

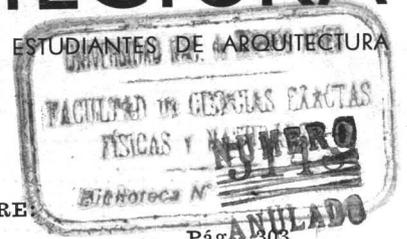
00353

# REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

INDICE GENERAL

## SUMARIO DE REVISTAS



### PRIMER SEMESTRE:

Nº 133 — Enero .....	Pág. 1
134 — Febrero .....	» 54
» 135 — Marzo .....	» 106
» 136 — Abril .....	» 156
» 137 — Mayo .....	» 208
» 138 — Junio .....	» 256

### SEGUNDO SEMESTRE:

Nº 139 — Julio .....	Pág. 303
» 140 — Agosto .....	» 349
» 141 — Setiembre .....	» 396
» 142 — Octubre .....	» 442
» 143 — Noviembre .....	» 490
» 144 — Diciembre .....	» 540

TOMO XVIII

DIRECCION

AÑO 1932

	Pág.		Pág.
En nuestro aniversario .....	3	El concurso para el Palacio de los Soviets .....	375
Con gran éxito se realizó la IIIa. comida de camaradería entre arquitectos .....	40	Algunos principios de Le Corbusier .....	378
« La Prensa » comenta una iniciativa de la S. C. de Arquitectos .....	50	Un diagrama del Teatro Saville, de Londres .....	379
La debilidad por los técnicos extranjeros .....	51	Rivadavia .....	397
Al margen de una petición .....	56	La utilidad de los concursos .....	398
Resultado del concurso para el Faro a Colón .....	60	La obra social de la S. C. de Arquitectos .....	444
Un paso más hacia la reglamentación profesional .....	108	La ley nacional de vialidad y el arquitecto .....	492
Del plan regulador del desarrollo y extensión de la ciudad de Buenos Aires .....	158	El Alvear Palace Hotel .....	494
La Sociedad C. de Arquitectos está organizando su Oficina de Informes .....	201	Una interesante « charla » sobre arte moderno en la S. C. de A. ....	516
Hay que ser optimista .....	210	Primer Salón de la Construcción .....	517
La altura de los edificios frente a las Avdas. Alem y Colón .....	211	El Congreso de La Plata .....	542
El deber del momento .....	258	Decoradores franceses modernos: Ruhlmann .....	552
Es la hora de la solidaridad nacional .....	305	El « Neptunia ». Un interesante exponente de arquitectura naval .....	562
Urbanismo .....	351	El congreso nacional de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores, de La Plata. Actuación en el mismo de la S. C. de A. ....	570
		Ha logrado un buen éxito el primer Salón de la Construcción .....	572

### TRABAJOS FIRMADOS

AUTOR	TITULO DEL TRABAJO	Pág.
Arqs. Acevedo, Becú y Moreno .....	Residencia en Mar del Plata, del señor Esteban M. Riglos .....	170
Arq. Ayerza, Héctor .....	Casa privada de la Sra. Celina P. de González Garaño .....	307
Behoteguy, Juan R. ....	Pincelazos de luz y color en las noches de Vincennes .....	20
Arq. Bereterbide, Fermín H. ....	Proyecto de ejecución de la avenida transversal de Norte a Sud .....	408
Arqs. Berisso, Pedro y Martínez, R. R. ....	Instituto Oto-rino-laringológico .....	229
Bertrand, Claire .....	Modernismo versus Clasicismo .....	483
Betts, Benjamín F. ....	Los arquitectos no venden planos .....	259
Arq. Berçaitz, Juan Antonio .....	Una opinión sobre el « Anuario de Arquitectura y Técnica » .....	485
Arq. Bonatz, Paul .....	Edificio Zeppelin, en Stuttgart .....	279
» Bustillo, Alejandro .....	Estudio y casa particular .....	260
» .....	Casa privada del Dr. Francisco C. Arrillaga .....	267
» .....	Estancia « La Cascada », de Julio Perkins .....	544
Arqs. Calvo, Jacobs y Giménez .....	La transformación del edificio Casa Tow .....	352
» .....	Propiedad de renta del señor Cruz García .....	357
Dr. Cestero, Tulio M. ....	El Faro a Colón en Santo Domingo .....	57
Arq. Christophersen, A. ....	Dos proyectos interesantes de casas económicas .....	37
» .....	Nuestra profesión frente a las exigencias de la realidad .....	367
» De Lorenzi, Ermete .....	Un ensayo relativo al paralelo entre la música y el color .....	133
Dirección General de Arquitectura del Consejo Nacional de Educación ...	Escuela « República Oriental del Uruguay » .....	362

## TRABAJOS FIRMADOS

AUTOR	TITULO	Pág.
Ing. Domenech, Juan C. ....	Arquitectura y Alumbrado .....	426
» » » » .....	Alumbrado indirecto, por consolas y cornisas, para interiores .....	565
» Ferro, Bartolomé .....	Contribución al estudio de las estructuras de hormigón armado: vigas armadas en la zona comprimida .....	85
Arq. Gelly Cantilo y Moy .....	Casa de Renta .....	80
» González, Oscar .....	La Moderna Arquitectura .....	374
» » » » .....	Mercado frigorífico « Callao », de Manghi Hnos. ....	518
» Gutiérrez y Urquijo, Antón .....	Petit Hotel, del señor Santiago M. Vierno .....	446
» » » » .....	Terrado a la catalana .....	454
» Hart-Terré, E. ....	Por nuevos senderos urbanos .....	271
» » » » .....	Concepto de urbanismo .....	407
» Hegemann, Werner .....	El espíritu de Schinkel en Sud América (traducción del Arq. I. Stok)	468
» Herkommer, Hans .....	Iglesia Católica « Frauenfriedens-Kirche » .....	491
Hickethiers, Carlos F. ....	Ensayo de clasificación de los aglutinantes hidráulicos con fines aduaneros .....	531
Dr. Hoffmann, J. H. ....	La nueva arquitectura en las escuelas. De la Escuela de Arquitectura de Viena .....	138 y 139
Arq. Jaeschke, Víctor J. ....	Perspectiva de trabajo abundante .....	132
Lambert, J. H. ....	La Exposición Colonial de París, 1931 .....	4
Arqs. Lanús, E. M. y Woodgate, F. C.	Hotel Privado, de la Sra. María G. de Guerrero .....	70
Arq. Lerena Acevedo, Raúl .....	Relación entre « zoning » y tráfico (conferencia) .....	456
» Luduwig, Mies van der Rohe...	Casa particular en Brünn (Checoslovaquia) .....	313
Mastropaolo, Rafael A. ....	Refrigeración automática .....	202
Ing. Moller, Franc .....	Walter Gropius .....	109
» » » » .....	Arquitectura funcional interior (del estudio de Walter Gropius) .....	322
Arq. Mendelsohn, Erich .....	Almacén Schocken en la ciudad de Chemnitz .....	466
» » » » .....	Cinematógrafo « Universum » (Berlín) .....	467
» Méndez, Raúl J. ....	Casa de Renta, del señor Méndez .....	166
Arq. Minvielle, E. e Ing. Minvielle, R.	Casa en Belgrano .....	160
Ing. Molinari, José .....	La Heladera en la casa .....	203
Arq. Newbery Thomas, Louis .....	Residencia Privada, del señor Henry C. Ditlevsen .....	64
» » » » .....	Casa de renta, de los señores Oscar Schnaith e Hijos .....	400
» Paskan, R. G. e Ing. Marcó del Pont	Patronato de la Infancia en Mar del Plata .....	173
Pompe, M. A. ....	La terraza y la ornamentación en la arquitectura moderna .....	289
Arqs. Quincke E. G., Nin Mitchell A. y Chute, J. A. ....	Palacio Municipal de Pergamino .....	369
» Quincke, E. G. y Chute, J. A. ...	Casa de departamentos económicos .....	372
Arq. Ramos Mejía, Isaías .....	Propiedad de renta de la Sra. María Rosa Oliveira de Ramos Mejía ...	272
» Rivarola, Jorge V. ....	Reválidas: Reflexiones .....	360
» » » » .....	..... habas .....	422
R. J. A. ....	Notas Breves .....	399
Arqs. H. Roy y Kelsey .....	Utilice los servicios de un arquitecto .....	584
Ryttemberg, Irving A. ....	Si yo fuera arquitecto... — .....	524
Arqs. Sabaté y Rubillo .....	Mansión de Renta, del señor José E. Pichetto .....	32
Arq. Schmitt, Carlos A. ....	Propiedad de Renta, del señor R. Salvarezza .....	22
» » » » .....	Bóveda en el Cementerio Alemán .....	176
» » » » .....	Nuevo pabellón del Hospital Alemán .....	212
Ing. Stok, Jacobo .....	El problema del tráfico en Buenos Aires .....	Págs. 180 y 235
Varios .....	Alvear Palace Hotel .....	494
Arq. Vautier, Ernesto E. ....	El Reglamento de Construcción y el tráfico .....	330
Villalobos Domínguez, C. ....	Las casas obreras colectivas de la ciudad de Viena .....	84
Arq. Virasoro, A. ....	Reconstrucción del Cine Teatro « Capitol » .....	129
» » » » .....	Sanatorio del Dr. De Cusatis .....	223
» Werner, March .....	Foro para deportes con su escuela correspondiente, en Grunewald, Berlín	178

## GALERIA DE PROFESIONALES

Arq. Jorge R. Peralta Martínez, nuevo Secretario de Hacienda y Administración de la Municipalidad de Buenos Aires .....	Pág. 107
Nuevos arquitectos egresados de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires .....	Págs. 194 y 249
Arq. Raúl Lerena Acevedo .....	443

## INFORMACIONES DE INTERES PROFESIONAL

	Pág.		Pág.
No harán estudios para instituciones privadas las dependencias del Ministerio de Obras Públicas.	50	Honrosa distinción .....	393
Acero anticorrosible. Nueva aleación de variadísimas aplicaciones en la industria y la arquitectura .....	52	Bibliografía: «Tráfico y transporte» — «Calculista de estructuras de hormigón armado, hierro y madera» .....	394
Sobre la próxima vacante de la Dirección General de Arquitectura de la Nación .....	100	Curso de historia del arte Hispano-Colonial Americano .....	395
Arq. Alberto Coni Molina .....	101	Aprobación oficial del Cemento Portland «Incor» .....	395
Nos han visitado cuatro arquitectos brasileños...	101	Sobre la construcción de un gran «stadium» municipal .....	423
Han sido adjudicados los premios municipales de arquitectura por el año 1930 .....	101	Una iniciativa interesante: El primer Salón de la Construcción .....	438
Colocación de extintores químicos contra incendios	102	Ha sido designado el Jurado Municipal de Arquitectura .....	438
Nuevo Director General de Arquitectura de la Nación .....	148	Edificios a mayor altura que la reglamentaria .....	438
Designaciones acertadas .....	148	Tabique móvil que permite reunir dos salas de un restaurant en una sola .....	438
El Plan Regulador de la urbanización y extensión de la ciudad de Buenos Aires .....	148	Instantáneas de New York .....	439
Altura de las torres terminales en las Avdas. Alem y Colón .....	148	El Congreso del Frío .....	440
El valor de los servicios de un arquitecto .....	149	La cocina moderna .....	441
Ensayo de un quemador «Silasac», de fabricación suiza .....	152	Primera comida de camaradería de los arquitectos en el día del estudiante .....	484
Nuevo tipo de ascensor con dos cabinas superpuestas .....	206	Nuestro Director ha sido designado vocal del Directorio de Obras Sanitarias de la Nación.....	484
Nuevas autoridades de la Facultad de C. E., F. y Naturales .....	249	Comida de camaradería .....	484
Asamblea General Ordinaria de la Sociedad Central de Arquitectos .....	249	Bibliografía: «Teoría histórica de la Arquitectura Virreynal» .....	484
En forma brillante se realizó la IVa. Comida de Camaradería .....	250	Una opinión sobre el «Anuario de Arquitectura y Técnica», por el Arq. Juan Antonio Berçaitz.	485
La demostración al arquitecto Coni Molina .....	250	Las primeras opiniones recibidas sobre el «Anuario de Arquitectura y Técnica» .....	487
El fichero de la Sociedad Central de Arquitectos	251	No debe ser modificado el ancho de la Avenida General Paz .....	522
Inauguración de la Escuela de Soldadura «Anacón» .....	251	Bibliografía: «Calzadas y aceras sub-urbanas». «Catálogo de la Biblioteca de la Facultad de C. E., F. y N.» — «Caminos de bajo costo»..	534
Una gran fábrica de pinturas y barnices estableció su industria en Avellaneda .....	251	Sociedad de Arquitectos mejicanos .....	534
La cocina eléctrica .....	252	Nuevo dispositivo para oscurecer ambientes .....	535
Palabras de estímulo .....	301	Acondicionamiento de aire en el Alvear Palace Hotel .....	536
Interpretación del art. 78 del Reglamento General de Construcciones .....	301	Más opiniones sobre el «Anuario de Arquitectura y Técnica» .....	537
Las maderas terciadas de producción nacional .....	302	Algunas consideraciones respecto al alumbrado público de Bs. Aires .....	584
Ha quedado constituida la seccional Rosario de la Sociedad C. de Arquitectos .....	334	Arq. A. Walker .....	584
Cartas de un humorista serio (transcripción) .....	348	Más opiniones sobre el «Anuario de Arquitectura y Técnica» .....	585
Un invento argentino interesante .....	391		

## NOTAS DE ARTE

AUTOR	TITULO	Pág.
Brunycker, J. de .....	«Iglesia St. Severin», Paris (aguafuerte) .....	2
Patout-Raguenet-Maillard .....	Un detalle del gran comedor de «L'Atlantique» .....	55
Fotografía .....	San Gimignano — Torres Salvucci .....	157
Embleton, Joseph .....	«Olympia», London (grabado) .....	209
Troiano Troiani .....	Fuente decorativa. Palacio del H. Concejo Deliberante .....	257
Armington, Caroline H. ....	«La Porte et le Pont-a-Moret» (aguafuerte) .....	304
Arq. Villalonga, Alfredo .....	«Cisterna del bosque alegre» (grabado) .....	445
Arq. Gutiérrez y Urquijo, Antón .....	«Saint Julien Le Pauvre» .....	455
Fotografía .....	Vista nocturna del Palacio del H. C. D. (Arq. Héctor Ayerza) .....	493
Arq. Villalonga, Alfredo .....	«Antigua cochera» (grabado) .....	541
Armington, Caroline H. ....	«Porte du Pont», Moret, Francia (aguafuerte) .....	543
Marré, Ricardo O. ....	«Contraste» (aguafuerte) .....	575

## PROYECTOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

ALUMNO	TITULO DEL TRABAJO	Pág.
Abelleyra, Guillermo de	« Una Facultad de Filosofía y Letras »	97
Adot Andía, Laurencio	« Un Palacio Legislativo »	45
Agostini, Alfredo	« Un patio interior »	434
Armesto, Hugo	« Un Panteón »	295
»	« Un Instituto Bacteriológico »	474
Aslan, José	« Una Facultad de Filosofía y Letras »	95
Aubone Videla, Armando C.	« Un patio interior »	580
Cappagli, Mario	« Un Instituto Bacteriológico »	476
»	« Un Frontispicio »	530
Cavagna, Adolfo	« Una Iglesia »	298
Chapeaurouge, Carlos A. de	« Un Banco Hipotecario »	383
Chiappori, Ismael	« Una Facultad de Filosofía y Letras »	145
D'Ans, Armando	« Un salón de pasos perdidos »	299
»	« Rincón de la Beca »	380
De Luca, Juan B.	Composición Decorativa: « Herrajes »	147
Escuela de Arquitectura	Un llamado de cooperación a los futuros arquitectos	380
»	Sobre el viaje a Europa	429
Ezcurra, Héctor	« Una Facultad de Filosofía y Letras »	99
Ferrari, Descole Santiago	« Un cuartel de bomberos »	341
Fortín O'Farrell, Donal	« Un patio interior »	436
Gasparutti, V.	« Un pabellón nacional en una exposición »	197
»	« Una Iglesia »	297
»	« Un Banco Hipotecario »	387
Gerbarch, Julio	« Una Facultad de Filosofía y Letras »	93
Green, Enrique Hugo	« Un cuartel de bomberos »	337
»	« Un Banco Hipotecario »	381
Le Monnier, Raúl	« Un Palacio Legislativo »	141
Lima, Jorge H.	« Un Pabellón Nacional en una Exposición »	195
»	« Un Banco Hipotecario »	385
Mansilla Moreno, M.	« Un Casino sobre la playa »	240
Mariscotti, Ventura	« Una Facultad de Filosofía y Letras »	88
Marré, Ricardo O.	Aguafuerte	200 y 575
Mattos, Jorge J. de	« Una escuela suburbana »	347
Maveroff, Alejandro	« Un Instituto Bacteriológico »	477
»	« Un Frontispicio »	529
Méndez, Agustín L.	Composición decorativa: « Herrajes »	199
Moia, Luis J.	« Una escuela suburbana »	345
Morás, Juan Andrés	« Un Frontispicio »	527
Nolasco, Luis	« Un patio interior »	430
Ochoa Escobar, Arturo	Examen libre de composición decorativa: « Un tapiz »	199
Oleza, Luis	« Una escuela suburbana »	343
Onetto, Carlos L.	« Un Banco Hipotecario »	578
Pellegrini, Sergio E.	« Una estación sanitaria »	245
Prieto, Adolfo	« Un Frontispicio »	526
Pujadas, Héctor A.	« Una escuela suburbana »	346
Quercia, Alberto	« Un Frontispicio »	528
Rivas, Reinaldo E.	« Una Facultad de Filosofía y Letras »	144
Solari, Julio Pablo	»	91
Sommaruga, Juan L.	« Un patio interior »	582
Strazza, Lucio	« Un cuartel de bomberos »	339
»	« Un Banco Hipotecario »	389
Terrero, Felipe C.	« Una estación sanitaria »	247
Tivoli, José E.	« Un Instituto Bacteriológico »	479
Vannelli, Fernando	« Un Banco Provincial »	48
Varela, Antonio J. R.	« Chalet para un Club de Golf »	243
»	« Un Panteón »	294
»	« Un Instituto Bacteriológico »	481
Vargas, A.	« Un patio interior »	432
Villani, Mario	« Un Frontispicio »	525
Vinent, Pedro	« Un Palacio Legislativo »	43
Zani, Adolfo E.	« Un Banco Hipotecario »	576

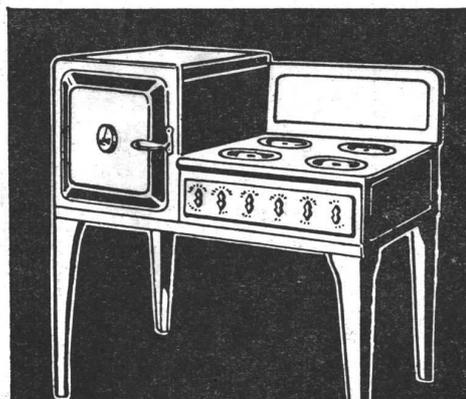


REVISTA  
DE  
ARQUITECTURA

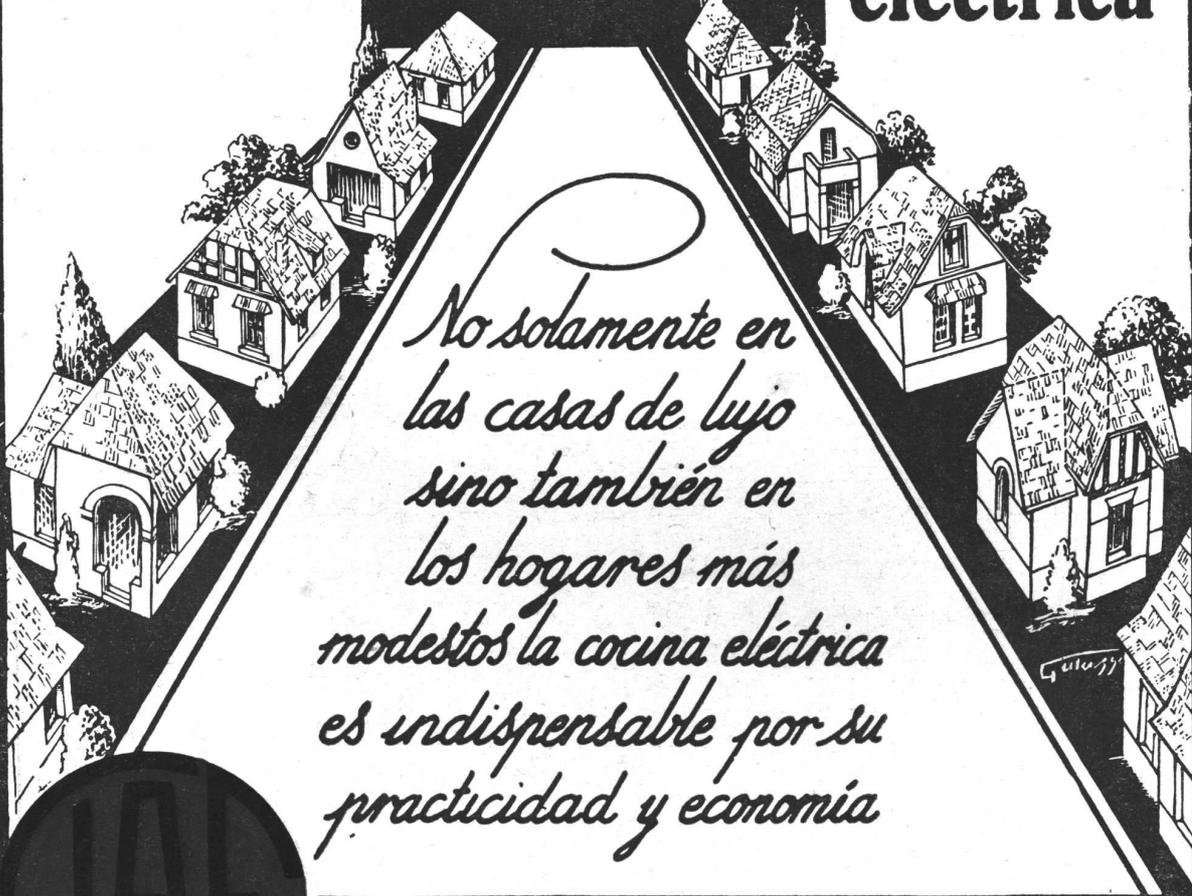
E N E R O 1 9 3 2

ORGANO OFICIAL DE LA S. C. DE A. Y C. E. DE A.

**PARA CADA  
HOGAR  
MODERNO**



◆  
**UNA  
cocina  
eléctrica**

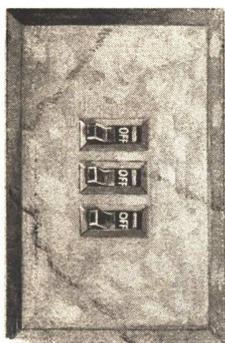
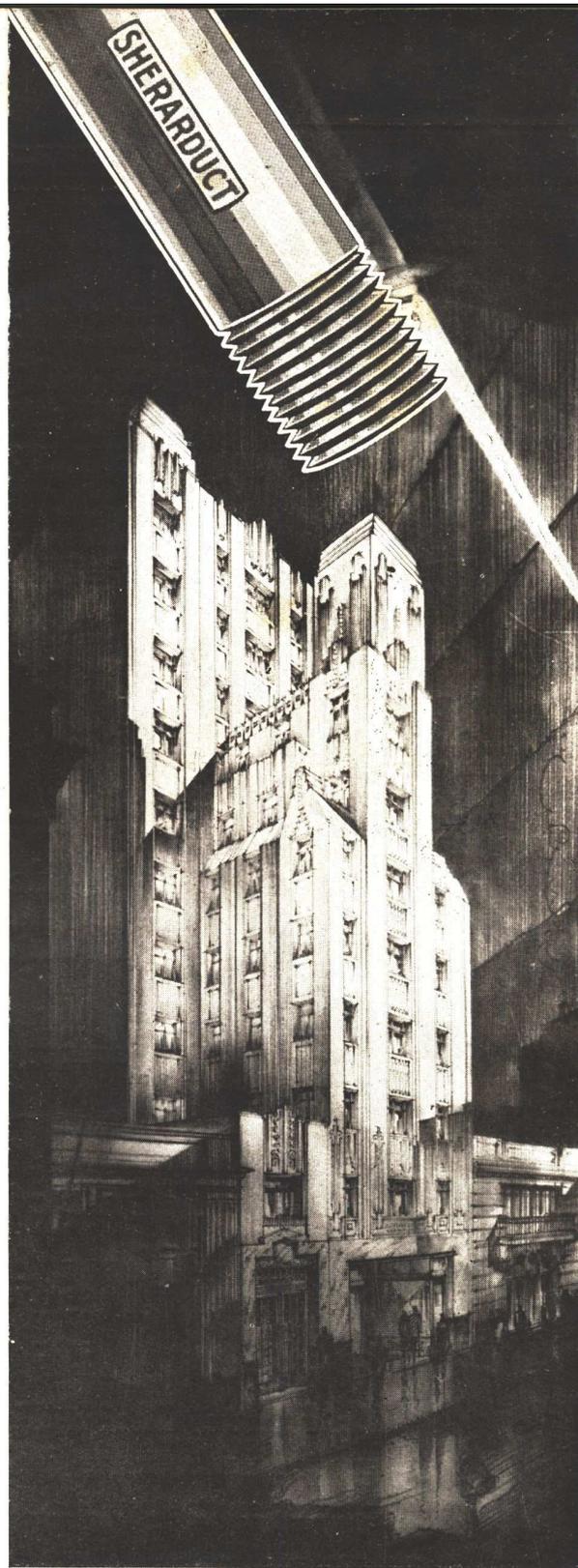


*No solamente en  
las casas de lujo  
sino también en  
los hogares más  
modestos la cocina eléctrica  
es indispensable por su  
practicidad y economía*



U. T.  
(31) Retiro  
3401

**Informes: Compañía  
Italo-Argentina  
de Electricidad  
CORRIENTES 651-659**



SIN TORNILLOS



ESTÉTICA

COMPañIA DE SEGUROS  
LONDON AND LANCASHIRE INSURANCE Co. Ltda.  
Calle 25 de Mayo 31

*Arquitectos: Calvo, Jacobs y Giménez*

Las instalaciones eléctricas con caños "SHERARDUCT" y llaves  
y tomas de corriente "HUBBELL" han sido efectuadas por:

**E. LIX KLETT & Cía. S. A.**  
ELECTRO - TECNICA COMERCIAL E INDUSTRIAL

FLORIDA 229 - BUENOS AIRES

Libertad 1088 - Buenos Aires

San Martín 2740 - Mar del Plata

Córdoba 799 - Rosario



*En el edificio del Club Vasco Argentino "Gure - Echea", Cangallo 2143, hemos ejecutado: La instalación de calefacción a vapor, la instalación de generación para agua caliente para el servicio de duchas y baños y calderas a vapor para elevar la temperatura en 8°C. sobre la del ambiente, para el agua de la pileta de natación. Además, un equipo completo de filtros con una capacidad de 40.000 litros por hora en combinación con clorinadores que garantizan una absoluta depuración y esterilización de las aguas de la pileta.*

Utilice los Servicios  
de nuestra  
**OFICINA TECNICA**

por cualquier asunto relacionado con

**Ascensores "SVECO"**

**Calefacción**

**Obras Sanitarias**

**Electricidad**

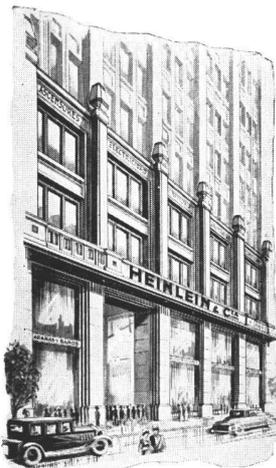
En nuestra Oficina Técnica efectuamos, en conjunto, todas las instalaciones importantes que requiere una casa moderna.

*Rogamos a los Señores Arquitectos nos consulten acerca de proyectos, presupuestos, etc.*

**Heinlein & C**

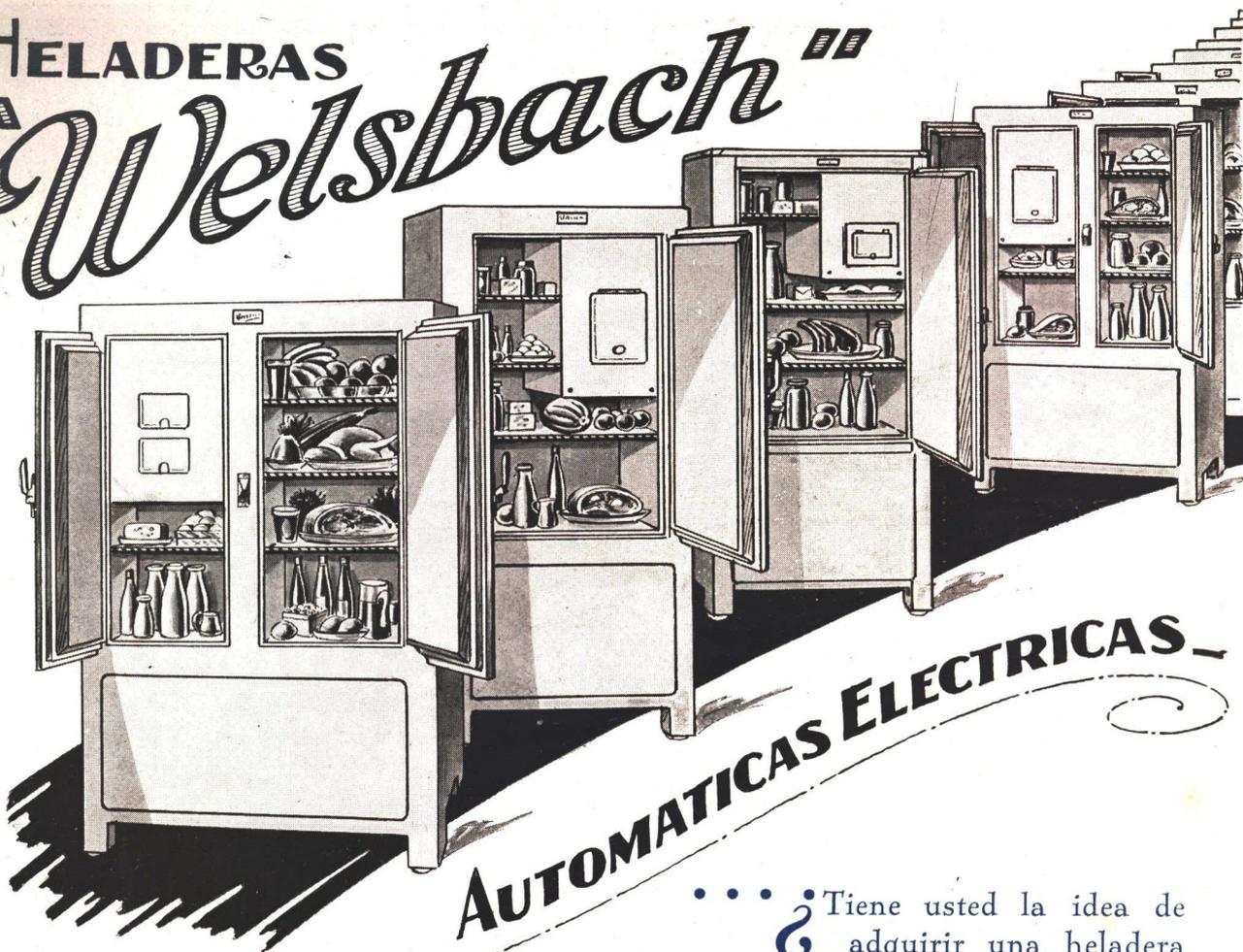
OFICINA TECNICA

**Diagonal Norte 636 - U. T. 35 Lib. 2061**



*Nuestro nuevo edificio  
DIAGONAL NORTE 636  
donde quedamos enteramente a sus órdenes.*

# HELADERAS "Welsbach"



**AUTOMATICAS ELECTRICAS**

... ¿Tiene usted la idea de adquirir una heladera eléctrica para su propia casa, o una serie de heladeras eléctricas para una casa de renta?...

... Entonces Ud. debe conocer lo mejor y lo más moderno que se le puede ofrecer en este renglón: las Heladeras Automáticas "WELSBACH" que, dentro de su clase, son las más **económicas** y **durables**, por su funcionamiento a baja presión y a baja velocidad.

*Tenemos en existencia la serie completa de modelos "WELSBACH":*

*Solicítenos catálogos ilustrados.*

*~ Háganos una visita ~*

**S**OMOS especialistas en Instalaciones refrigerantes de todas clases.

**AGAR, CROSS & CO Ltd**  
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES      General Mitre y Tucumán ROSARIO  
 BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.



## LA PERFECCION DE SU OBRA

DEPENDE TAMBIEN DEL ARTEFACTO-COLOCADO. ELIJA ALGO ORIGINAL FORJADO A MANO EN MI EXPOSICION, UNICA POR EL SURTIDO ENORME DE MODELOS EXCLUSIVOS.

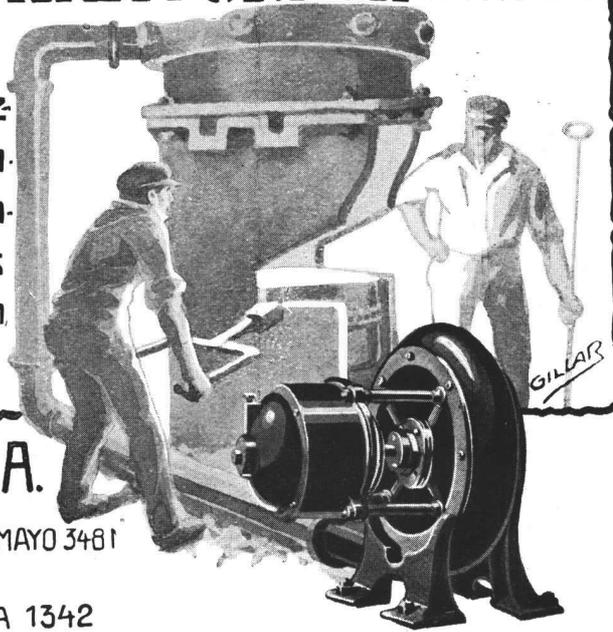


**HIERROS THENÉE**  
CALLE BELGRANO 774. U.T. 38 MAYO 3791

# "MARELLI"

## VENTILADORES PARA FUNDICIONES

Series especiales para:  
Fraguas, Quemadores de Petróleo, Sopletes de Gas, Secadores, Extracción de aire viciado, Transportes aerodinámicos, Aspiración de viruta y aserrín, etc.

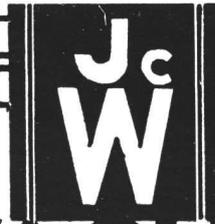


**MOTORES MARELLI S.A.**

BUENOS AIRES CALLAO 353 U.T. 38 MAYO 3481

SUCURSAL EN ROSARIO RIOJA 1342

EMPRESA DE  
PINTURA



DECORACIONES  
EMPAPELADOS

# JUAN WACHTEL Y CIA

UT. PAMPA-73-2183 · CRAMER 1140 · BUENOS AIRES

**IGGAM**

# STANDARD

MATERIAL PREPARADO PARA  
**REVOQUES de FRENTEs e INTERIORES**  
LISTO PARA SER EMPLEADO

A base de marmolinas "IGGAM", cementos blancos  
 Medusa, Atlas y cal hidráulica especial.

Unico fabricado mecánicamente y por el sistema de doble control automático.

**En los Colores:**

**BLANCOS -- AMARILLOS -- ROSAS**  
**GRISES -- VERDES -- CHOCOLATES**

**40 Tipos Distintos**

P R E C I O S	
TIPO FINO	TIPO GRUESO
<b>\$ 75.- los mil Kgs.</b>	<b>\$ 75.- los mil Kgs.</b>

PRECIOS NETO POR MATERIAL ENTREGADO EN OBRA

## VICTOR MAGGI

ESCRITORIOS:

**PICHINCHA 1245-47**  
 U. T. 23, Buen Orden 0826

**BUENOS AIRES**

FABRICA:

**Av. A. ALCORTA 3202**  
 U. T. 61, Corrales 2760

# Caños de Bronce "TRIUNFO"

para instalaciones  
embutidas o externas  
de agua fría y caliente



**A Mejores Edificios,  
Mejores Materiales.**

Emplee en sus obras, los Caños de Bronce «TRIUNFO», de fabricación inglesa, que reúnen las mayores ventajas conocidas y que ofrecen las más grandes garantías de eficiencia y duración.

SOLICITE LA LISTA DE PRECIOS  
ILUSTRADA

**AGAR. CROSS & Co Ltd**  
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES      General Mitre y Tucumán ROSARIO  
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

Mosaicos, Azulejos y Mármoles Reconstituídos "TUDOR" y "APPIANI". Mármoles de Carrara, Techados Malthoid, Artefactos Sanitarios, Ascensores "Express", Radiadores "Ideal Classic". Compresores y Herramientas neumáticas. Bombas, Elevadores, Hormigoneras y Pavimentadoras "Rex". Heladeras eléctricas "Welsbach". Instalaciones Refrigerantes. Pinturas. Hidrófugo "Biber", etc.

# La historia se repite



CLUB VASCO ARGENTINO "GURE ECHEA"  
CANGALLO 2143-45

Director Técnico: Ing. Roberto Castello  
Empresa Constructora: Gilardón, Córdoba y Riva

Los señores Ingenieros y Arquitectos al seleccionar el cemento blanco para el revestimiento, tanto interno como externo, de esta obra y teniendo en cuenta el decorado artístico y matices así como también la resistencia que debe tener el mismo, optaron por el cemento portland blanco **MEDUSA** con la entera confianza de obtener resultados satisfactorios. Este es uno



de los innumerables casos donde la calidad se impone. El cemento portland blanco Medusa, es el primer cemento portland blanco que se manufacturó y se usa en todas partes del mundo, desde hace más de 25 años, con óptimos resultados.

Informes sobre aplicaciones del cemento portland blanco Medusa se encontrarán en nuestro catálogo, el cual se obtiene dirigiéndose a:

## MEDUSA

CEMENTO PORTLAND BLANCO  
SIMPLE e HIDROFUGO

## HENRY DELGADO

REPRESENTANTE

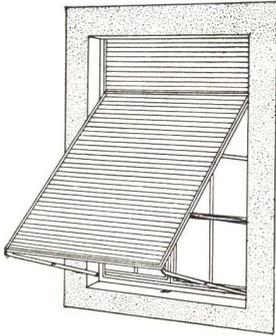
Florida 229 U. T. 33, Av. 7960 Buenos Aires

### MEDUSA PORTLAND CEMENT COMPANY



1002 ENGINEERS BUILDING - CLEVELAND, OHIO. EE. UU.

Fabricantes del Cemento Portland Gris Medusa (simple e impermeabilizado) Material Impermeabilizador Medusa (en polvo o en pasta); Cemento Portland Blanco Medusa (simple e impermeabilizado); Pintura de Cemento Portland Medusa y Mortero Medusa-Mix para Obra de Albañilería.

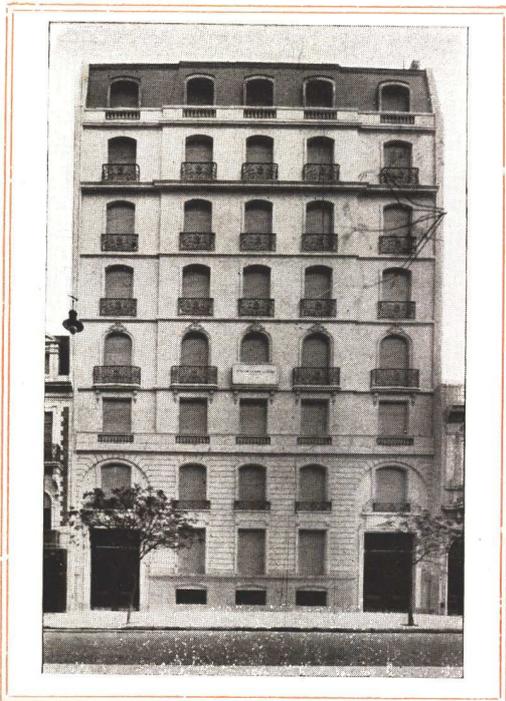
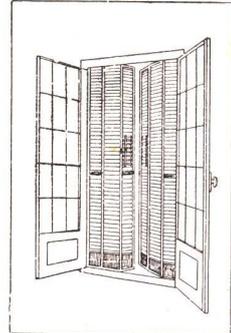


## CARPINTERIA METALICA

*Puertas Ventanas  
Cortinas \* Celosías*

**Establecimientos Klöckner S. A.**

DEFENSA 467-75 \* BUENOS AIRES



*EL techo mansard de este importante edificio ha sido construido por la casa*

## ECKE & Cía.

Sucesores de ECKE y ALLEMAND  
CASA FUNDADA EN 1888

### "DURSIT"

Techado de Amianto semi-líquido para azoteas, hormigón armado, chapa canaleta, capas aisladoras, silos, etc.

14 de Julio 642 - 48 - Buenos Aires

U. T. 51, Urquiza 2155

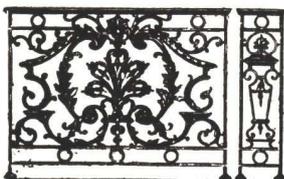
Magnífico edificio de renta: Gral. GELLY y OBES 2258-62  
Oscar Schoo - Lastra (Ingeniero) - Becker & Cía. (Emp. Constructora)

## E. G. GIBELLI & C<sup>IA</sup>

MÉJICO 3241, U. T. 45, Loria 0309

BUENOS AIRES

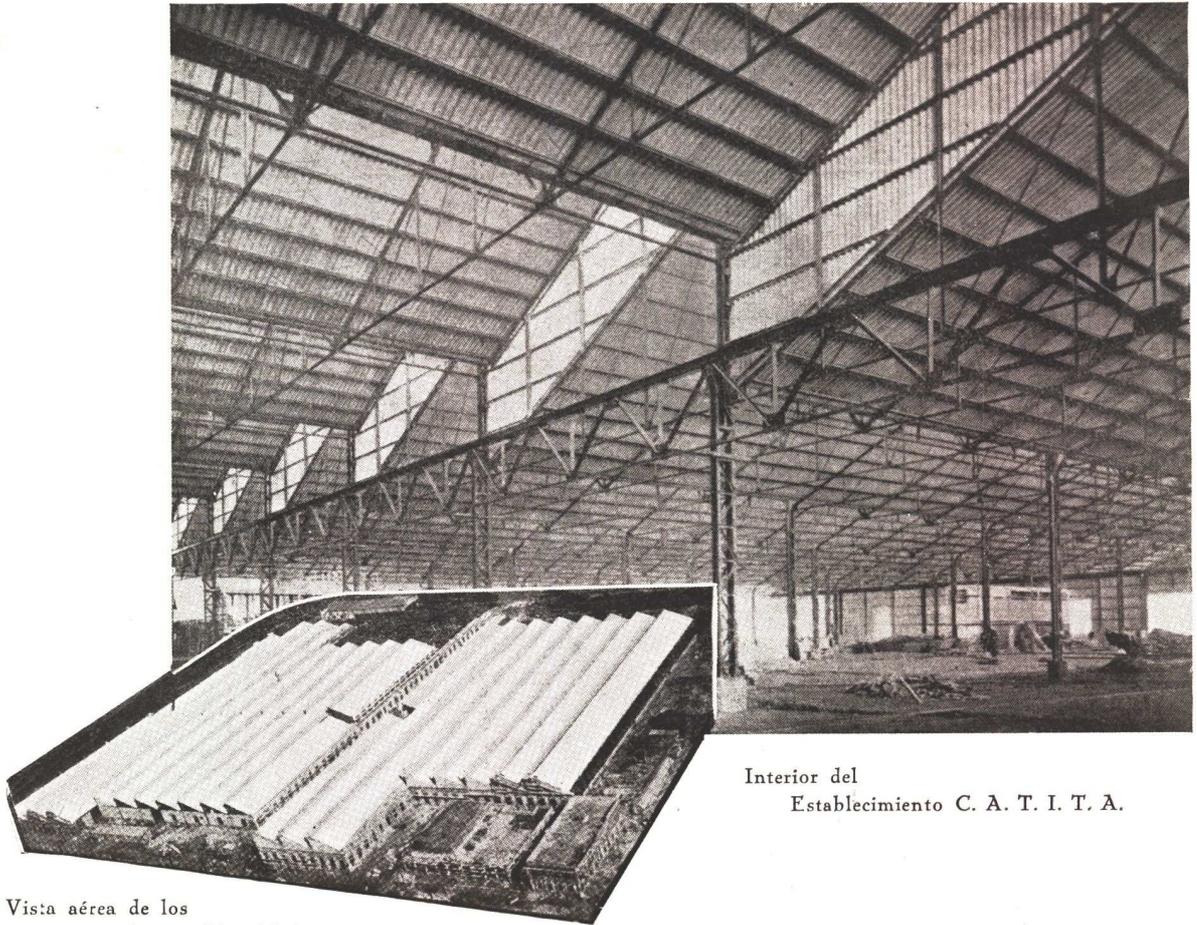
FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE - TALLER MECANICO



BALCONES DE HIERRO FUNDIDO TODOS ESTILOS  
BALAUSTRES PARA BARANDAS O ESCALERAS  
COLUMNAS Y COLUMNITAS PARA SALONES,  
HALLS, GALERIAS, FAROLES, BARANDAS, ETC.  
DEPÓSITOS PARA INODOROS Y TODO EL MATERIAL  
FUNDIDO PARA CONSTRUCCIÓN DE CLOACAS



Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más



Interior del  
Establecimiento C. A. T. I. T. A.

Vista aérea de los  
talleres C. A. T. I. T. A.

CHAPAS ONDULADAS  
**Eternit**  
CEMENTO-AMIANTO

El material que por sus enormes ventajas reemplaza al hierro canaleta.

Para edificios con estructura metálica, el "ETERNIT" es insustituible.

**A prueba del tiempo  
A prueba del fuego  
Aislador-Permanente**

COMPANÍA COMERCIAL  
**Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)**

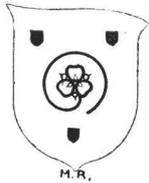
CANGALLO 380 y  
RECONQUISTA 165  
(4.º PISO)

SECCION MATERIALES  
U. T. 33, AVENIDA 2001-07  
C. T. CENTRAL 3424

BUENOS AIRES

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA

# CARLOS WENCK



Herrería Artística & Taller Mecánico  
Carpintería Metálica Moderna



Fábrica Especial de Cabinas y Defensas para Ascensores

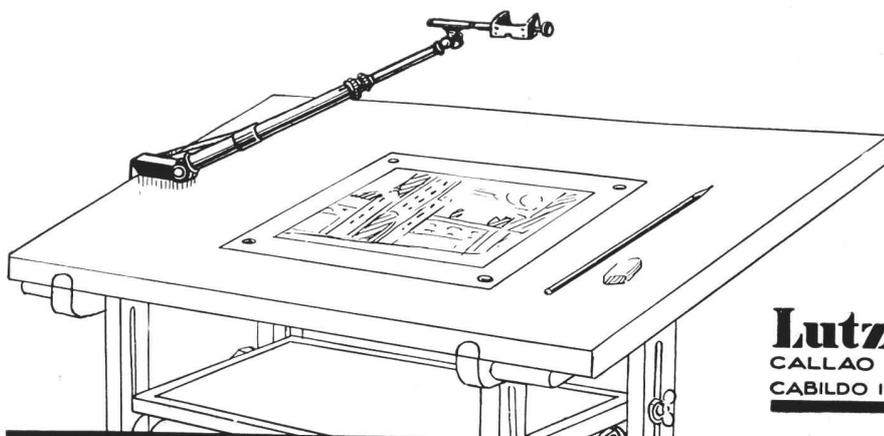
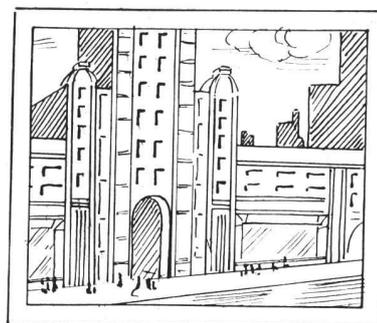
LADINES 2780

U. T. 51, 0925

BUENOS AIRES

Tal como lo demuestra ésta  
ilustración, puede obtenerse  
una exacta perspectiva de cual-  
quier plano con nuestra

## Cámara Clara



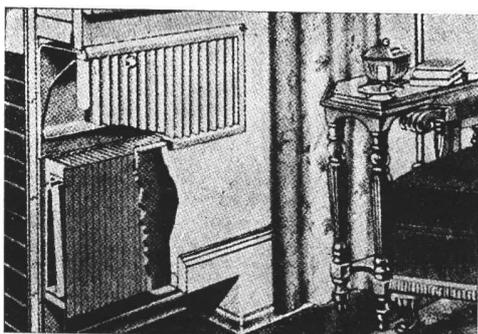
Examínela en  
nuestras Casas  
o pídanos folle-  
to ilustrativo.

**Lutz, Ferrando & Cia.**

CALLAO 134  
CABILDO 1916

Central  
**FLORIDA 240**  
Bs Aires

RIVADAVIA 6879  
AV. LLANEDA Gral. MITRE 143



## LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. J. Bohoslavsky

Unico representante de la HERMAN NELSON CORPORATION

Radiadores de aluminio INVISIBLES para ins-  
talaciones de Calefacción Central - Livianos - De  
espesor de 9 cm. embutibles en tabiques - No  
ocupan espacio en las habitaciones - Cada radi-  
dor viene provisto con su correspondiente tapa.

Avda. DE MAYO 1360

U. T. 37, Rivad. 7298



Lo más  
novedoso en  
alumbrado para interiores

Cía. PLATENSE DE ELECTRICIDAD

**SIEMENS - SCHUCKERT** S. A.

Av. de Mayo 869

"Pasaje Siemens"

Buenos Aires

CORDOBA — MENDOZA — PARANA — ROSARIO — SANTA FE — TUCUMAN



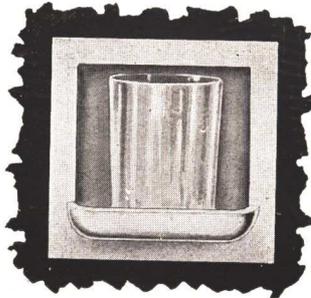
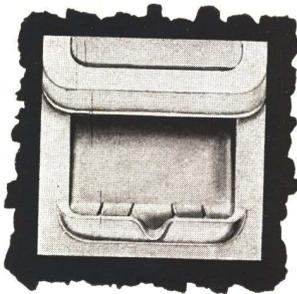
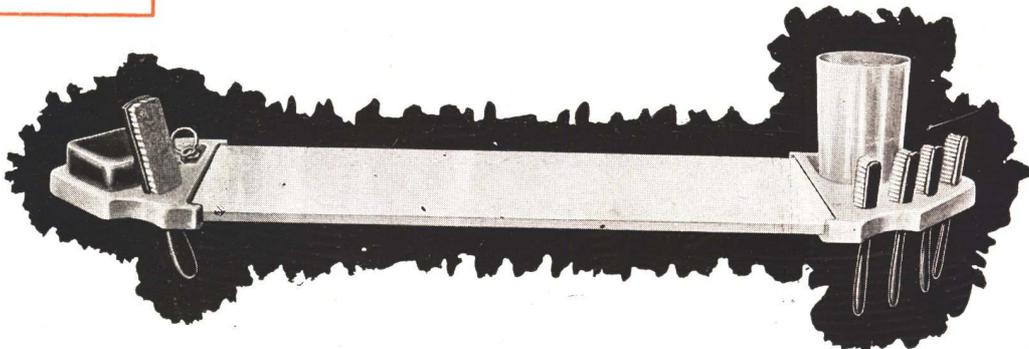
UNITY



# “UNITY”

ACCESORIOS DE PORCELANA VIDRIADA PARA EMPOTRAR EN LOS CUARTOS DE BAÑO

Todos los accesorios “UNITY” para empotrar, están fabricados de porcelana vidriada, enteramente blanca, y no se deben confundir con los otros similares. Debido a los métodos modernos de fabricación, los accesorios “UNITY” son de **una sola pieza de construcción**. Las agarraderas no están pegadas a la base sinó que forman parte de ella y como son de una sola pieza no se aflojan ni se separan, sinó que duran indefinidamente.



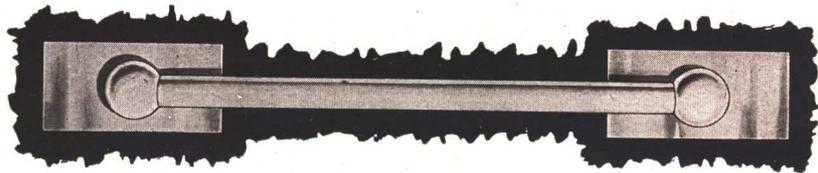
Solicite el envío del folleto

“UNITY”

conteniendo todo el surtido de accesorios de embutir y de arrimar.

Blancos y en colores.

Los precios más convenientes de plaza.



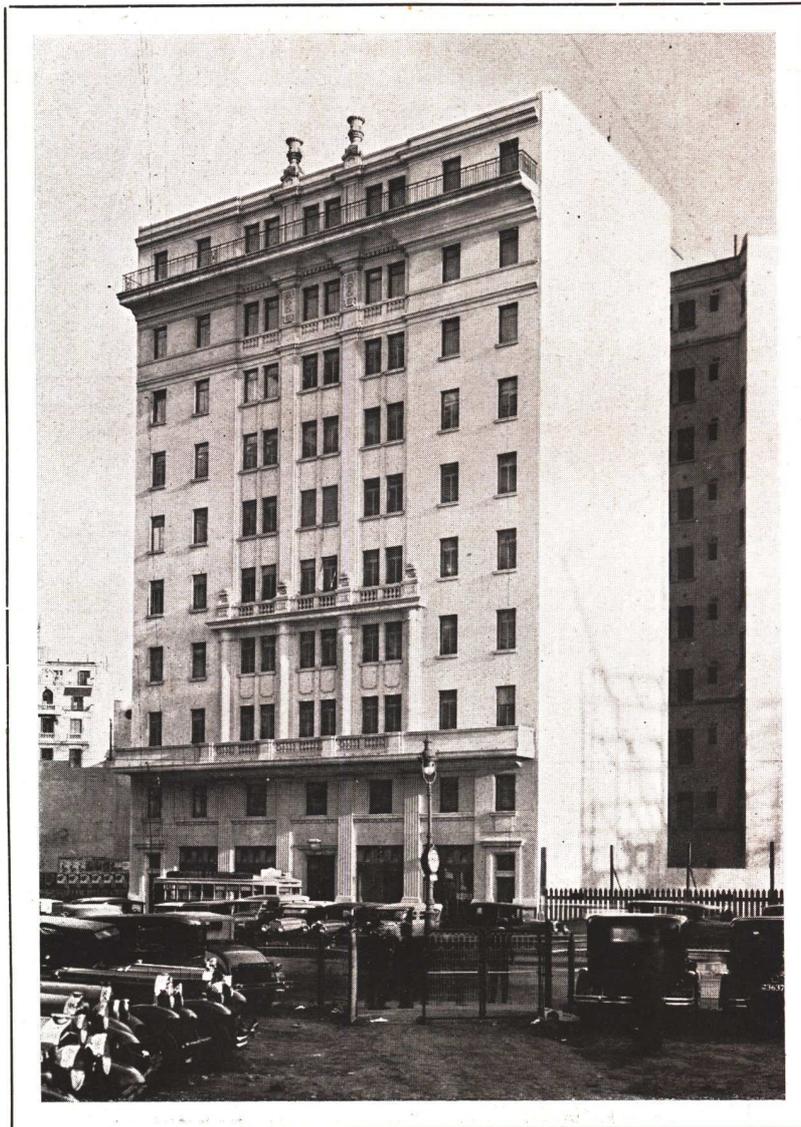
Sucursal No. 1  
C. Pellegrini 907

**Ortelli** RADIO  
ELECTRICIDAD  
SANITARIOS *Inos y Cia*

Sucursal No. 2  
CABILDO 2030

Exposición: J. E. URIBURU 370

SOLICITE NUESTRO GRAN CATALOGO ILUSTRADO QUE REMITIMOS GRATIS



Edificio de Renta  
Propiedad del señor  
Ricardo Salvarezza  
Av. Roque Sáenz Peña  
752 al 770

Arquitecto:  
Carlos A. Schmitt

EN ESTE EDIFICIO SE HAN COLOCADO SEIS ASCENSORES

# OTIS ELEVATOR COMPANY

Los cinco principales están equipados con el mecanismo de auto-nivelación  
MICRO DRIVE que asegura la nivelación automática en los pisos.

**REGULARIDAD**

**SEGURIDAD**

**RENDIMIENTO**

# OTIS

ADMINISTRACION:

AV. LEANDRO N. ALEM 1616  
MONTEVIDEO

BUENOS AIRES  
ROSARIO

TALLERES:

AV. CENTENARIO 3225  
CORDOBA



# SOCIEDAD CENTRAL de ARQUITECTOS

Buenos Aires - PIEDRAS 80 - U. T. 38, Mayo 6878 - Coop. 1086, Central

Dirección Telegráfica: SOCIARQUI

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886

(CON PERSONERIA JURIDICA)

## COMISION DIRECTIVA (1931-32)

<b>Presidente</b> JORGE VICTOR RIVAROLA	<b>Tesorero</b> RAUL J. MENDEZ	<b>Suplentes:</b> OSCAR GROSSI
<b>Vice-Presidente</b> OSCAR GONZALEZ	<b>Pro-Tesorero</b> LUIS J. FOURCADE	<b>Vocal aspirante</b> LAURENCIO ADOT ANDIA
<b>Secretario</b> VICTORIO M. LAVARELLO	<b>Vocales:</b> ERNESTO GUIRAUD JULIO V. OTAOLA ALBERTO PREBISCH LUIS L. MAZZIOTTI	<b>Asesor Letrado</b> Dr. HORACIO C. RIVAROLA
<b>Pro-Secretario</b> FERMIN H. BERETERBIDE		<b>Bibliotecario</b> VICTOR JULIO JAESCHKE

## COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

<b>Presidente</b> V. RAUL CHRISTENSEN ARNOLDO ALBERTOLLI	ENRIQUE FOLKERS FRANCISCO N. MONTAGNA	CARLOS E. GENEAU VICTORIO M. LAVARELLO Dr. HORACIO C. RIVAROLA
--	--	--

## COLEGIO DE JURADOS

ARNOLDO ALBERTOLLI ALEJANDRO BUSTILLO ALBERTO CONI MOLINA HECTOR M. CALVO V. RAUL CHRISTENSEN ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN HUGO GARBARINI	RAFAEL SAMMARTINO OSCAR GONZALEZ RENE KARMAN ERNESTO LAGOS C. E. MEDHURS THOMAS ALEJANDRO E. MOY RAUL G. PASMÁN	CARLOS M. PIBERNAT ENRIQUE G. QUINCKE JORGE VICTOR RIVAROLA ROBERTO SOTO ACEBAL RAUL TOGNERI ALFREDO VILLALONGA
---	---	--

# CENTRO ESTUDIANTES de ARQUITECTURA

PIEDRAS 80 - U. T. 38, Mayo 5838

## COMISION DIRECTIVA

<b>Vice-Presidente</b> (en ejercicio) HECTOR S. CAMPINI	<b>Pro-Secretario</b> ANTONIO J. R. VARELA	<b>Vocales:</b> VENTURA MARISCOTTI JORGE BALINA HENRY LARCADE ANGEL TAGLIAFERRI GUIDO P. PARGNOLI
<b>Secretario</b> LUCIO C. STRAZZA	<b>Tesorero</b> JULIO P. SOLARI	
	<b>Pro-Tesorero</b> ALEJANDRO MAVEROFF	

1932 1933

IV

LOS AÑOS PASAN  
LAS OBRAS  
QUEDAN •

FAucher

Compañía Argentina de Cemento Portland

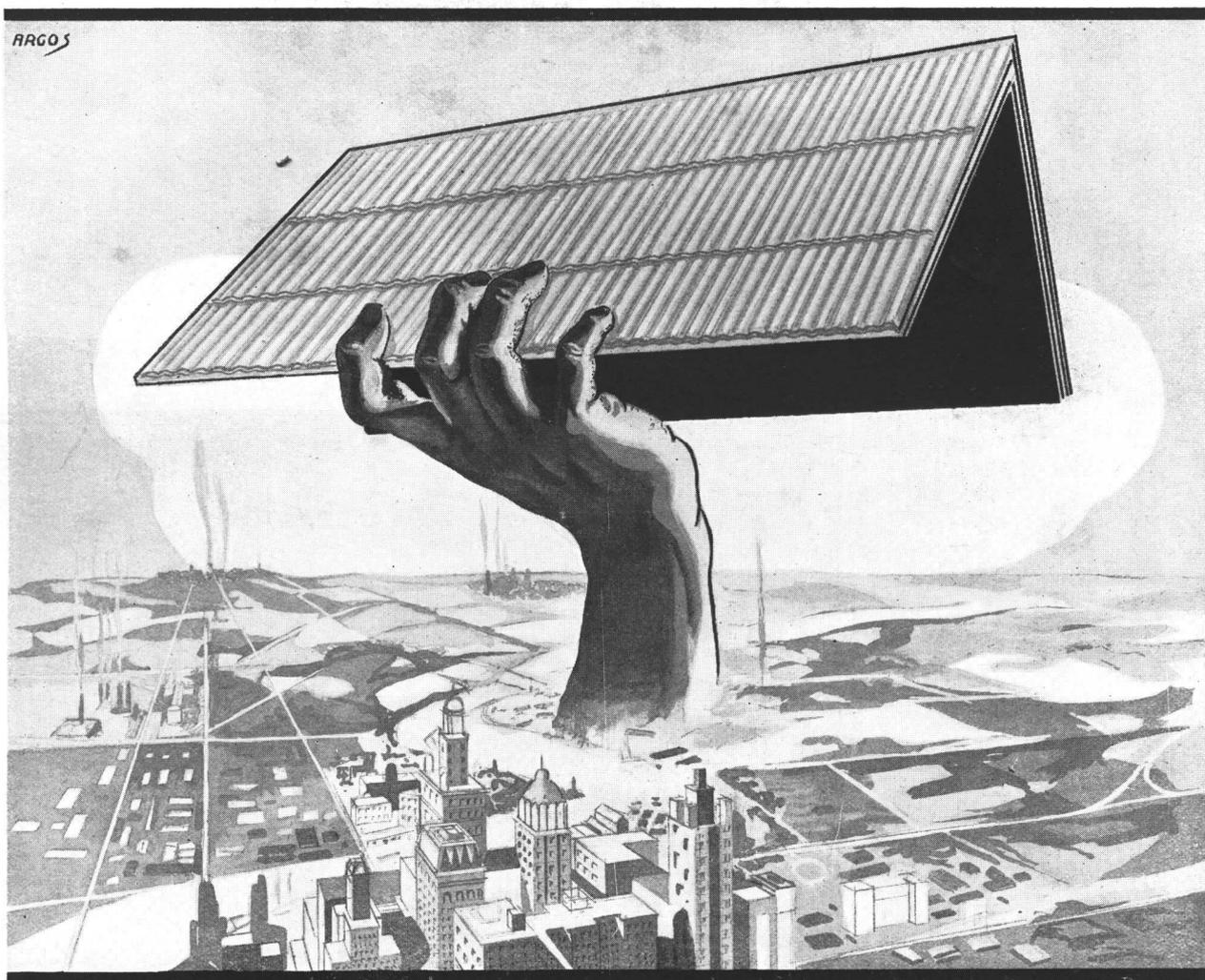
FABRICANTES DEL "SAN MARTIN" CEMENTO APROBADO

RECONQUISTA 46

U. T. 33, Avenida 5571 al 5575

BUENOS AIRES

C. E. 126



Un buen techo debe proteger bien,  
durar mucho y ser económico.

El fibrocemento Lelac protege bien, porque es buen aislador y no da lugar a goteras; dura muchísimo y es económico por el material empleado, por la facilidad para

colocarlo y porque no requiere gastos de conservación. Si usted quiere no solo un "buen techo" sino "el mejor de los techos" coloque fibrocemento Lelac.



Cía. LELAC Materiales de Construcción, S. A. Arg.

LA RURAL 153

U. T. 38, MAYO 2654

BUENOS AIRES

# 1 9 3 2

Año del que hay derecho a esperar una reacción saludable para la industria y el comercio argentinos.

Expresamos nuestro franco optimismo ante ese anhelo de mejoramiento general y agregamos que en cualquier circunstancia hemos de redoblar nuestros esfuerzos, para retribuir la confianza que nos dispensa el comercio cliente de nuestra Revista.

Anunciamos también - como número importantísimo de nuestro plan de trabajo para 1932 - que en los primeros meses del año editaremos el **Anuario de Arquitectura y Técnica**, el esfuerzo más grande que se haya hecho en Sud América para servir las necesidades técnicas y comerciales de profesionales y comerciantes vinculados a la construcción.

# REVISTA DE ARQUITECTURA

FUNDADA EN 1915

Por la  
Sociedad Central de Arquitectos:  
**ALBERTO PREBISCH**  
**JUAN ANTONIO BERÇAITZ**

DIRECTOR:  
**RAUL J. ALVAREZ**  
Jefe de Redacción:  
**JUAN ANTONIO BERÇAITZ**  
Administrador:  
**ALBERTO E. TERROT**

Por el Centro  
Estudiantes de Arquitectura:  
**HECTOR C. MORIXE**  
**LAURENCIO ADOT ANDIA**

## SUMARIO

NÚMERO

133

ENERO

1932  
AÑO XVIII



Iglesia St. Séverin, París  
Agua fuerte de J. de Bruycker

\*  
En Nuestro Aniversario  
La Dirección

\*  
**Arquitecto: J. H. Lambert**  
Corresponsal en Francia de la S. C. de A.  
"La Exposición Colonial de París, 1931".

\*  
**Juan R. Behoteguy**  
"Pincelazos de luz y color en la noche  
de Vincennes"

\*  
Con gran éxito se realizó la IIIer. comida de camaradería entre Arquitectos.

### TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

\*  
Arquitectura V.º Curso - Proyecto Final - Año 1931  
Tema: "Un Palacio Legislativo"

Por los alumnos: **Pedro Vinent y Laurencio Adot Andia.**

\*  
Arquitectura V.º Curso - Año 1930  
Tema: "Un Banco Provincial"

Por el alumno: **Fernando Vannelli.**

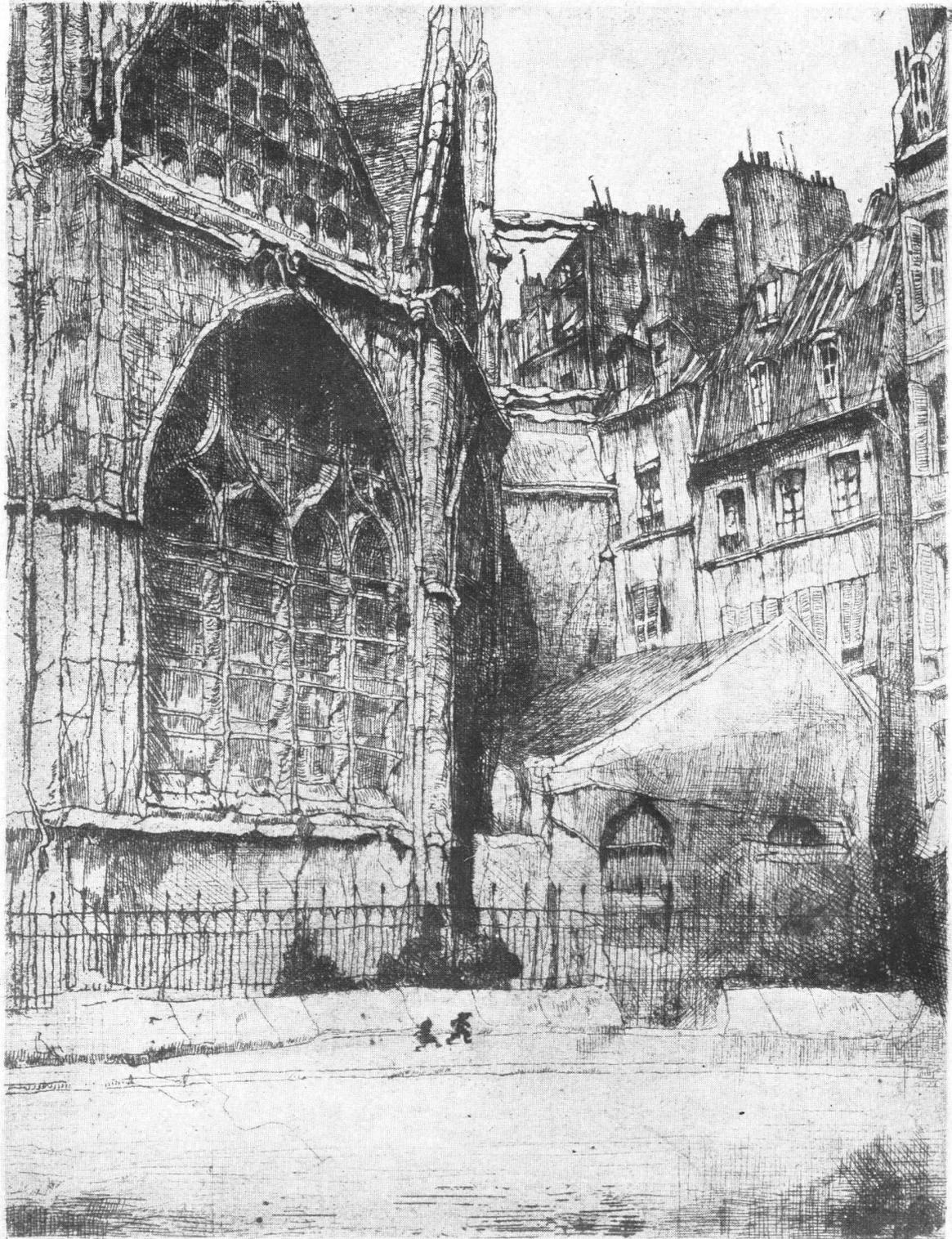
### INFORMACIONES DE INTERES PROFESIONAL

\*  
"La Prensa" comenta una iniciativa de la Sociedad Central de Arquitectos - No harán estudios para instituciones privadas las dependencias del Ministerio de Obras Públicas - En el mismo sentido que el anterior dictó una resolución el Interventor Nacional en la Provincia de Buenos Aires - La debilidad por los técnicos extranjeros. Acero Anticorrosible nueva aleación de variadísimas aplicaciones en la industria y la Arquitectura - Concreto reforzado, modelo de monumento a la memoria de los aviadores Costes y Bellonte.



Publicación mensual, órgano oficial de la Sociedad Central de Arquitectos y del Centro Estudiantes de Arquitectura. \* Distribución gratuita a todos sus socios. Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.—; por semestre, \$ 6.—; Exterior, \$ 15.— Redacción y Administración: Lavalle 341, Buenos Aires, Teléfono 31, Retiro 2199.

\*  
La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados. Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 sobre propiedad científica, literaria y artística.



*Eglise St Séverin Paris*

*J. de Bruycker*

Iglesia St. Séverin, París  
Aguafuerte de J. de Bruycker  
Colección de la Galería  
Neumans.



ORGANO OFICIAL DE LAS ASOCIACIONES:  
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS  
CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

# REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 133

Enero de 1932

Año XVIII

## EN NUESTRO ANIVERSARIO

**L**ECTOR: ¡Hoy cumplimos diez y ocho años! Son - a nuestro parecer - diez y ocho años bien cumplidos. Aún cuando tú eres el que debe opinar al respecto, permítenos que así lo pensemos y así lo creamos en esta fecha jubilosa de íntima recordación.

Sobre lo que hemos hecho hasta el presente, en el largo camino recorrido, júzgalo tú; nosotros, sólo vamos a decirte lo que pensamos hacer en esta nueva etapa.

Queremos que "*Revista de Arquitectura*" sea siempre el interprete de los anhelos de nuestra época, que comparta sus inquietudes, refleje sus modalidades y analice sus problemas esenciales. Para ello, vamos a dotarla de nuevas y amplias secciones, las que se irán incorporando paulatinamente para complementar el interés de sus páginas.

Hacer cada vez más y mejor es nuestro firme propósito; para lograrlo confiamos en la colaboración de todos.

¡Hoy cumplimos diez y ocho años! Para festejarlos dignamente nos hemos "vestido de nuevo". Al cambiar nuestra carátula tenemos fé en que ella ha de abrigar mayor prosperidad que el pasado y ha de ser propiciadora de gratos acontecimientos.

Con esos íntimos deseos, es que escribimos estas líneas portadoras de nuestro saludo al periodismo nacional y de nuestros votos de ventura personal para todos aquellos, que en una o en otra forma, están vinculados a nuestras páginas.

\* LA DIRECCION \*



# La Exposición

## Colonial de París, 1931

Por J. H. LAMBERT

Arquitecto S. A. D. G.  
Urbanista S. F. U.

Corresponsal en Francia de la  
Sociedad Central de Arquitectos.

Especial para "Revista de Arquitectura".

LA Exposición Colonial de 1931, realizada bajo el alto patrocinio del Mariscal Liautey y la dirección de Mauricio Tournaire, Arquitecto Jefe del Gobierno Francés, reanuda la tradición de las anteriores exposiciones de París — interrumpida solamente por la Exposición Internacional de las Artes Decorativas, de 1925, « simple momento artístico » que no dejó materializado su recuerdo — de perdurar en la vida arquitectónica de la ciudad, legándole monumentos permanentes, o enriqueciéndola mediante la terminación de uno de sus conjuntos urbanos célebres: « El Campo de Marte » o « La Explanada de los Inválidos », cuya amplitud de composición es tal vez menos notable que la unidad de miras que, a pesar de los cambios de régimen, debieron seguir los poderes públicos para asegurar su terminación feliz.

La Exposición Colonial dejará en las puertas de París un monumento netamente caracterizado, del que hablaremos en primer lugar: el Museo Permanente de las Colonias, de los arquitectos JAUSSELY y LAPRADE, destinado a recibir la documentación concerniente al imperio colonial francés.

Algunos siglos de esfuerzos civilizadores en las regiones de allende el mar, vienen a sintetizarse en una serie de galerías, halls y salones de honor, de una muy bella inspiración decorativa, ordenados en una arquitectura de amplios planos sencillos, propios para el despliegue de esculturas y pinturas educativas.

Al exterior, bajo la elegante y esbelta columnata que sostiene los colgadizos del techo, y recuerda la concepción de los « bungalows » exóticos, se extiende la escena encantada del escultor JANNIOT, que sin ninguno de esos símbolos fastidiosos, de esas alegorías político-sociales que recargaron los monumentos durante un siglo, canta y representa la vida elemental, instintiva, de las razas y de los países primitivos. La hermosa piedra Poitevina empleada, suave y ductil, permite modelar todo el desarrollo de la obra colonizadora y el nacimiento de cien pueblos de aspectos tan diversos.

Las secciones interiores, claramente ordenadas, nos ofrecen bellas concepciones decorativas, tales como los juegos de agua y de luz refractada de las salas y vitrinas del acuario, los bordados del embaldosado, formado por mosaicos de grandes elementos, y los velos livianos de los hierros forjados.

El gran salón de fiestas, robusto conjunto de masas de un oro sombrío, se anima por los hermosos frescos de DUCOS DE LA HAILLE, bajo la claridad rosada que brota de grandes faroles piramidales.

El « hall » de entrada se articula a las galerías de la exposición por dos salones, uno de RUHLMAN y el otro de PRINTZ.

Este palacio, construido de materiales durables, que han de sobrevivir a la exposición, ubicado a cierta distancia del conjunto, merecía algunas palabras particulares.

Examinemos, mientras tanto, antes de estudiar los detalles, los grandes rasgos de esta Exposición.

Dominio mágico, surgido en pleno bosque histórico. El castillo fuerte de los Capetos se halla a pocos tiros de ballesta, y el santo rey Luis IX, de regreso del Oriente, rendía justicia a la sombra de sus árboles, creado para ofrecer a las muchedumbres una idea de la variedad natural, étnica y económica de los imperios de allende

el mar, la Exposición quiso librarse de la tiranía de un plan preconcebido del conjunto.

Por eso sus construcciones no obedecen a un eje o línea central que hubiera sido de rigor en una construcción académica, sino que producen una serie de efectos arquitectónicos, con todos los atractivos de su fábrica exótica, articulados en diversidad de ejes secundarios, tales como los de la puerta de Picpus, de la Avenida de las Colonias Francesas, de la encrucijada de Angkor, de las perspectivas de los palacios del Congo Belga, de Marruecos, etc., en los que abren largas pausas las curvidades renovadas que giran en torno al lago Daumesnil, de aguas moiré, bajo los bellos efectos luminosos, y los pabellones y palacios de las atracciones concentradas en sus dos islas.

La agilidad de esta composición ha permitido cuidar los bosques y bosquecillos existentes y pasar de un mundo al otro sin brusquedad, pero con interés creciente y agradable.

En la entrada principal, fuente monumental de BASIN, pilares aéreos y entradas especiales remedian la falta de espacio para la evolución de los vehículos y facilitan el tráfico entre París y sus alrededores.

Al norte de esta plaza está el Gran Palacio de la Sección Metropolitana, del arquitecto AUDOUL (gran premio de Roma), gigantesco « hall » metálico que cubre con sus anexos 42.000 metros cuadrados, y que ha sido construido en la proporción de 500 toneladas por mes. En esta construcción se destaca la gran torre de cemento armado, respaldada por unas estrellas de bella figura arquitectónica que dan frente al sud.

Este conjunto, por su audacia, por el empleo en él de elementos standardizados y la rapidez de su construcción, perdurará como un ejemplo de lo que pueden realizar los arquitectos y constructores franceses cuando no están obligados a constreñirse a reglamentos estrechos y en desuso.

Señalemos en el gran « hall », deslumbrante de luz, los stands de las Compañías de los Ferrocarriles franceses y de las Compañías de Navegación y Secciones de los puertos.

Al sud del portón principal, el pabellón del Crucero Negro de Citroen y el pabellón de las maderas coloniales ofrecen, el uno por sus síntesis de las civilizaciones africanas y el otro por su admirable colección de maderas coloniales, documentos y materiales preciosos para la técnica moderna de los revestimientos y de la decoración.

El gran conjunto de la « Ciudad de las Informaciones », de los arquitectos Jean BOURGOIN y Camille CHEVALIER, en donde la Administración quiso y supo reunir todo cuanto podía responder al interés de cada visitante, comerciante, técnico, industrial, o simple curioso. Alrededor de un hermoso jardín exótico, dentro de pórticos ampliamente abiertos, cada nación ha podido establecer una oficina de información y de exposición de sus productos. La de la Argentina se señala por la claridad de sus diagramas y la excelente presentación publicitaria del desarrollo económico de su actividad. Inglaterra se distingue por una impresionante exposición de sus organizaciones médicas y profilácticas.

Esos dos pórticos y galerías paralelas se juntan en un monumental vestíbulo que da acceso al gran « hall » octo-

gonal, bajo una cúpula de 38 metros de altura, ampliamente iluminada por unos ventanales en forma de estrellas.

La Administración ha dispuesto en esta Sección las salas de los Congresos, el Correo, Telégrafos y Teléfonos, las oficinas de Turismo, Bancos, Compañías de Transportes, todos en servicio, el Salón de la Prensa y un Salón cinematógrafo.

La Administración y las Salas de los Congresos, ocupan un piso.

Grandes pinturas decorativas por Jean BOUCHAUD, diagramas y planisferios en relieve, animados por electricidad, completan un conjunto deliberadamente muy occidental.

Entre los bosques se dispersan los pabellones colorados de Madagascar, flanqueados por sus torres curiosas, el de la Guayana, elegante pabellón cuya arquitectura muestra todo el partido monumental que puede sacarse de simples materiales del país; los palacios de las Antillas Francesas, el muy artístico de la Reunión, los palacios oro y plata, del Cambodge y del Annam.

Citemos en la Avenida de las Colonias Francesas el pabellón de las Misiones Católicas, del arquitecto P. TOURNON, construido en materiales livianos, destinado a poder reconstruir, después de la Exposición, cinco capillas de socorro. Entre los testimonios de la admirable actividad que desarrollan en todo sentido las órdenes religiosas francesas de las Colonias recordaremos un curioso altar de hojas metálicas, de J. DROZ; las pinturas murales de Maurice DENIS y las de H. MARET; las emocionantes esculturas de DELAMARE; las vidrieras de Hébert STEVENS; todas esas obras muy representativas en arte de ese renacimiento de fe en la Francia de la post-guerra.

Dos de los grandes atractivos de la Exposición son, indiscutiblemente, la reconstrucción de Angkor, reproducción reducida del Templo Central de esa inmensa ciudad de Khmere, fundada en el Xº siglo, en plena selva cambodgiana, y el palacio de barro rojo del Africa occidental.

La pagoda de Angkor cubre con sus terrazas, sus escaleras abruptas, sus galerías y cúpulas una superficie de cinco mil metros cuadrados.

Esta construcción de maderas ignífugas, de staffs animados, es impresionante por el efecto tan original logrado por medio de espesas hiladas, obstinadamente repetidas, que sostienen las verticales ordenadas de cúpulas y pagodas, el todo vibrando en un bosque de esculturas de motivos florales, animales o divinos.

De noche el conjunto de esa escena fabulosa se abraza en el juego de faros de una tonalidad única para cada noche de la semana, mientras que detrás de esa visión encantada, de oro, plata o záfiro, planean los grandes rayos pálidos y divergentes de los proyectores.

Una plataforma, imagen de un Naja de siete cabezas, cuyo cuerpo indefinido se prolonga a distancia, soportado por un interminable ejército de gigantes, permite a las multitudes venidas del lago y de los bosques comprender la majestad de ese arte de extremo Oriente, tan personal en su febril universalidad.

El palacio de barro del Africa Oriental francesa, ejecutado por OLIVIER y nuestro distinguido homónimo LAMBERT, nos transporta a la ardiente Africa nigeriana. Resulta curioso ver sus voluminosos macisos de barro rojo ordenados con el sentido occidental de las proporciones y ese «tata» berberisco con su patio amenizado por jardines, con una fuente tosca y bajo relieves naturalistas, de SARABEZOLLES. Es una morada asombrosa, en la que, disciplinados bajo la dirección francesa vienen a exponerse los productos de los bosques, de las selvas, de las ciudades, como ese Djenne cuyos callejones de animación ruidosa han sido reconstruidos al pie

de la torre del Palacio, y también los resultados de muchos años de esfuerzos colonizadores.

Marruecos presenta la obra francesa en el imperio jerrifiano y los grandiosos resultados obtenidos bajo la dirección del Mariscal Liautey, en un palacio mauretano, por los arquitectos FOURNEZ y LAPRADE; en una cintura de almenas, con altos muros rebarbativos blanqueados, donde se abre al sud el arco sobresaliente de una puerta, recuerdo de Meknes, con sus patios animados por el canto de las fuentes y las grandes salas mostrando las etapas de la pacificación, las obras militares y civiles, especialmente el gigantesco esfuerzo de urbanismo y de construcciones realizado por PROST, secundado por una pléyade de arquitectos de talento: MARRAST, LAFRADE, LAFORGUE, MARCHESIO, etc.

Un largo patio abierto al norte sirve las tienditas de los oficios marroquíes, dispuestas entre muros sombreados de parrales, que se reflejan en un espejo de agua bordeado de rosas y cipreses.

Después de la escena asiática, con las esculturas vibrantes del Palacio Khmer, la fina sensualidad — que se vuelve a encontrar aunque menos caracterizada en los Palacios de Argelia y Túnez — de este arte mauretano tan casero, en sus delicadas decoraciones, estucos y cerámicas, en amplios planos encañados y desnudos, sorprende y encanta por la misma maestría con que combina grandes conjuntos arquitectónicos con el juego de las aguas de las fuentes y la armonía de los grupos vegetales.

En el Palacio del Congo Belga encontramos otra Africa maciza y poderosa: la de Katanga y los bosques ecuatoriales. El arquitecto Henry LACOSTE ha sabido, en ese templo de madera de curiosas cúpulas de virotillas y de paja, expresar, a pesar de la humildad de esos materiales, toda la amplitud del esfuerzo realizado por los grandes colonizadores, que fueron Su Majestad el Rey Leopoldo II y su sucesor el Rey Alberto.

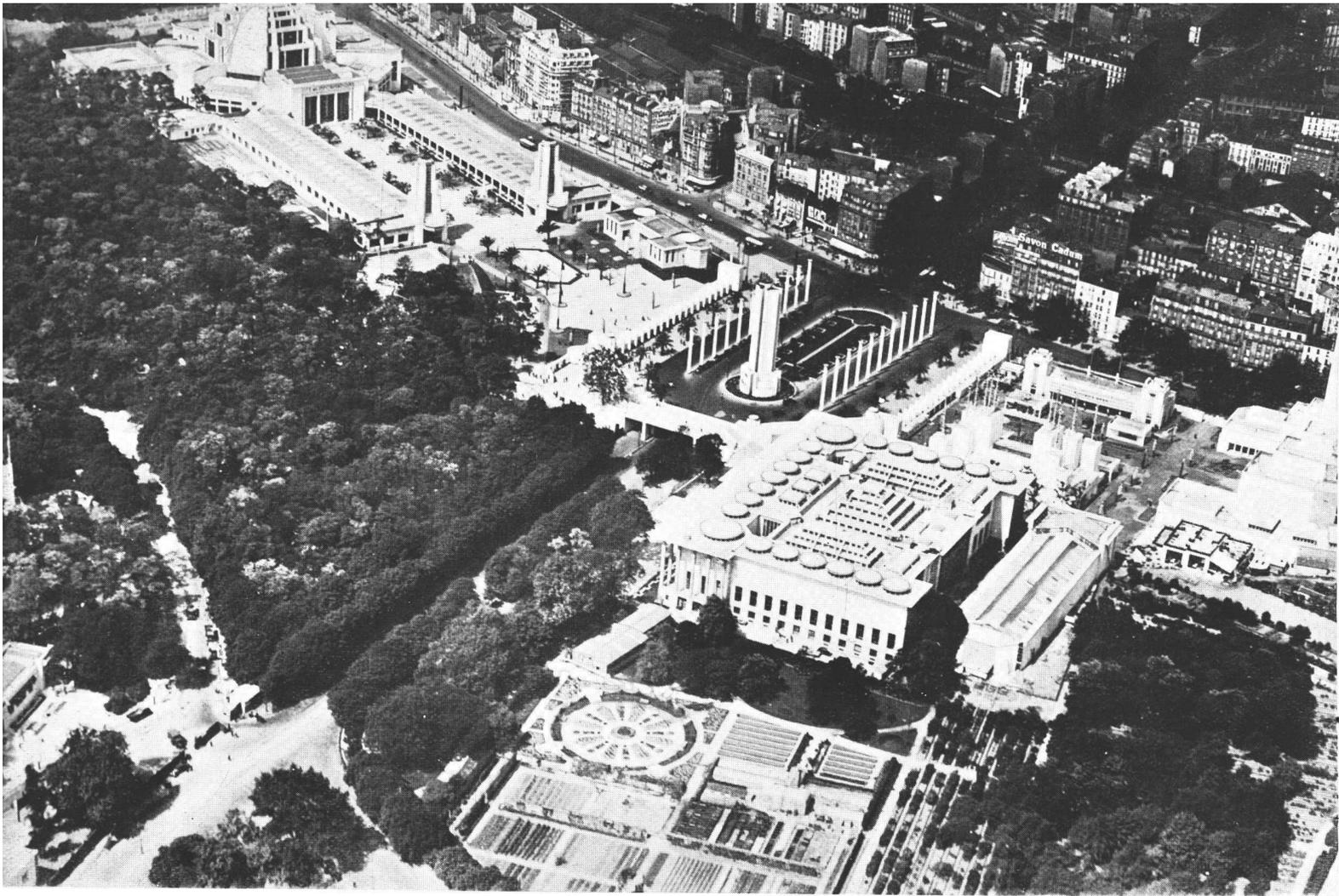
El monumento a la dinastía, granito negro y metal, los stands de las minas, de los marfiles, de cacerías de bosques, con dioramas que muestran las actividades de los servicios públicos y de las grandes compañías industriales, afirman el valor de la obra creadora cumplida. ¡Alta enseñanza dada por ese pueblo de siete millones y medio de habitantes frente al inmenso imperio colonial que supo crear y organizar: el Africa ecuatorial, el Congo belga y el formidable dominio minero de la Catanga!

Este contraste entre la nación europea educadora y la imponente creación realizada, lo encontramos también en la sección holandesa. También Holanda, con sus siete millones de habitantes metropolitanos, se esfuerza por civilizar a sesenta millones de indígenas. En el Palacio de la India neerlandesa, del arquitecto MOOJEN, que fué aniquilado por el fuego después de su inauguración y reconstruido a los pocos días, se albergan inestimables colecciones arqueológicas, con sabios y luminosos diagramas, planos y panoramas sobre la organización económica de la Malasia.

Además, aquí puede notarse el bello florecimiento de las artes indígenas; productos de antiguas civilizaciones, de gran valor; de la arquitectura de los templos, y hasta de las artes delicadas de la danza y del teatro de Bali.

Es digna de mención la gran Basílica de Leptis Magna, y el Palacio de Rhodes, donde el arquitecto BRAZINI supo agrupar armoniosamente las bellas manifestaciones del esfuerzo colonial italiano; los Palacios de Portugal, por el arquitecto Raúl LINO, densos de historia colonial y ricos en muestras de las actividades de la Nación en los órdenes industrial, comercial, educativo y médico.

Forma un discreto conjunto la sección de los Estados Unidos de América, por BRYANT; en ella se reproduce la vivienda de Jorge Washington, en Mount Vernon, como típica del elegante estilo colonial del siglo XVIII para los «homes americanos».



*Vista general de la Exposición  
Cité de las Informaciones, Fuente,  
Entrada de Honor.  
Museo Permanente.*

## *La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto:  
J. H. Lambert  
(S. A. D. G.)*

Sin detenernos mayor tiempo en esta descripción, que debería comprender tantos detalles, si nos refiriéramos a los pabellones de los territorios bajo Mandatos; a las bellas rocallas artificiales del Parque Zoológico, que permiten presentar en sus cuadros naturales una soberbia serie de animales, debemos hacer mención de los efectos de agua y de luz, que son una de las grandes atracciones de esta Exposición.

Ante todo las joyas: la gran señal, penacho de plata flúida de 50 metros de altura, y las bóvedas de agua de 40 metros de alcance, 15 metros de altura y 20 metros de ancho, con innumerables variaciones de color; el teatro de agua, especie de monumental cola de pavo real luminosa, obra de los arquitectos EXPERT y GRANET, de la Sociedad Lumi-or. Es de los mismos arquitectos la fuente de los cactus; la Bella Flor y la Fuente de los Totems, de Paz y Silva.

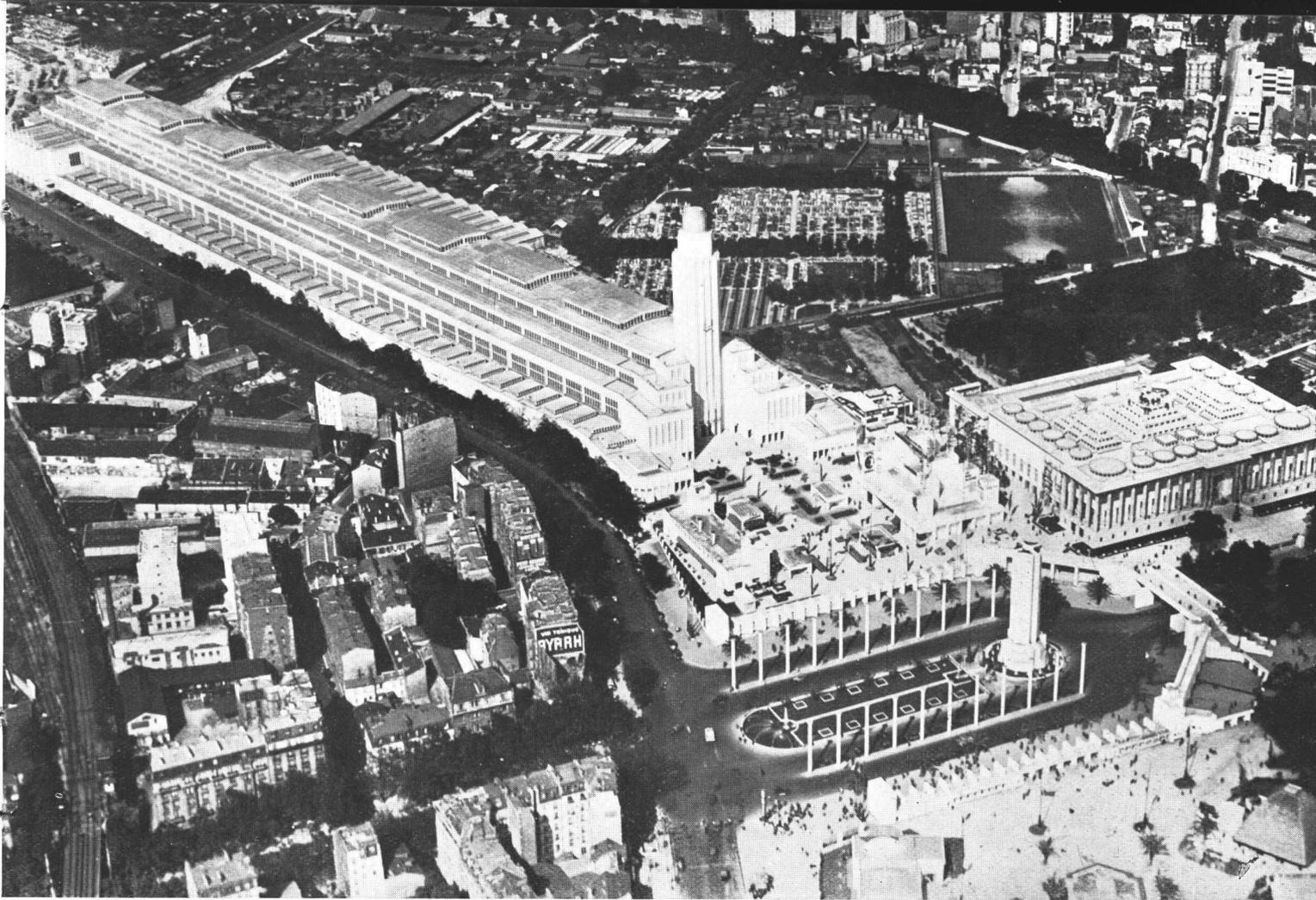
La Isla de Bagdag, jardín encantado de las mil y una noches, por DILLY, en la que las iluminaciones difusas, instaladas con profusión en las frondosidades de los parques, crean al visitante nocturno un ambiente de ensueño.

Lampadarios de formas diversas: hojas de loto, orugas, escudos, pagodas, etc., y las iluminaciones al neón y al ázoe alrededor de los palacios exóticos o encuadrando la escena encantada y fabulosa de Angkor, compuesta y realizada por JACOPOZZY, dejan el recuerdo de una fastuosa noche tropical.

Algunas cifras nos darán una idea de la importancia de las instalaciones eléctricas e hidráulicas: 8 cables para alta tensión, 12.000 volts, traen la corriente a los 62 puestos unitarios de la Exposición. Con sus 22 kilómetros de cables interiores, este equipo eléctrico corresponde a una ciudad de 100.000 habitantes. El consumo de agua es de 90.000 metros cúbicos por función, solamente en la exhibición nocturna del Teatro de Agua.

Para resumir, procuremos definir lo que quedará después del desvanecimiento de este encantador espectáculo colonial.

Sin hablar del «Museo Permanente», que debe perdurar después de la clausura de la Exposición, sin detenernos en las consecuencias sociales: renacimiento del gusto,



*Vista general, Palacio de las Secciones Metropolitanas, Entrada de Honor y Museo Permanente.*

por los viajes profesionales y del atractivo de lo nuevo; el interés generalizado por los hechos coloniales; curiosidad despertada para todo cuanto atañe a lo económico y étnico de los países de allende el mar; nosotros creemos en el alto valor educativo de las cosas vistas aquí, y en la influencia de estas cosas exóticas sobre nuestra sensibilidad occidental, a la que habrán aportado los elementos de una renovación, de un enriquecimiento más bien, inestimable.

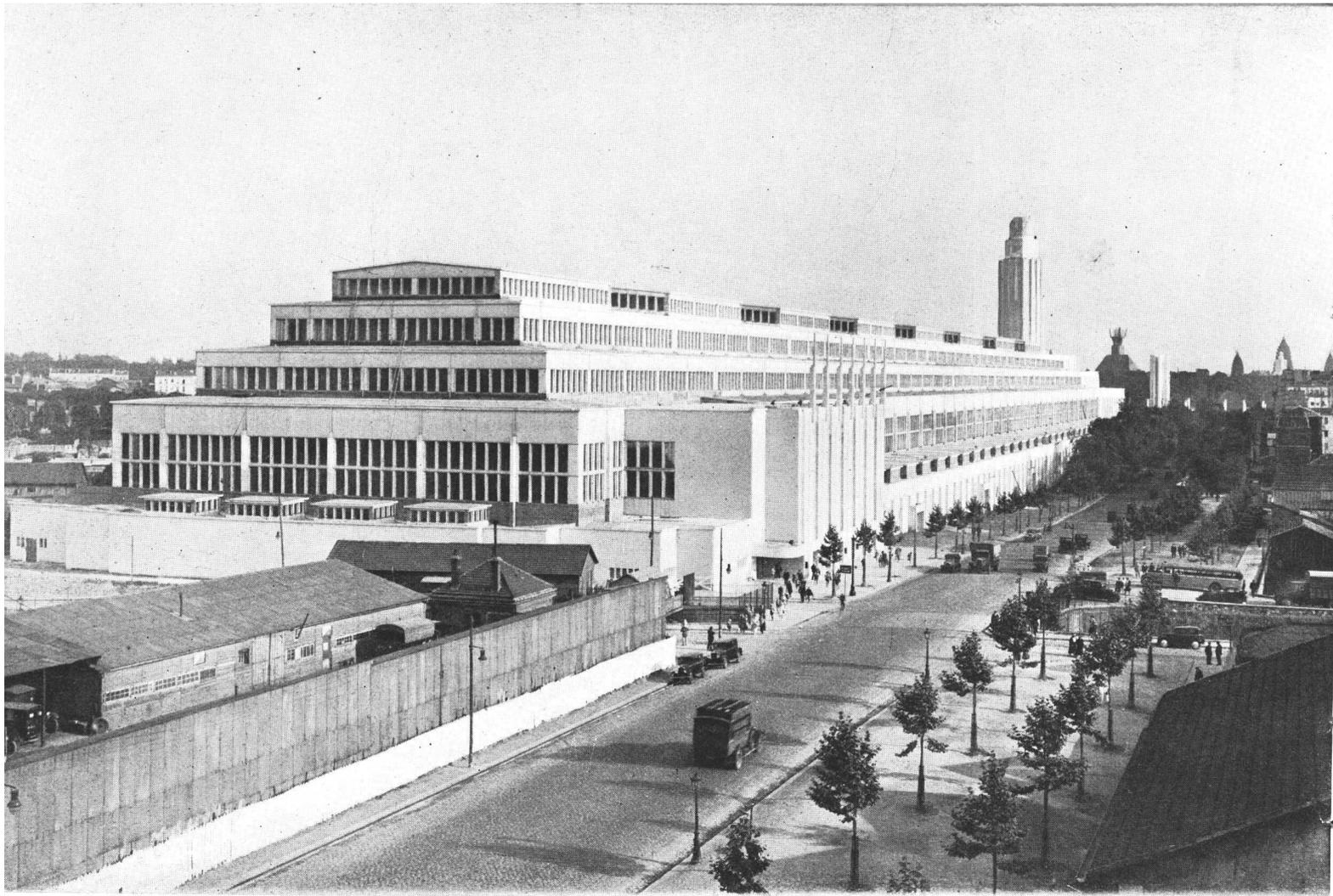
Esas civilizaciones de alta antigüedad: la hindú, la malaya, la indochina, manifestadas aquí, en los productos más característicos de sus artes — y no bajo la forma equívoca de tenduchos o kioscos, como en las exposiciones anteriores —; las escenas encantadas nuevas; las danzas de Bali; los bailes regios de Angkor; los cortejos nocturnos; el teatro Malgache; las fantasías y también el arte espontáneo de las danzas de la costa de Marfil, los Habbés, Bambaras, Siguris, etc.; los frisos sudaneses; las esculturas rebosantes de humor de los negros; nos han traído un tributo considerable de valores tan diversos, de actitudes, ritmos, figuras de composiciones coloreadas, de armonías inesperadas, plásticas y musicales, a veces disciplinadas por sus traductores europeos.

No se debe hablar de una conquista de nuestra sociedad cansada, por un juvenil exotismo.

¿No es acaso al exotismo que la historia de nuestras artes occidentales debe, sin perder nunca su personalidad, sus más poderosos y característicos rejuvenecimientos: contacto de la maciza feudalidad de los siglos XI y XII con la cultura refinada del cercano oriente sarraceno, y su evolución hacia formas artísticas y sociales nuevas; resplandeciente despliegue de las potencias venecianas, genovesas, portuguesas, españolas y holandesas, gracias a las escalas levantinas, y más adelante, al descubrimiento de las Indias, que aproximó a nosotros el arte espléndido de las sederías, las deliciosas chinesquerías, de una gracia tan francesa del XVIII, las turquerías, el gusto de los jardines a la chinesca, más cerca todavía, las influencias profundas de las campañas del Egipto, de las guerras argelinas, la conquista del

### *La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto:  
J. H. Lambert  
(S. A. D. G.)*



*Vista del Palacio de las Secciones  
Metropolitanas. Arq. Audoul.*

*La Exposición  
Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto:  
J. H. Lambert  
(S. A. D. G.)*

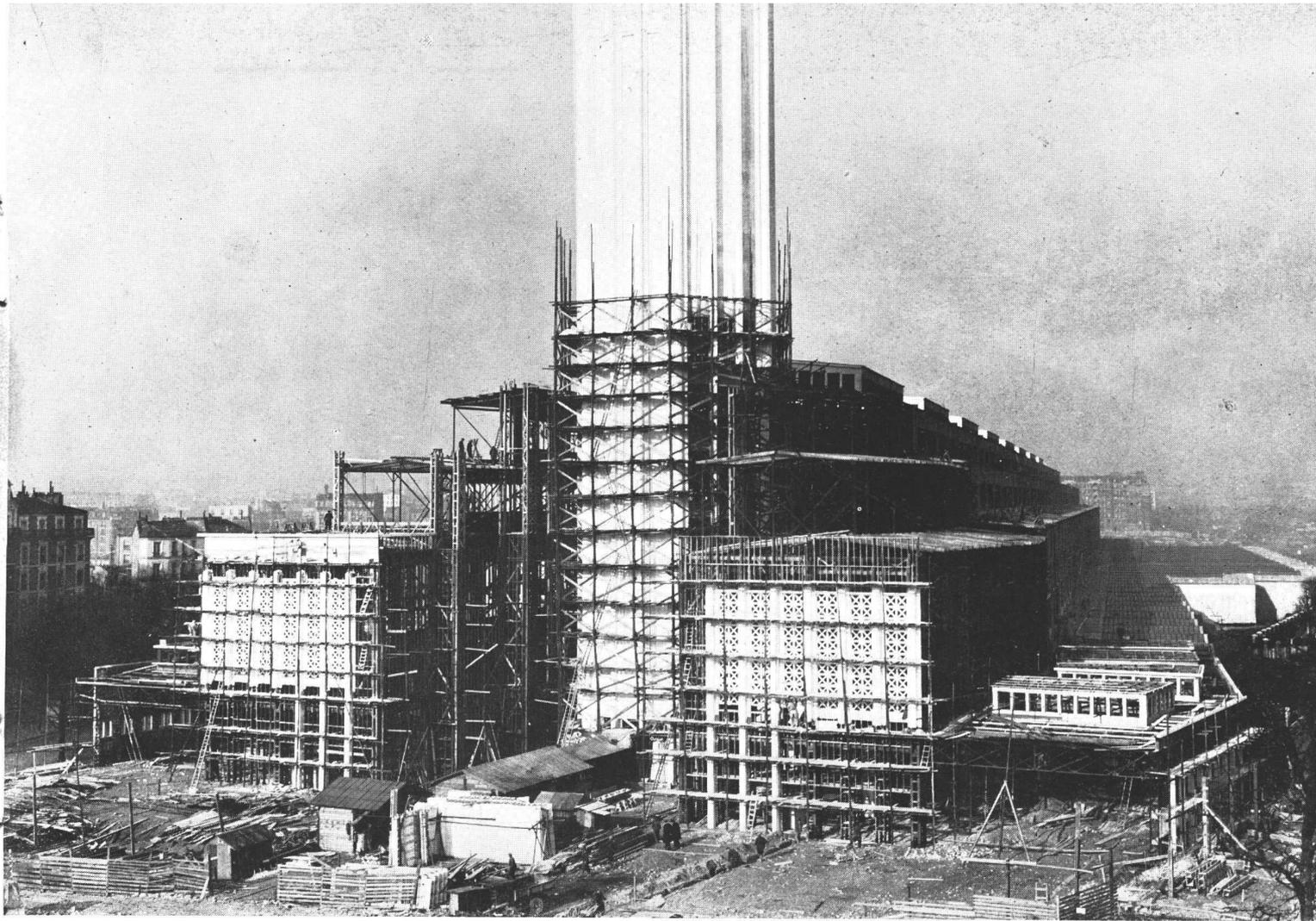
Sudán, la aparición del realismo africano en ciertas formas de arte moderno, escultura instintiva y jazz?

¿Y qué decir de los materiales útiles, a veces nuevos, la revelación de los cuales se ha hecho al gran público, poco a poco, durante el curso de los años de expansión colonial 1871-1931, y que se han impuesto por esta Exposición: las cálidas gamas de las lacas, de los metales y cueros puestos en obra, según una estética especial, las combinaciones de pajas y cobertizos, los marfiles, las sedas y los tejidos orientales, las alfombras, y esa incomparable serie de maderas exóticas, matizadas desde el violado sombrío, el rosa pálido, hasta el rojo sangre del buey y el negro integral, ligeras y suaves, dúctiles y duras como el metal, aptas para todos los usos: construcción, carpintería, ebanistería, marquetería y construcción naval?

En fin, esta Exposición, cuyo éxito no se desmintió un solo día, a pesar de las inclemencias de una estación excepcionalmente hostil, ¿no es acaso, en buen momento, una especie de inventario de las actividades coloniales, acciones y reacciones de fuerzas étnicas y económicas desemejantes? ¿No es acaso una revista del plan civilizador, de las buenas voluntades dispersas?

¿Y no es también una tendencia de todos nuestros esfuerzos hacia el aprovechamiento común de los progresos particulares y un grado más en el avance hacia una más estrecha solidaridad humana?

*Jacques H. Lambert*

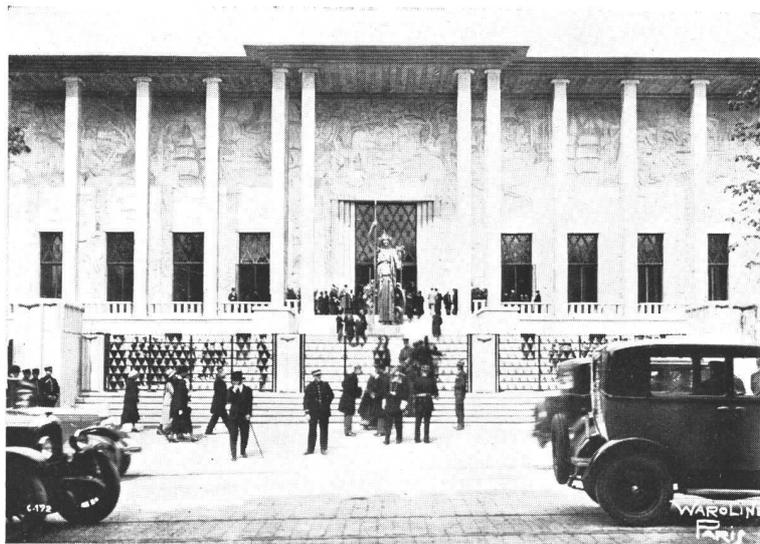


*Vista del Palacio de las secciones Metropolitanas (en construcción) Arq. Audou*

*La Exposición Colonial de Paris, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert*

*(S. A. D. G.)*



*Museo de las Colonias - Arqs. Laprade Jaussely  
Escultor: Janniot.*

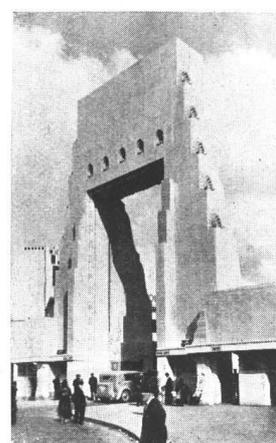


*Vista de la Sección Africa Occidental Francesa*

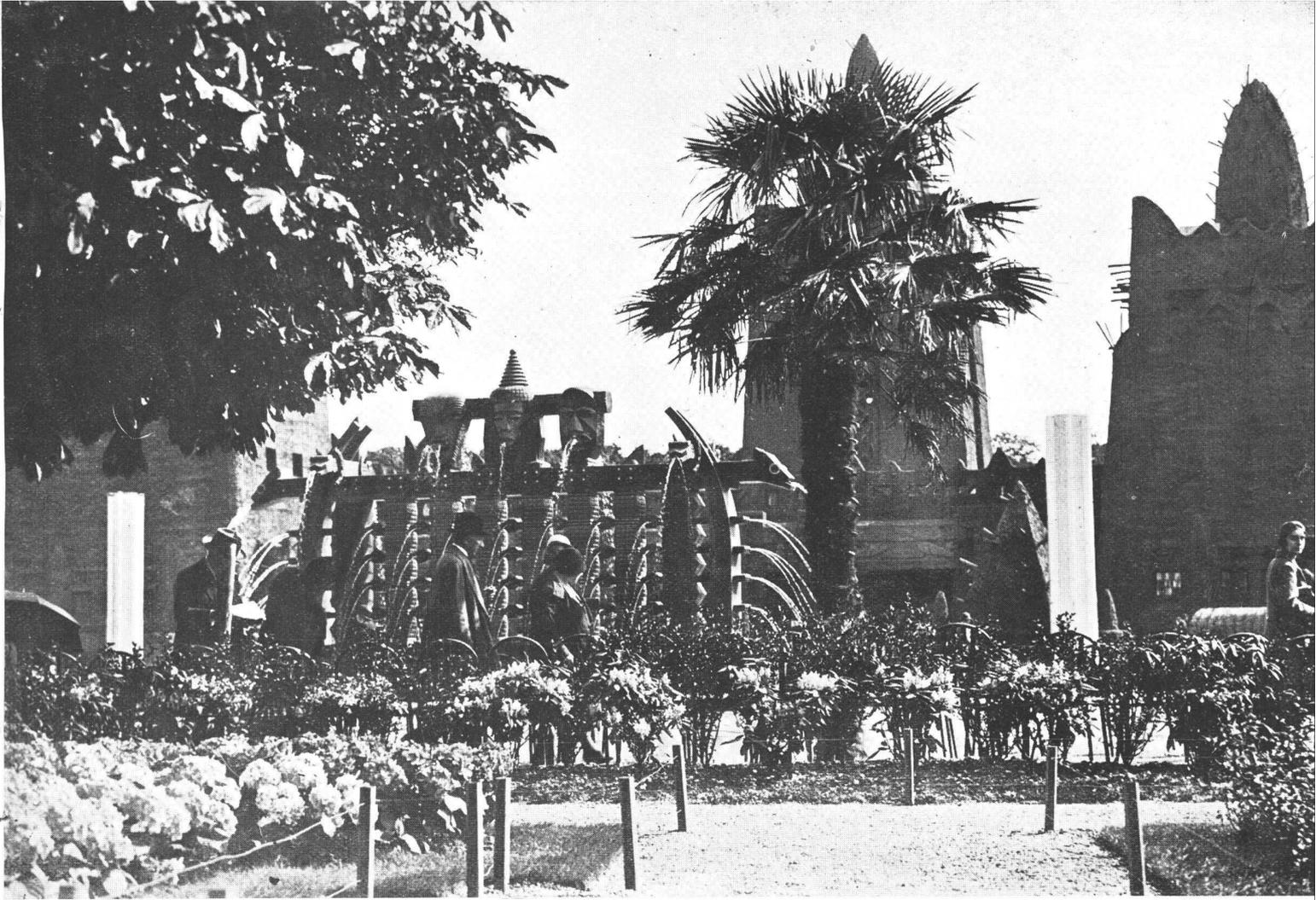
*La Exposición Colonial de París, 1931*  
 Por el Arquitecto: J. H. Lambert  
 (S. A. D. G.)



*Vista de un rincón de la Sección Africa Occidental Francesa*



*Portón de entrada de Reuilly*



*Vista de la Fuente de Totems - Arqs. Granet y Expert*

*La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert*

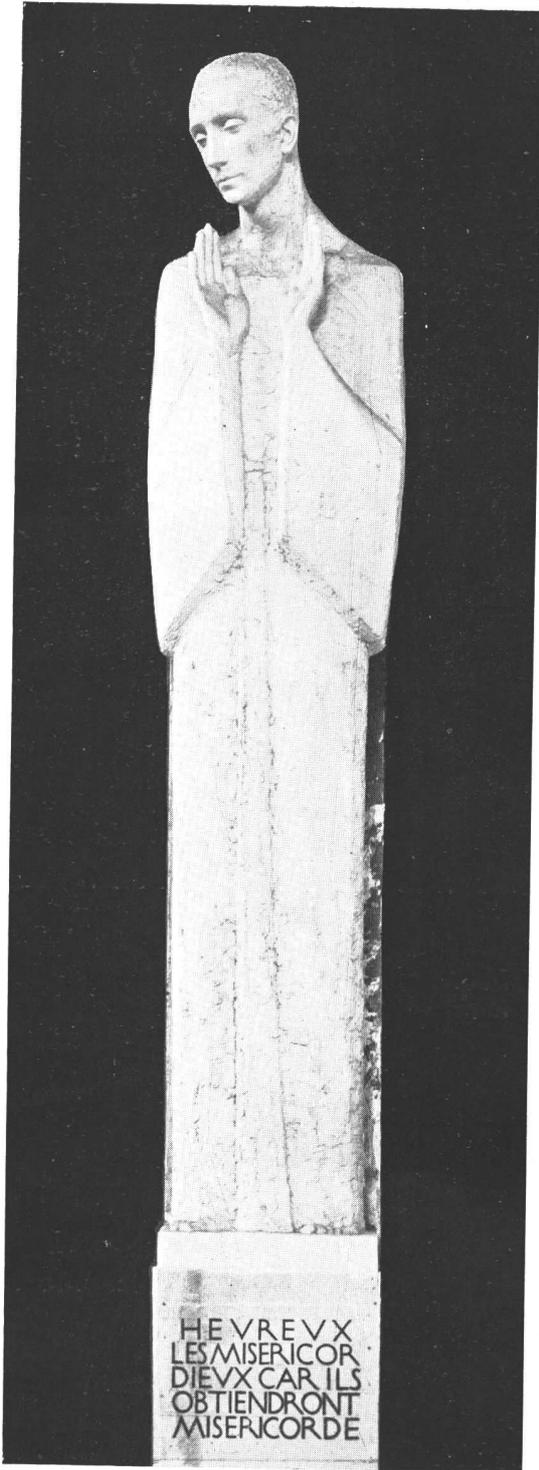
*(S. A. D. G.)*



*Pabellón de los  
Bosques Coloniales*



*Vista de un rincón de la sección Africa  
Occidental Francesa.*



*"Beatitudes", por Delamare*



*"Vitraux"*

*La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert*

*(S. A. D. G.)*

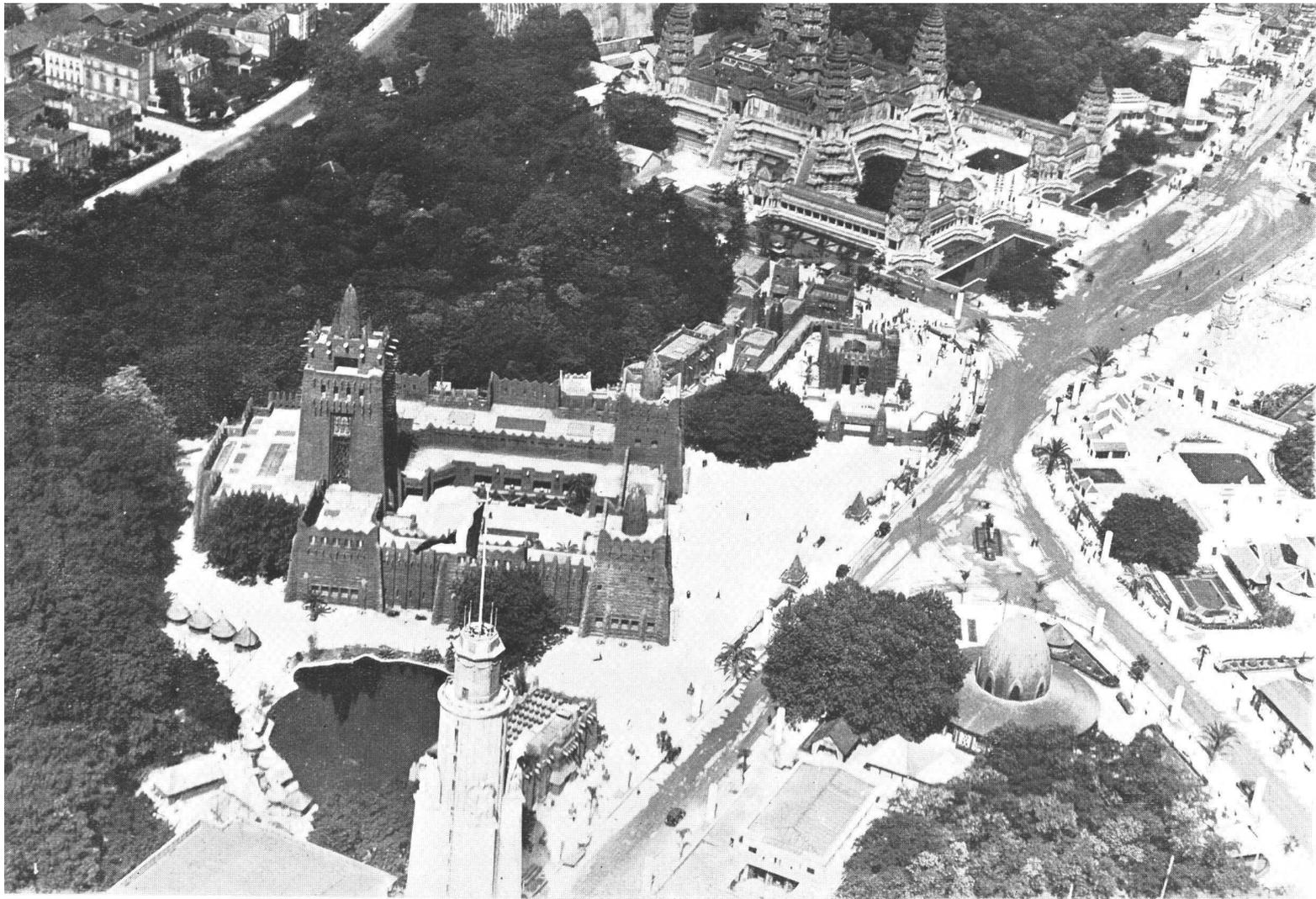


*Pabellón de las Misiones - Arq. Tournon*

*La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert*

*(S. A. D. G.)*



*Vistas; Palacio de Angkor y de C. A. D. F. - Torre de los ejércitos de ultramar*

*La Exposición  
Colonial de Paris, 1931*

*Por el Arquitecto:  
J. H. Lambert  
(S. A. D. G.)*



*"Cristo", por Delamare - Altar del Arq. J. Droz*



*Exotismo*



*Palacio de Indochina - Arq. Blanche*

*La Exposición  
Colonial de Paris, 1931*

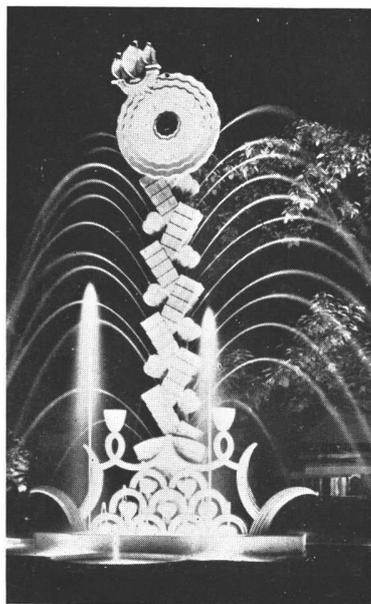
*Por el Arquitecto:  
J. H. Lambert  
(S. A. D. G.)*



*Pabellón de Indochina - Arq. Blanche*

*La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert  
(S. A. D. G.)*



*"Fuente", por los Arqs. Granet y Expert*



*Pabellón de Indochina - Arq. Blanche*

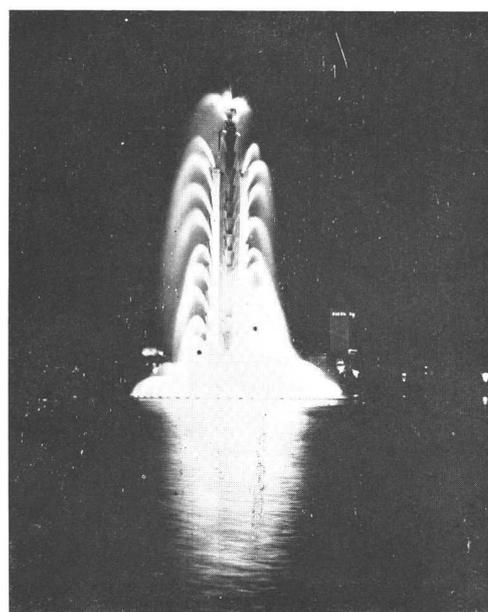
*La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert*

*(S. A. D. G.)*



*Iluminación del Palacio de las secciones  
Metropolitanas - Arq. Audoul.*



*Iluminación: La gran señal  
Arqs. Expert y Granet.*



*Calle de las Colonias - Fuente de los Totems - Arqs. Expert y Granet*

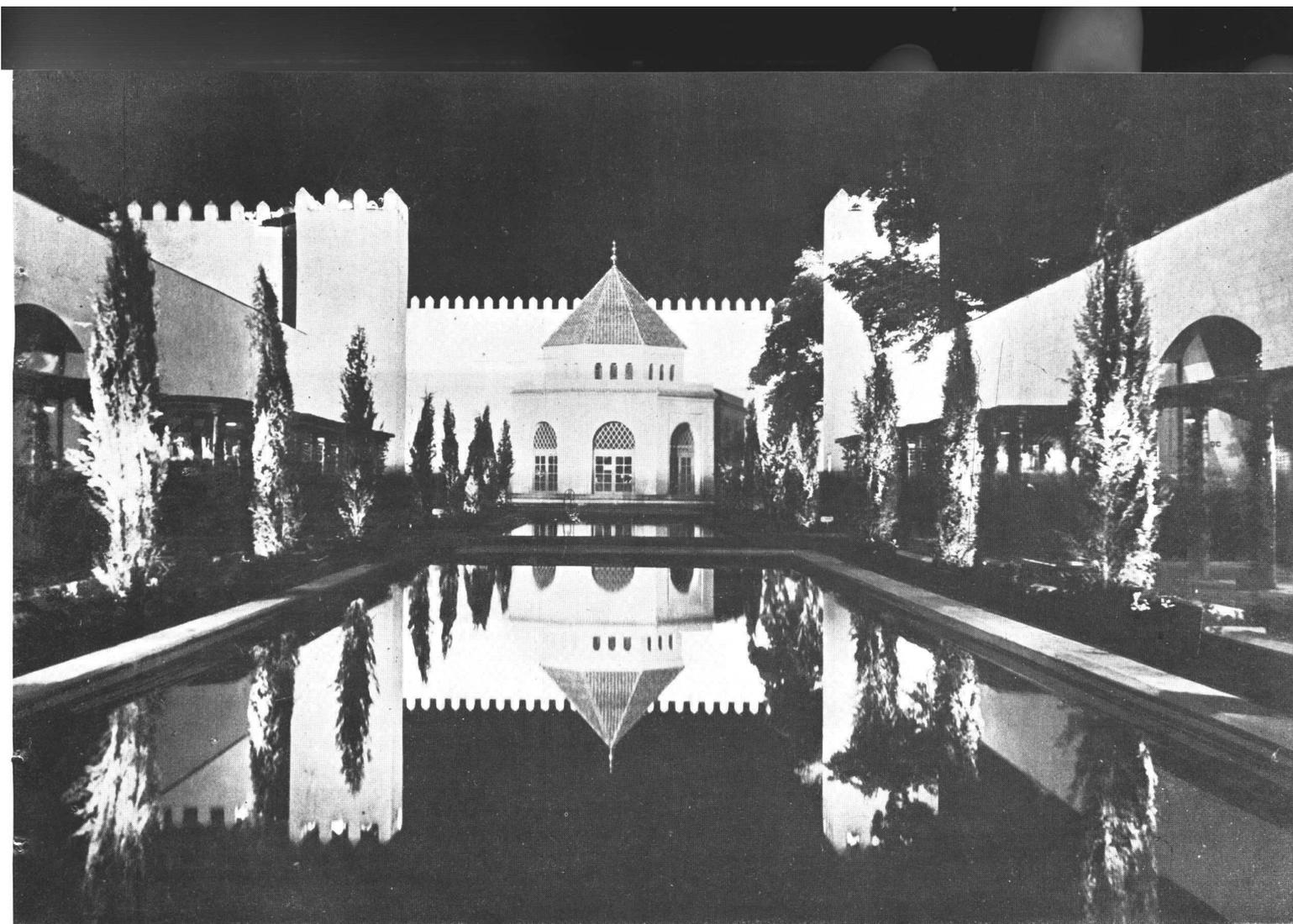
*La Exposición Colonial de Paris, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert*

*(S. A. D. G.)*



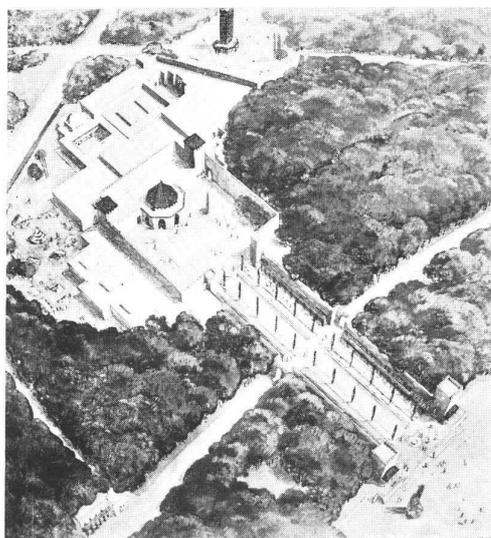
*Pabellón de los Países Bajos - Arq. Moojen*



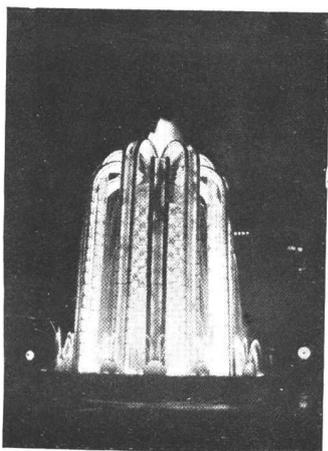
*Sección Marruecos - Arqs. Fournes y Laprade*

*La Exposición Colonial de París, 1931*

*Por el Arquitecto: J. H. Lambert  
(S. A. D. G.)*



*Vista general - Sección Marruecos*



*La fuente luminosa*

# *Pincelazos de luz y color en las noches de Vincennes*

*Por Juan R. Behoteguy*

**E**L espectáculo de todos los días, bajo la cruda luz del sol, se ha vuelto harto monótono para muchos, y de ahí que ciertos espíritus inquietos consideren ser ya tiempo

de renovarlo. Se han inspirado quizá en la belleza del grandioso y fugaz cuadro que nos depara la Naturaleza en las alboradas y los atardeceres, cuando los rasantes rayos solares se descomponen en toda la gama de colores del espectro y presentan a los objetos que nos rodean bajo la sugestiva apariencia que esos tonos graduados les confiere.

El artista, que tantas veces vertiera en sus telas con toques geniales esa sinfonía de colores, encuentra ahora con la luminotecnica nuevos medios de plasmar sus impresiones y un campo extenso para el libre vuelo de su imaginación e inquietud espiritual. Los haces coloreados en manos del artista luminotécnico pueden equipararse a la paleta, el pincel y los colores del artista pintor.

Feliz idea, pues, la de descomponer los haces de luz blanca — que los adelantos de la técnica moderna de la iluminación permite obtener asaz cómoda y económicamente — en sus colores constitutivos y provocar curiosos efectos de luz y color. Feliz idea, no sólo por la sencillez y facilidad con que ella puede ser realizada, merced a esos progresos incesantes de la luminicultura, sino también por el número infinito de posibilidades que su aplicación ofrece al arquitecto en el arte de la construcción.

Numerosas muestras se han dado en estos últimos años, que no dejan lugar a dudas respecto a la inclusión definitiva del alumbrado decorativo — efectos de luz y color — en la arquitectura y artes anexas. Basta sólo recordar las grandes Exposiciones de Río de Janeiro y Wembley (1922); la de las Artes Decorativas de París

(1925); de Dusseldorf (1926); Internacional de Long Beach, California (1928); de Barcelona (1929); de Anvers y Stokolmo (1930), y, entre nosotros la Exposición de las Industrias Británicas celebrada en el año en curso, para tener una idea acabada del éxito concluyente de su aplicación, y, en particular, del progreso experimentado en la técnica del alumbrado como elemento decorativo, desde la exhibición de las primeras lámparas de Edison en la Exposición de París, de 1881, hasta nuestros días.

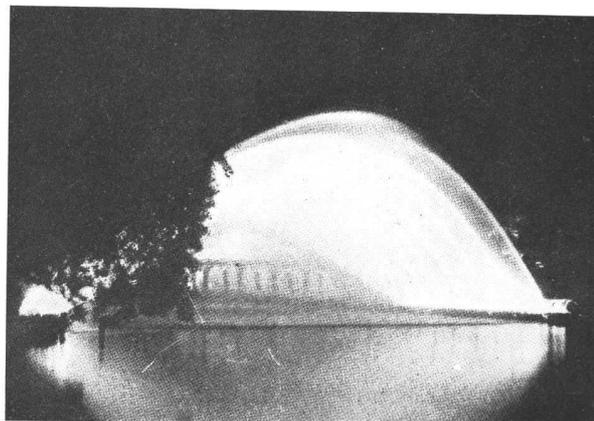
En las proximidades de París, en los hermosos e históricos jardines de Vincennes, arquitectos y luminotécnicos han vuelto a demostrar, en oportunidad de la Exposición Colonial, que los recursos del alumbrado artificial son inagotables en la obtención de efectos artísticos y grande la flexibilidad de su aplicación. El viandante asiste allí a un espectáculo de rara belleza y originalidad.

Al caer la tarde, cuando los últimos destellos del sol dejan de iluminar los antiguos palacios de Vincennes, se opera la transformación prodigiosa. Todo aquello que pocos minutos antes aparecía sumido en plena luz natural toma aspecto feérico al influjo de los haces coloreados de miles de proyectores ocultos entre las plantas y los árboles de jardines y bosquecillos y en los relieves arquitectónicos de los edificios.

Luces de todo color, en grandes manchas ingeniosamente superpuestas, inundan los frentes de las exóticas construcciones; potentes chorros de agua emergen, aquí y allá, de fuentes luminosas y surtidores, y las gotas al caer, en curioso efecto de iridiscencia, semejan diamantes que un potentado oriental esparciera a manos llenas; el verde de las hojas de plantas y árboles se trastoca en un color suave y atenuado, que hace recordar las esmeraldas; al borde de los caminos que orillan los bosquecillos, columnas luminosas, de construcción inspirada en motivos orientales, presentan trazos de fuego y azul, con tubos de neón y gas de mercurio; el lago Daumesnil, cuyas orillas une un fantástico puente de luz de tonos cambian-



*Cité de las informaciones*



*El puente de aguas*

tes, refleja en sus aguas, surcadas por numerosas pequeñas embarcaciones, toda esa fiesta de color.

El espectador tiene en el primer momento la sensación de lo maravilloso. De entrada, el Museo permanente de las Colonias ofrece el esplendor del tallado de sus bajorelieves, cuya visión en detalle es posible gracias a la difusa iluminación producida por una poderosa batería de proyectores.

Por todas partes el alumbrado indirecto ha hecho milagros. Los focos, invisibles, ocultos a la mirada del paseante, ha sido la mayor preocupación de los técnicos y arquitectos, y representan verdaderas demostraciones de ingenio su curiosa y a veces pintoresca colocación en los lugares menos imaginados.

El templo de Angkor, cuyas torres peraltadas alternativamente verdes, amarillas, azules y blancas, contrastan con el fondo oscuro del cielo, adquiere nueva belleza, casi sobrenatural. Una aureola luminosa, en conos de luz que apuntan al firmamento, rodea la torre principal y las paredes grises de todo el edificio se animan suavemente con los más extraños tintes, aumentando el atractivo de sus formas armoniosas. No lejos de allí la torre de los Bucranes, encima del palacio Malgache, alza en las sombras el dulce rosado de las cabezas de buey que la coronan. Esas exóticas construcciones, maravillosas en su interpretación del misterio oriental, toman bajo el pincelazo de color de los haces luminosos un aspecto inmaterial que llena de inquietantes sugerencias.

El Palacio de la Sección Metropolitana, la Puerta de Reuilly, la « Cité des Informations », y los pabellones de la Sección Portuguesa y del Africa Occidental Francesa, presentan sus fachadas iluminadas con un uniforme « floodlight » que destaca los relieves arquitectónicos con una apariencia inusitada. La inversión de la dirección de los haces luminosos, en un sentido de día con la luz natural y en el opuesto de noche, hace que las sombras proyectadas por los resaltes den a los frentes un aspecto realmente distinto en cada caso.

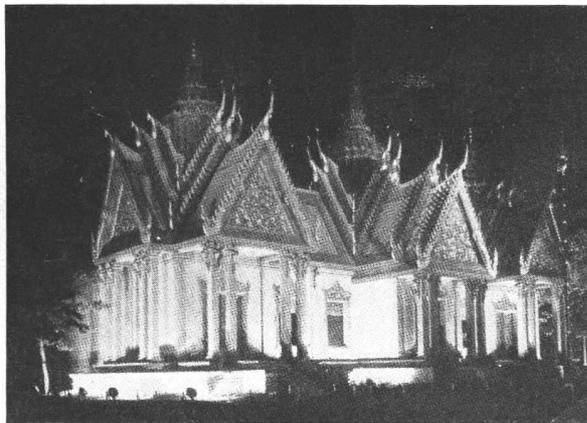
También ofrecen su nota de alegría serena las fuentes

luminosas. Los surtidores y fuentes de agua han sido casi siempre el mayor atractivo de esas grandes exposiciones, pues ellas llevan a la sensibilidad de los presentes el recuerdo de las cascadas naturales y torrentes que se precipitan entre peñas, cuadro a cuya belleza y sugestión nadie puede sustraerse, por pobre que sea la educación de sus sentimientos artísticos.

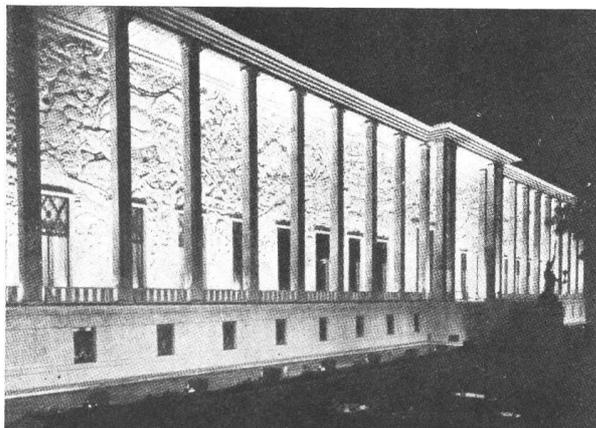
En Vincennes el espectáculo de las aguas que se elevan y caen en abierto abanico de color ha sido reeditado, magnificándolo. Las luces coloreadas intervienen en él, en un rol importante, y los efectos de irisación obtenidos al descomponerse los haces de luz blanca en los colores del espectro cuando atraviesan las gotas de agua proyectadas a la altura, han añadido una nueva belleza que supera la que nos brinda la propia Naturaleza. « Le Grand Signal », magnífico monumento de 45 metros de altura, « La fontaine de la belle fleur »,

« Cactus », « des Totems », « Le miroir de l'eau » y « Le Theatre d'eau », obra de los arquitectos Granet y Expert y de los luminotécnicos Paz y Silva, y Dilly, son creaciones cuyo valor no se discute y que abren un amplio campo de acción para el artista que desee superarlas con realizaciones más notables, si cabe.

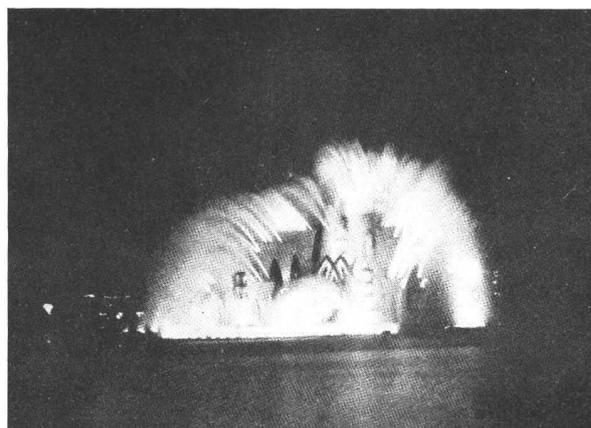
Pincelazos de luz y color, mezcla de tintes graduados que pasan sin transiciones bruscas por toda la escala tonal del espectro, fuentes y surtidores en hermosos monumentos que elevan sus penachos de agua a grande altura y esparcen sus gotas líquidas transformadas en preciosos diamantes, rubies y esmeraldas, puentes de agua y luz de caprichosa arquitectura e imponderables, jardines de un suave verde primaveral y palacios exóticos, hacen revivir al visitante, en pleno bosque de Vincennes, un maravilloso cuento de las mil y una noches.



Templo de Angkor



Museo permanente de las colonias



Teatro de agua



*Propiedad de Renta*  
*del señor Ricardo Salvarezza*  
*Avenida Roque Sáenz Peña 752-70*  
*Arquitecto:*  
*Carlos A. Schmitt*  
*(S. C. de A.)*

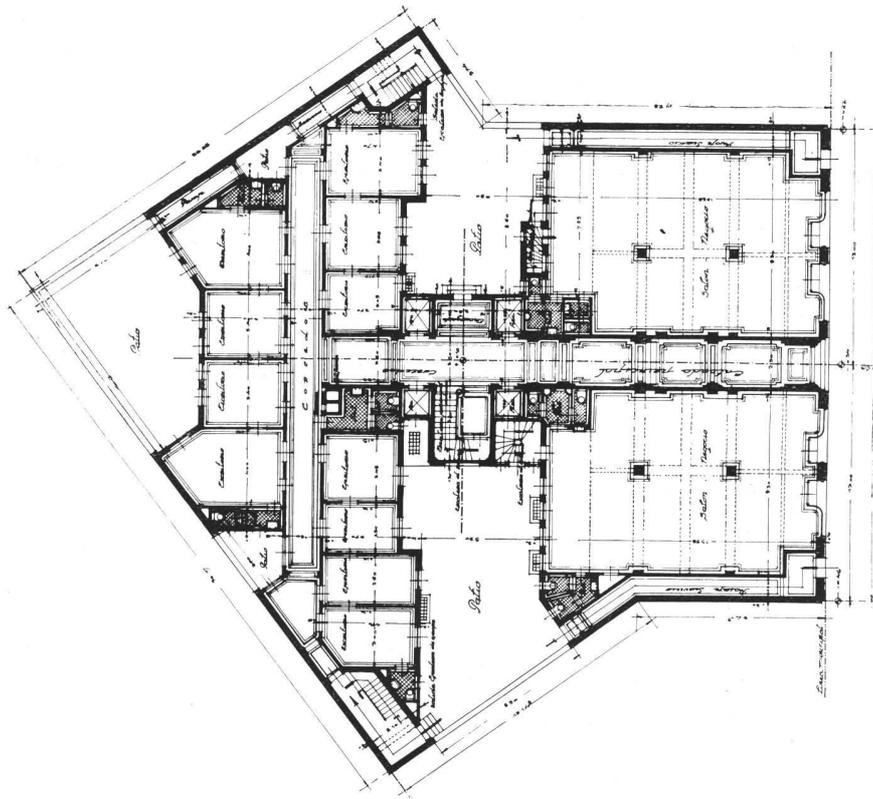
*Fachada*



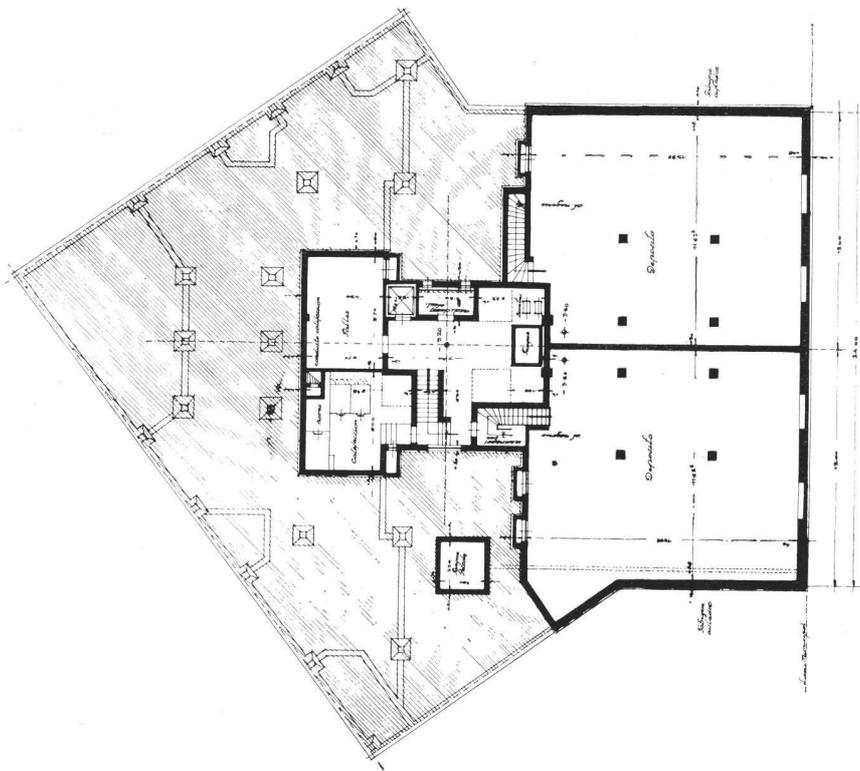
*Detalle del frente*

*Propiedad de Renta*

*Arquitecto:  
Carlos A. Schmitt  
(S. C. de A.)*



*Planta baja*

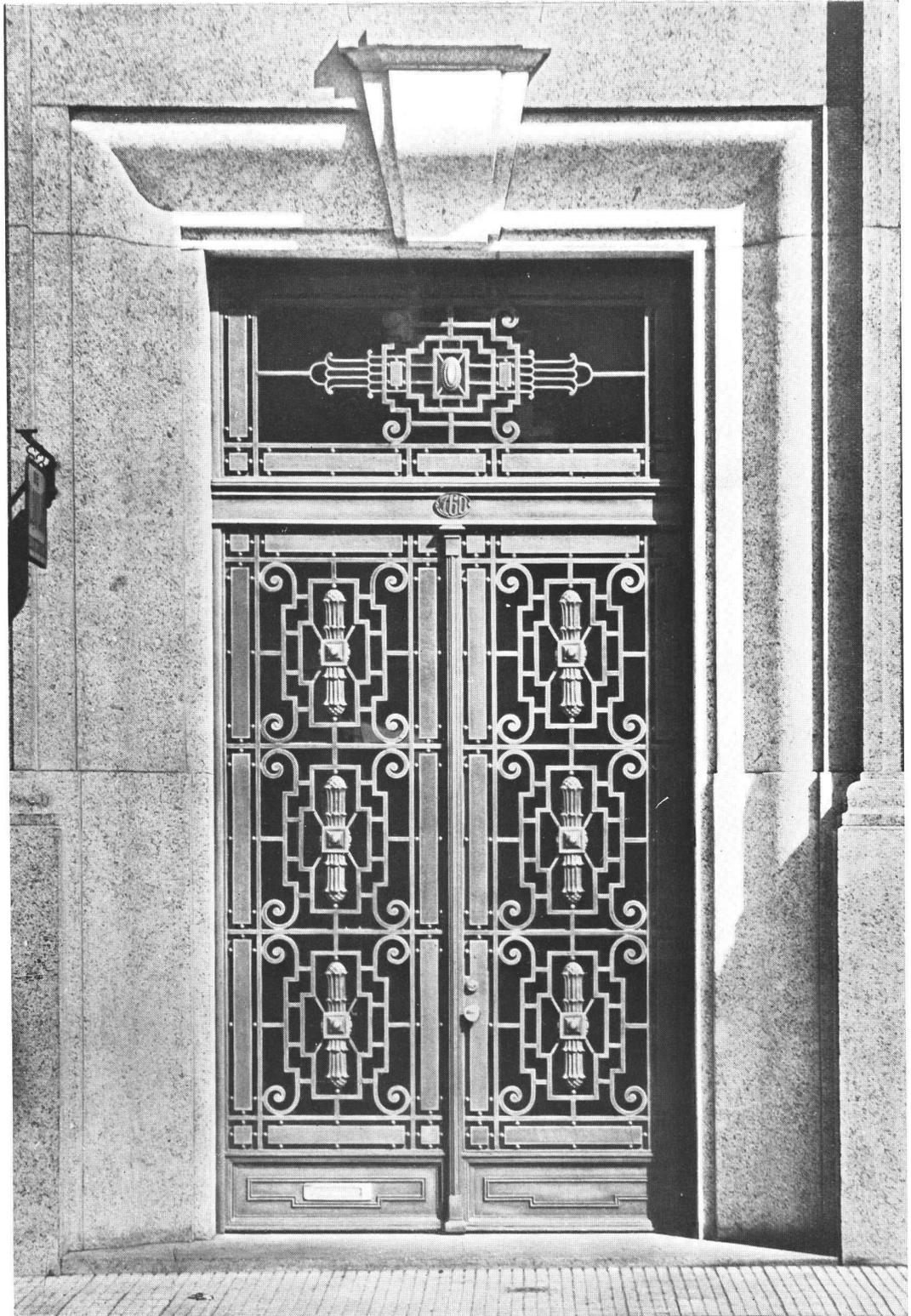


*Sub-suelo*

*Propiedad de Renta*

Arquitecto:  
*Carlos A. Schmitt*  
 (S. C. de A.)

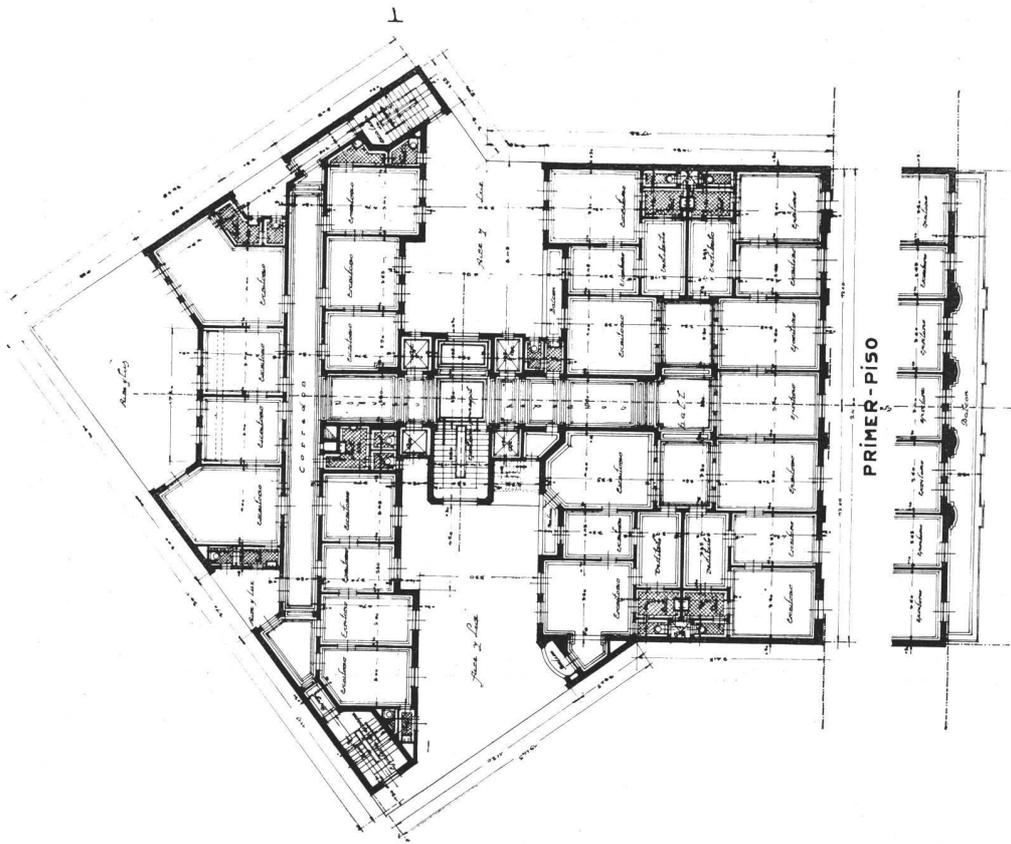
Revista de Arquitectura



*Propiedad de Renta*

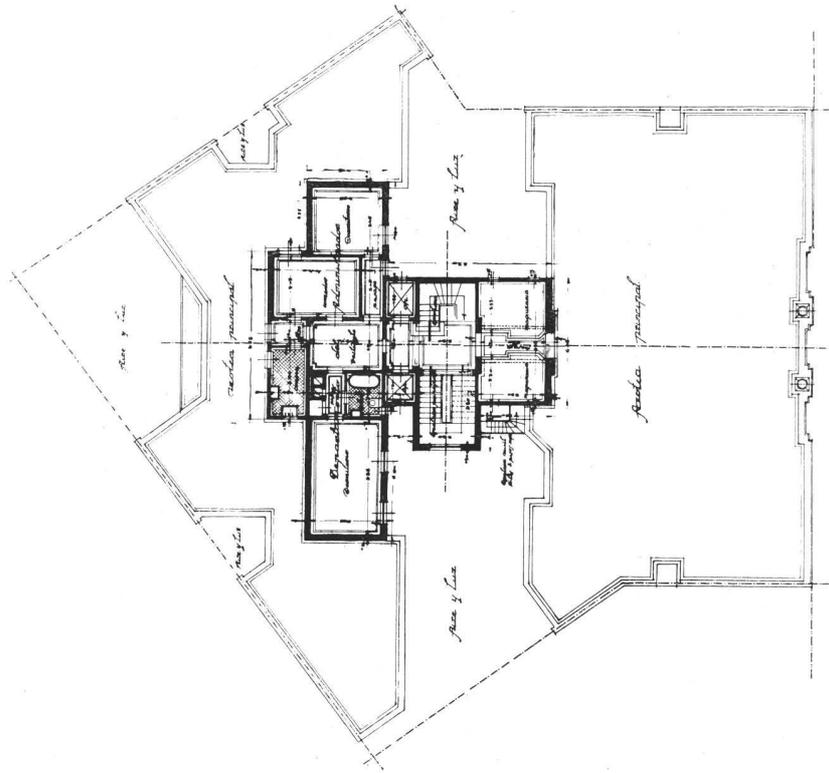
*Arquitecto:  
Carlos A. Schmitt  
(S. C. de A.)*

*Puerta de entrada principal*



2.º - 3.º - 4.º - 5.º - 6.º - 7.º - 8.º y 9.º pisos

Revista de Arquitectura



10.º piso

**Propiedad de Renta**

Arquitecto:

Carlos A. Schmitt

(S. C. de A.)



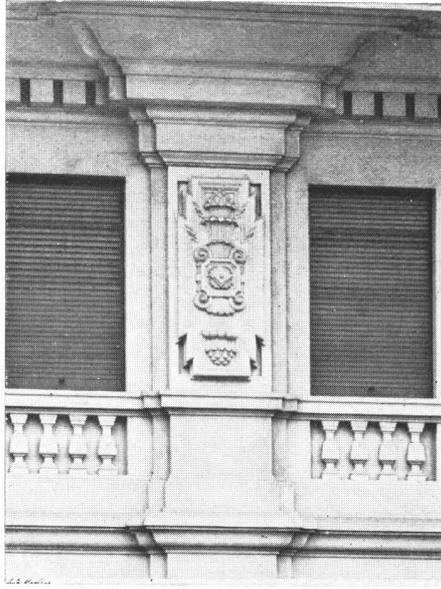
*Vista del hall de entrada*

*Propiedad de Renta*

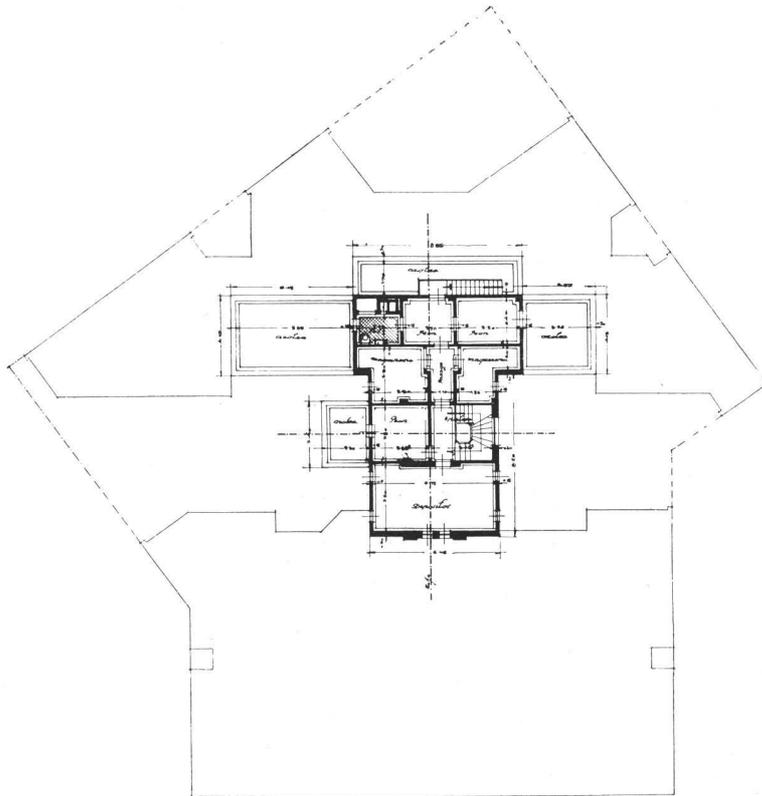
*Arquitecto:*

*Carlos A. Schmitt*

*(S. C. de A.)*



*Detalle de uno de los frisos*



*11.º piso*

*Propiedad de Renta*

*Arquitecto:*

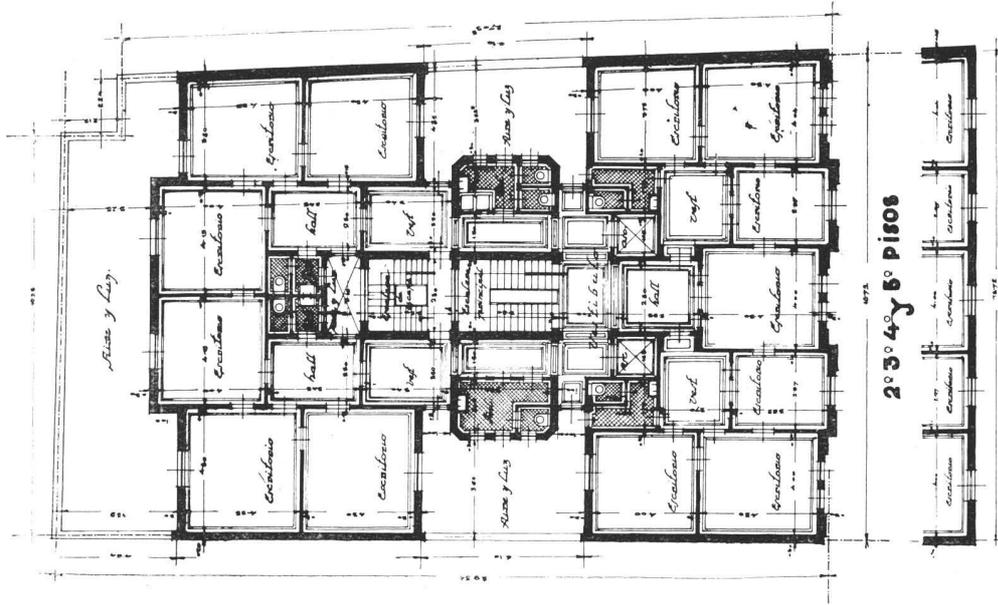
*Carlos A. Schmitt*

*(S. C. de A.)*

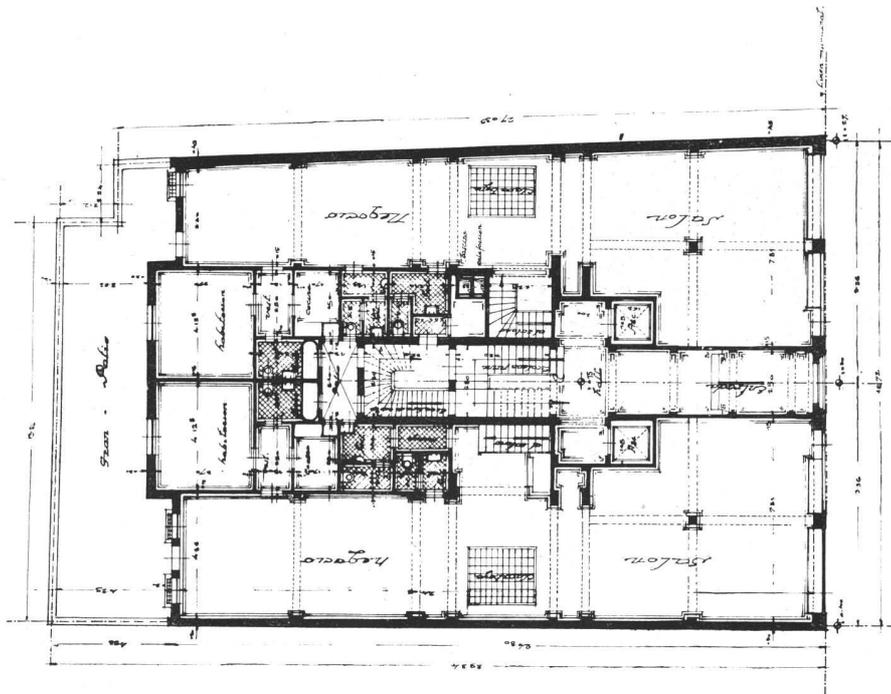


*Fachada*

*Propiedad de Renta  
del Señor Ricardo Salvarezza  
Calle Esmeralda 155  
Arquitecto: Carlos A. Schmitt  
(S. C. de A.)*



PRIMER PISO



PLANTA-BAJA

Propiedad de Renta  
 Arquitecto:  
 Carlos A. Schmitt  
 (S. C. de A.)

Revista de Arquitectura



*Vista de la entrada principal hacia la calle*

*Propiedad de Renta*

*Arquitecto:  
Carlos A. Schmitt  
(S. C. de A.)*



*Mansión de Renta*  
*Propiedad del señor José E. Pichetto*  
*Calle Galileo 2455*  
*Arquitectos: Sabaté y Rubillo*  
*(S. C. de A.)*

*Fachada*



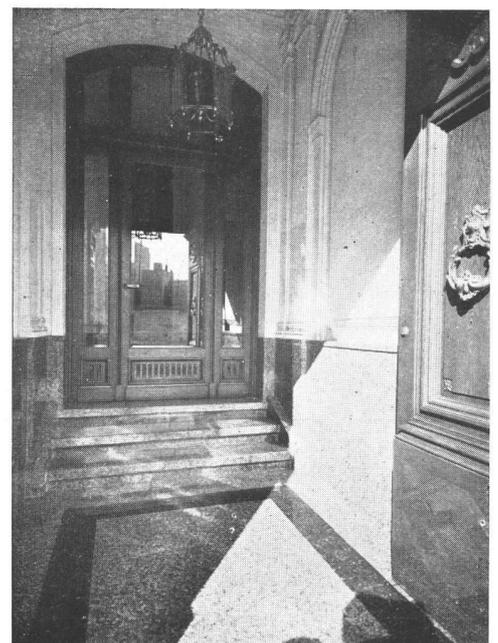
*Salita y Living-Room*



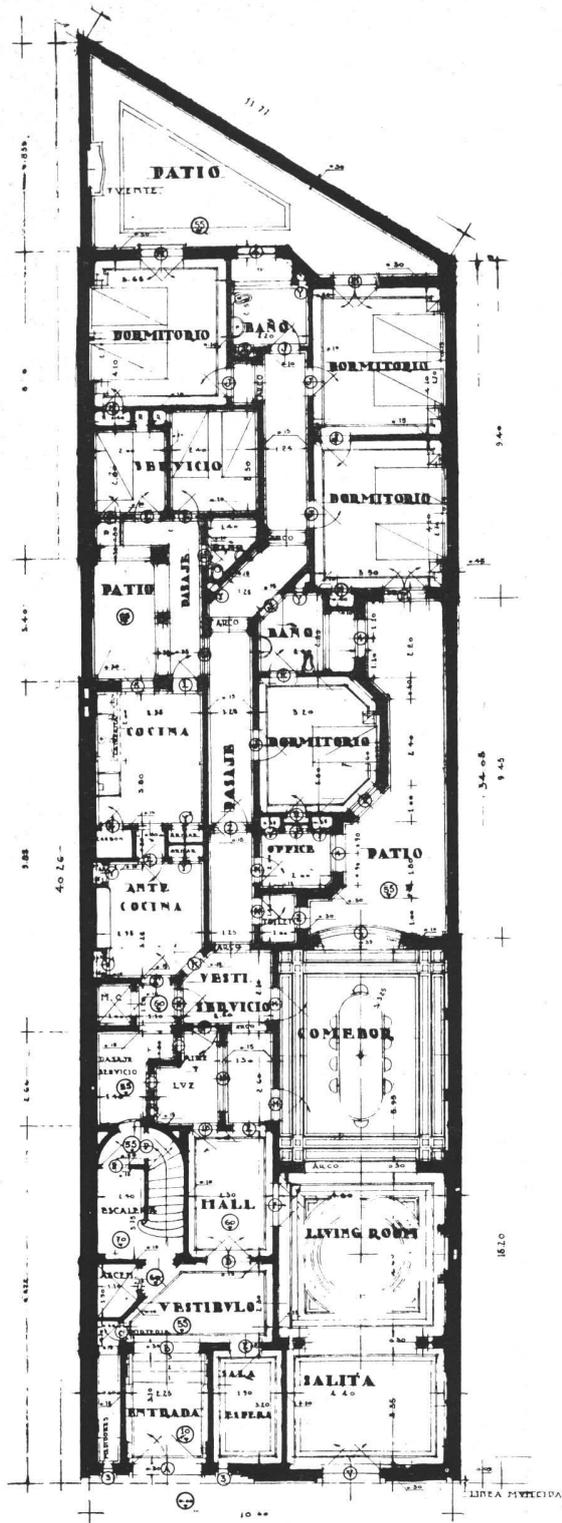
*Puerta de entrada*

*Mansión de Renta*

*Arquitectos:  
Sabaté y Rubillo  
(S. C. de A.)*



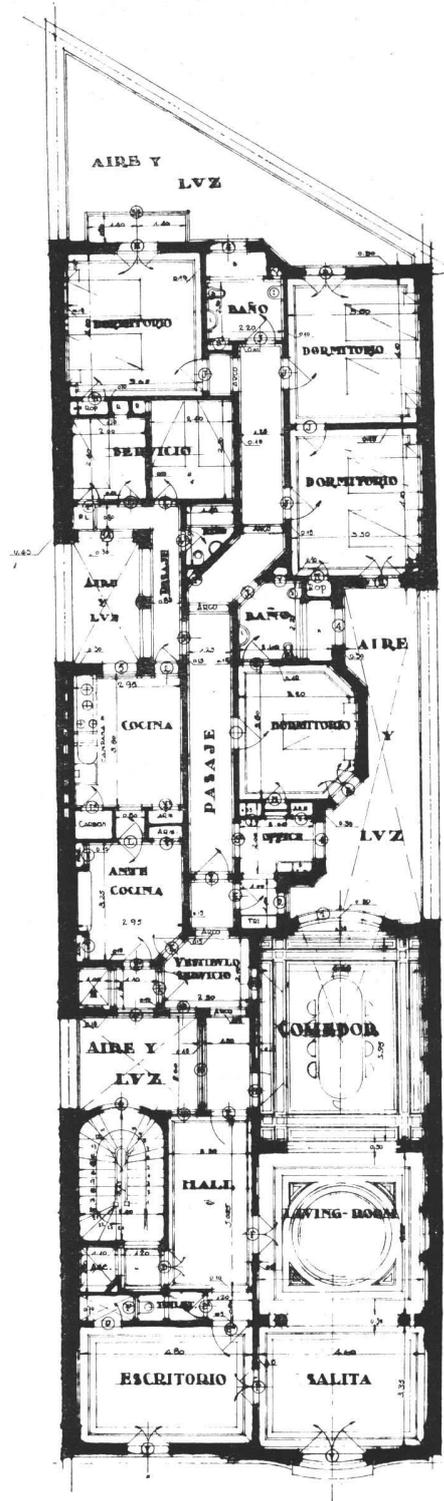
*Entrada*



AV. GALILEO.

..Esc 1:50..

PLANTA BAJA.



..Esc 1:50..

PLANTA DEL...  
..1º 2º 3º Y 4º PISO.

Mansión de Renta

Arquitectos:  
Sabaté y Rubillo  
(S. C de A.)



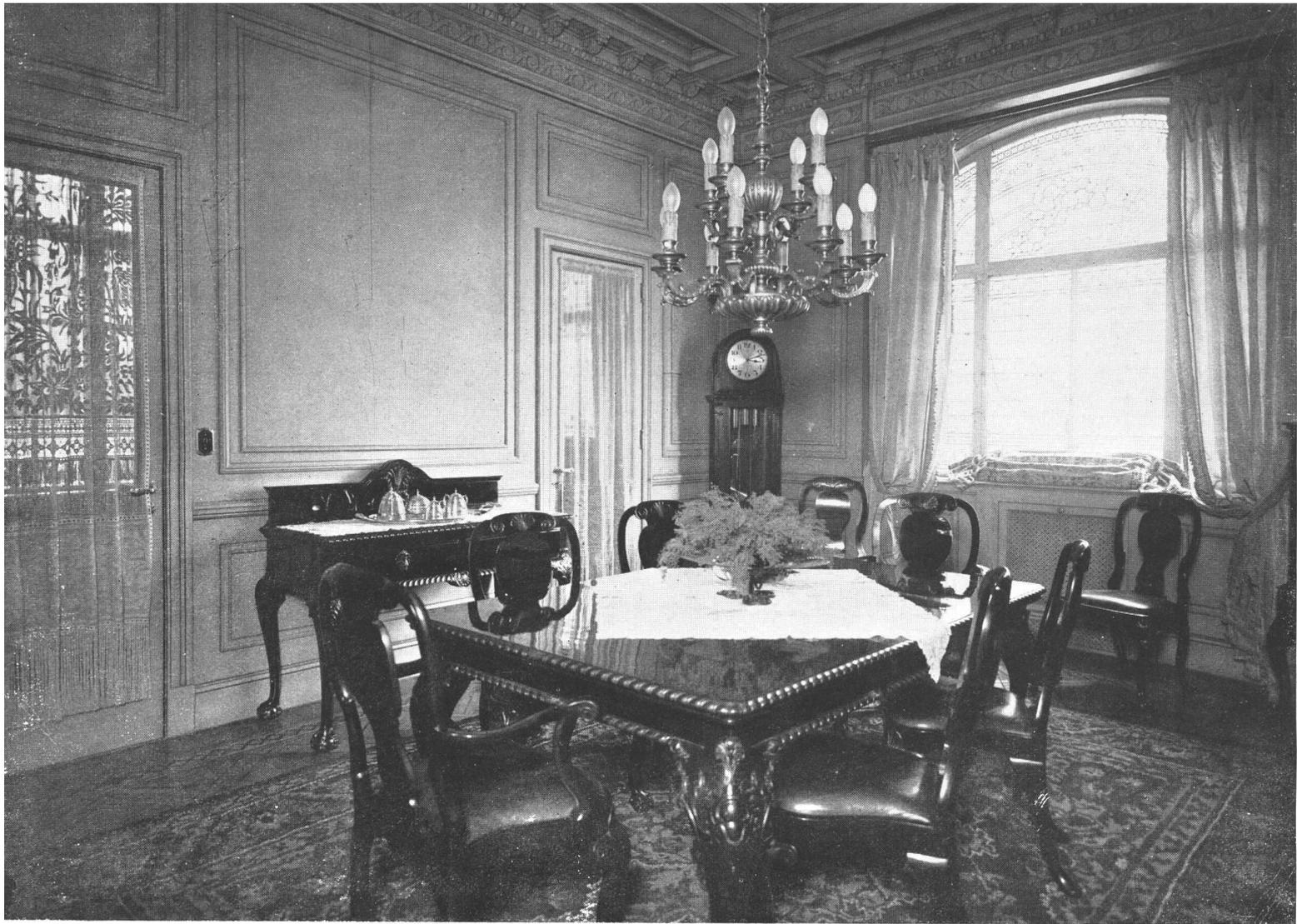
*Escritorio - Salita y Living-Room*

*Mansión de Renta*

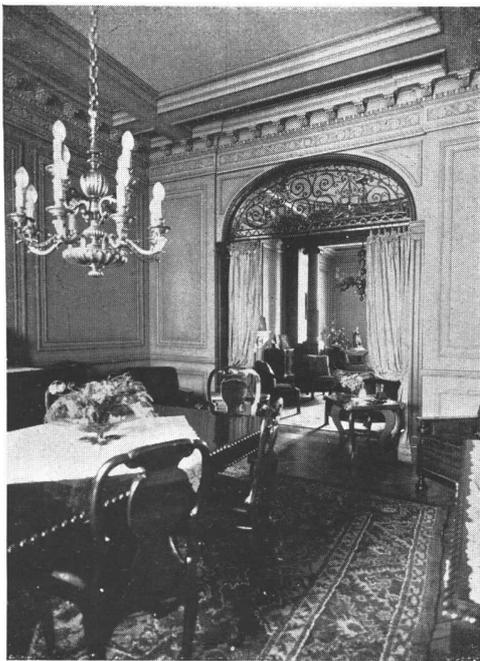
*Arquitectos:  
Sabaté y Rubillo  
(S. C. de A.)*



*Escritorio*



*Comedor*



*Detalle del comedor*

*Mansión de Renta*

*Arquitectos:  
Sabaté y Rubillo  
(S. C. de A.)*

## Dos proyectos interesantes de casas económicas

DEBEMOS a la gentileza de nuestro colaborador y consocio, el arquitecto Christophersen, los dos proyectos de casas económicas que van a continuación.

Ellos contribuirán a disipar la creencia equivocada de que los arquitectos sólo se ocupan de proyectar palacios para los multimillonarios o casas de departamentos de suntuosas proporciones.

Tan ello no es así, que el verdadero arquitecto pone igual empeño y cariño en la obra modesta al alcance de aquellas personas de limitados recursos, como lo prueban estos proyectos.

Son dos casitas gemelas que pueden construirse en conjunto o aisladamente estudiadas especialmente para ser levantadas en los suburbios de la capital y dentro de los consabidos terrenos de 10 varas de frente.

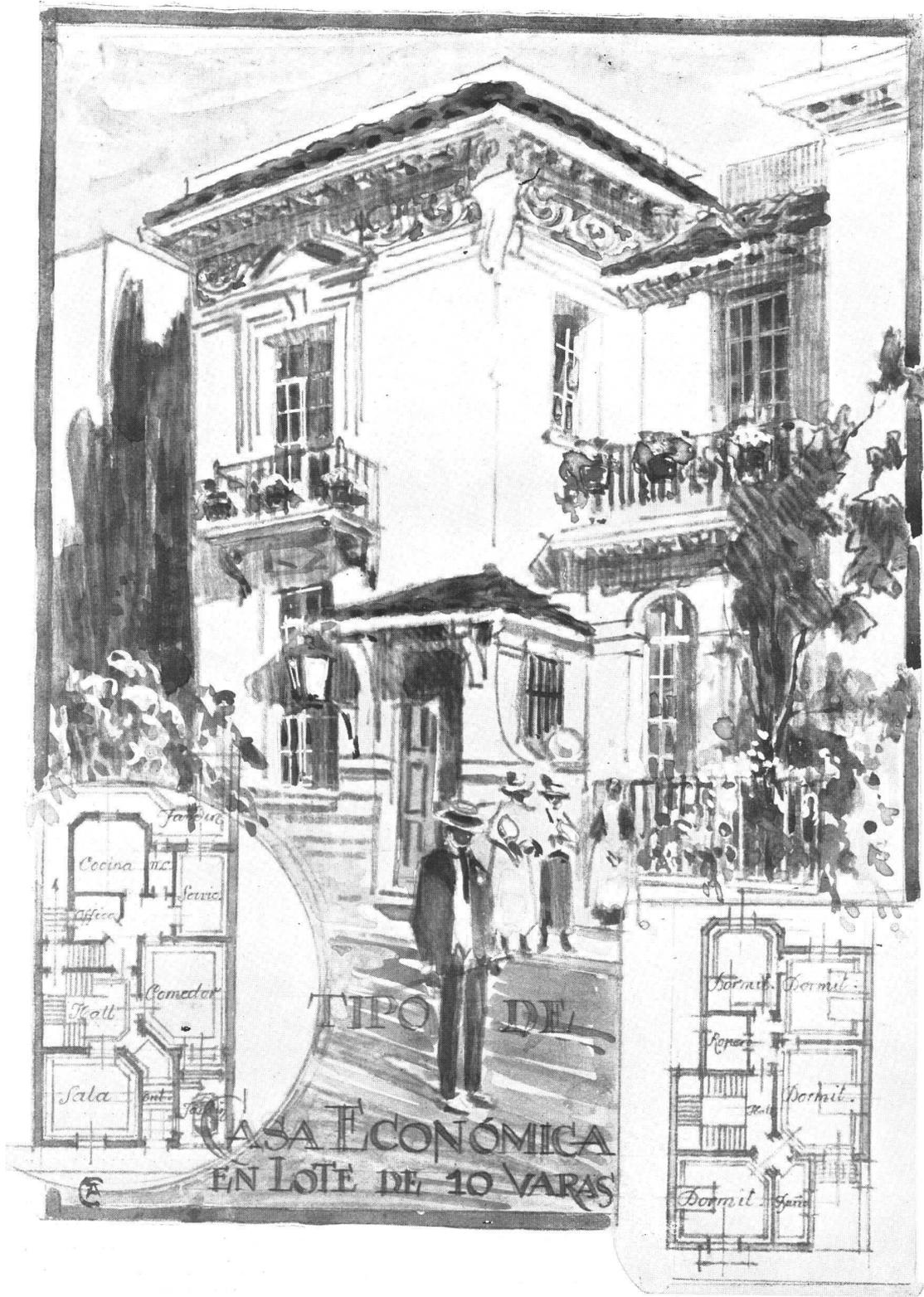
A pesar del costo reducido de estas construcciones todas ellas reúnen las comodidades de una buena distribución y su aspecto, apesar de su sencillez es atrayente.

La distribución, en ambos proyectos, responde a todas las necesidades de cualquier familia modesta. En el primero, el piso bajo consta de sala, comedor, hall, office, cocina, servicio y demás comodidades. El piso alto comprende cuatro dormitorios, ropero, hall y baño. Un pequeño jardín a un costado de la entrada y un balcón, frente al mismo, completan el aspecto risueño de la construcción. El segundo proyecto comprende el máximo posible de comodidades en casas de su tipo. Consta de amplio living-room, porch, hall, comedor, office, cocina, etc., en el primer piso y de 4 dormitorios, baño, roperos, etc., en el segundo.

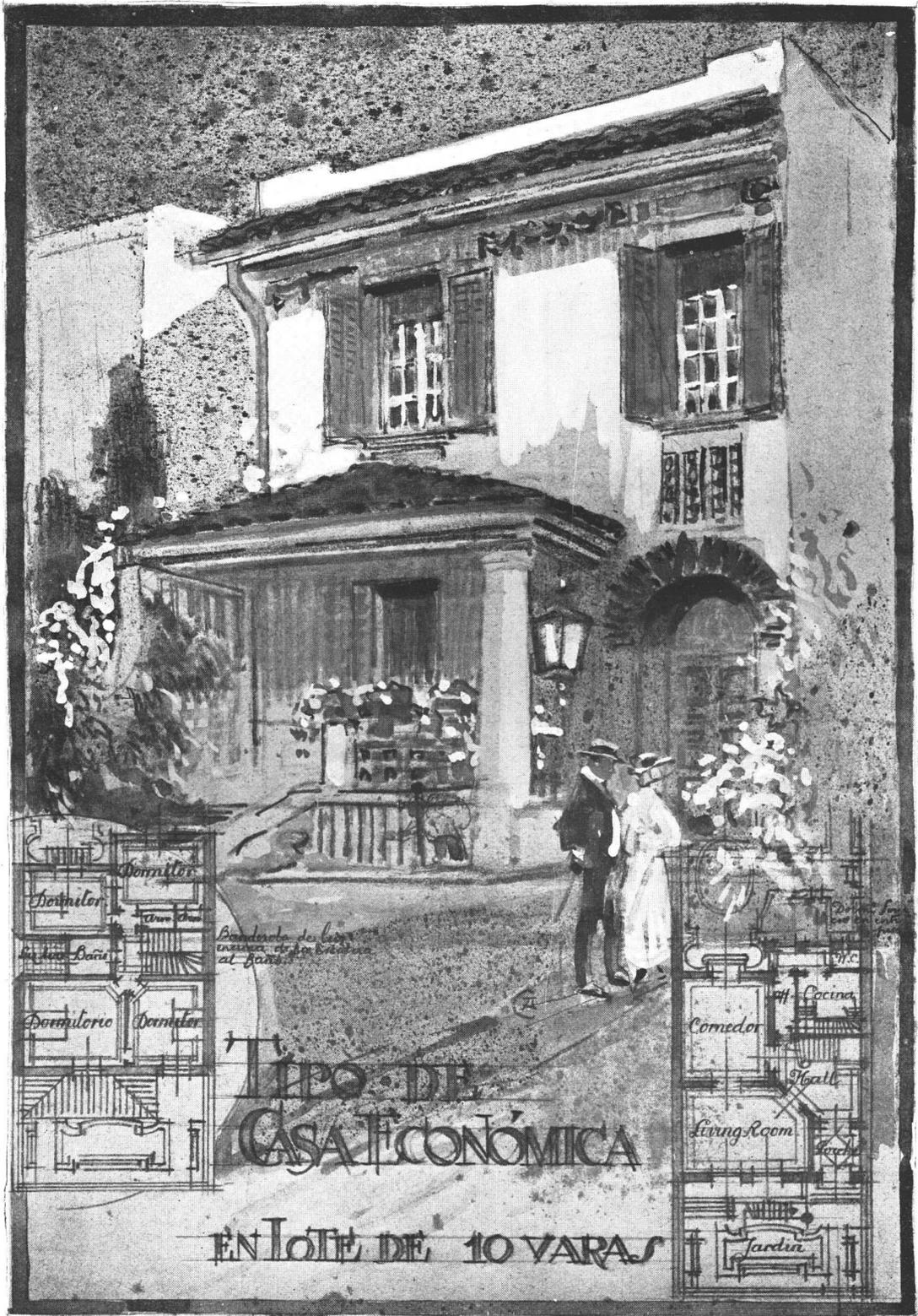


Cada uno de estos proyectos se financiaría con el presupuesto siguiente:

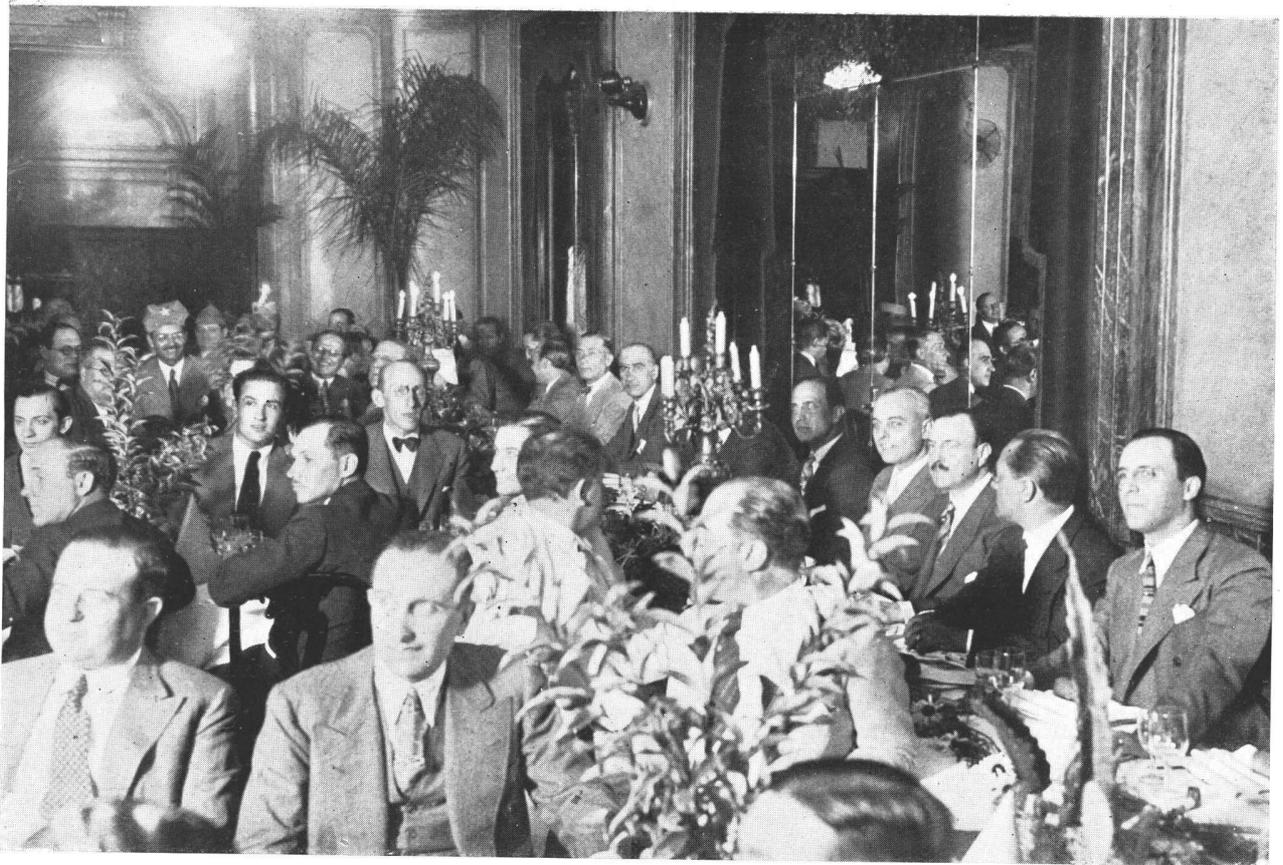
Derechos municipales.....	\$ 150.—
Excavación y mampostería en general.....	„ 5.985.—
Entrepiso, dinteles, azotea y techos .....	„ 1.980 —
Revoque en general .....	„ 2.145.—
Pisos mosaicos .....	„ 636.50
Pisos madera .....	„ 757.—
Azulejos .....	„ 267.50
Instalaciones sanitarias y artefactos.....	„ 2.290.—
Carpintería en general y vidrios ..	„ 3.485.—
Yesería .....	„ 301.—
Instalaciones eléctricas, campanillas y gas.....	„ 740.—
Escaleras.....	„ 1.507.50
Cocina económica .....	„ 270.—
Pintura, blanqueos y empapelados.....	„ 1.040.—
Portón y verja de tejido y herrería .....	„ 350.—
Total...	\$ 21.904.50



Proyecto del Arquitecto  
Alejandro Christophersen  
(S. C. de A.)



Proyecto del Arquitecto  
 Alejandro Christophersen  
 (S. C. de A.)



## *Con gran éxito se realizó la IIIª comida de camaradería entre arquitectos*

**E**L 29 de Diciembre, a las 21 horas, se realizó en el restaurant Trocadero, la IIIª. comida de camaradería entre arquitectos, cuya organización estuvo a cargo del arquitecto Rodolfo Giménez Bustamante.

Asistieron como huéspedes de honor, el Director General de Bellas Artes, don Jorge Soto Acebal, y el Secretario General de la Intervención Nacional en la Provincia de Buenos Aires, arquitecto Raúl Lisarrague.

Buen número de colegas socios de la Sociedad Central concurrieron a la comida, que transcurrió en un ambiente de camaradería distinguida y cordial.

Hubo una nota interesante: la ausencia de discursos, que fueron substituidos por animadas y chispeantes conversaciones, en las que se derrochó espiritualidad y buen humor.

A los postres se realizó un acto original: el sorteo de los objetos que muchas casas de plaza enviaron como obsequio para los concurrentes. Esto de los obsequios fué una iniciativa del arquitecto Bustamante, que ha recibido por el buen éxito obtenido, muchas felicitaciones.

La animación no decayó en lo más mínimo, hasta que, muy cerca de media noche, se dió por terminada la reunión.

En resumen, esta IIIª. comida de camaradería entre arquitectos reafirmó el éxito logrado por estas iniciativas, cuyo objeto primordial es aproximar a todos los colegas por vínculos de compañerismo y amistad, que ha-

gan más amable y fructífera la concurrencia profesional y las relaciones personales.

Se resolvió por aclamación que la próxima comida sea organizada y presidida por las señoritas arquitectos: María Luisa García Vouilloz y Nelly Niebuhr.

Anotamos entre los arquitectos asistentes a los señores: Alberto Coni Molina, Alejandro Moy, Angel Pascual, Federico Laass, Enrique Cottini, Alberto J. Cervera, Luis Ceci, Jorge A. Chute, Aníbal J. Roca, Alfredo Joselevich, Enrique Folkers, Julio V. Otaola, Eduardo Sacriste, Raúl J. Pasman, Enrique Douillet, María Luisa García Vouilloz, Nelly Niebuhr, Nicolás V. Parisi, Eugenio Wasserzug, Clicerio Croci, Antonio A. Ventafridda, Antonio P. Ghiara, Raúl J. Méndez, V. Raúl Christensen, Victorio J. Bergallo, Bruno O. Fritzsche, Marcelo Schildknecht, Ciriaco Sabaté, Felipe A. De Cicco, Oscar Grossi, Angel Silva, Ernesto E. Vautier, Luis L. Mazziotti, Francisco F. Pages, Fernando Vannelli, Ernesto Guiraud, Juan F. Mantalen, Juan Antonio Berçaitz, Rogelio A. Di Paola, Pedro M. Bardi, Abelardo J. Falomir, Jorge Víctor Rivalola, Luis Firpo, Aldo Valera, Aristides Galdi, Juan Carlos Gibelli, Moisés Schuster, Fermín H. Bereterbide, Antonio Nin Mitchell, Emilio Menvielle, Jorge Sabaté, Félix Cirio, Hugo Panza, Francisco E. Montagna, Domingo Saenz, Ricardo U. Algier, Emilio Rubillo, Luis J. Fourcade, Oscar González, Federico Guevara Lynch, Román C. De Lucia, Raúl Lisarrague, Jorge Soto Acebal, Ro-

dolfo Giménez Bustamante, Américo J. Dini, Miguel Madero, Simón Lagunas, Gino Marchessotti, Florencio Becar Varela, Enrique G. Quincke, Emilio Figueroa Bunge, Laurencio Adot Andía, Osvaldo C. Fornari, Raúl E. Seiber, Romeo J. Maglia, Juan Manuel Acevedo, Alejandro Becú, Pablo Moreno, Ernesto E. Fava, Fernando Albertolli, Arnoldo Albertolli, Ismael Della Paolera, Leonardo T. Cole, José Torrazza, Domingo Pitella, Alberto Ciarra-pico, Carlos H. Savigliano, Víctor J. Pedretti, Esteban Pérez, Abel Macchi, Eugenio Luis Bressan, José S. Grasso, Luis J. Moreno de Mesa, Carlos A. Baldini Garay, Carlos M. Pibernat, Rafael Depaolo, Ernesto J. Pastrana, Manuel Levinston, Raúl Rivero, Enrique Macchi, Ezequiel de Bardesi, Pedro Saenz, Mario R. Eliçagaray, Mario Bidart Malbrán, Eduardo Fontecha, Alfredo Williams, Rafael Orlandi, Félix Lóizaga, Carlos A. Espina, Carlos Mallea, Edgardo Pedretti, Carlos Martignoni, Eugenio Dubourg, Carlos Vilar, Octavio C. Nocetti, Héctor Greslebin, Narciso J. Gutiérrez, Raúl Togneri, Roberto Bravo, Victorio M. Lavarello, Roberto Peralta Martínez, Adolfo Denis, Raúl Rivera, Rosendo Martínez, Antonio Carrega Gayan, Manuel Morillo, Antón Gutiérrez Urquijo, Bartolomé M. Repetto, Héctor N. Bengolea Cárdenas, Fortunato Passeron, Jorge Raúl Spika, Julio Salas, Ernesto Lagos, Carlos H. Pointis, Rafael E. Giménez.

Retiraron cubierto, aunque no pudieron asistir, los arquitectos Héctor Ayerza y Eduardo Olivarez.

Los obsequios sorteados — todos ellos de buen gusto y muchos de elevado valor — entre los arquitectos fueron donados por las casas siguientes:

A. E. G., Agar, Cross & Cía., Allegrí & Cía., Angeleri, Jacuzzi & Cía., Ascensores Italianos Stigler, Juan Avanzi e Hijos, Azaretto Hermanos Ltda., Barugel Hnos., Bernasconi, Seudon & Cía., Vicente Biagini y Hnos., Bianchi y Chielmetti, Juan Roberto Bianchi y Hnos., Cal-Chaqui, Calera Avellaneda S. A., Manfredo R. Cantalupi & Cía., Enrique Carpenter, Cassels & Cía., Carlos Cattaneo, Colmegna y Macchi, Cía. Arg. de Cemento Portland, Compañía Ericsson Sudamericana, Cía. Italo Argentina de Electricidad, Martín F. Couto, Dompé & Cía., E. Durand e Hijos, Establecimientos Americanos Gratry, Establecimientos Klockner S. A., Antonio Struch, Ferretería Franco Americana, Ferretería Francesa, James Finnegan, Casa Griensu, Franceschi, Bade & Cía., Cía. Primitiva de Gas, C. D. Fowler & Cía., General Electric, Gueudet y Rodríguez, Hasenclever & Cía., Heinlein & Cía., Manuel A. Iriarte, Koerting Hnos., N. J. Macchi & Cía., Maple & Cía. Ltda., Martínez y Forte, Bautista Milani, José A. Molina, Moody & Cía., Otto Motte & Cía., Murchio y Gabrielli, Nordiska Kompaniet S. A., Otis Elevator Company, Pierre Pauselli, Vicente Pelizzari y Hno., Pedro Sturlati, Juan H. Scarpa, Siemens Schuckert S. A., Enrique Schweiss Lesty, Standard Sanitary Co., P. Storm & Cía. Ltda., Taddeo & Cía., Talleres Metalúrgicos San Martín, José Thenée, Válvulas Flussometer, Westinghouse, White y Martín, Vila & Cía., Viuda de Pablo Bellegarde, Vda. de Peribáñez e Hijos, Adolfo Bash & Cía., Sociedad Anónima Electrolux, G. Tarris, Muschiatti Hnos., Cía. Industrial y Mercantil Thyssen Ltd., Casas & Kanieswsky, Otto Hess, etc.

Al finalizar la comida y el sorteo, el ingeniero Benci, de la casa E. Lix Klett y Cía., expuso e hizo funcionar

un aparato que constituye la más moderna y genial concepción de la iluminación decorativa.

Múltiples y variados efectos de visualidad se logran con la armonía y la fusión de los colores.

El «clavilux», que así denomina su inventor, Thomas Wilfred, al curioso e interesante aparato que nos ocupa, es la más sencilla muestra de este nuevo principio que abre vastos e insospechados horizontes a la iluminación de ambientes cerrados y abiertos de cualquier índole; tanto a la exterior de edificios como a la interna de hoteles, teatros, casas de comercio, vidrieras, jardines, salones de fiesta, de baile, de concierto, etc.

Basta una simple superficie de reflexión para obtener una infinita serie de caprichosas figuras que se suceden sin repetirse, en continuo movimiento de fusión de color y de forma.

Esa perfecta armonía de los colores, inteligente y artísticamente combinados, crea una nueva forma de expresión espiritual que ha conquistado el unánime favor de los centros intelectuales y sociales de los Estados Unidos.

Así, Stokowsky, el gran Director de la Orquesta Sinfónica de Philadelphia, ha dado conciertos sincronizados con la Música de los Colores, cuya proyección estuvo a cargo de su inventor, Thomas Wilfred.

El gran diario «Le Matin», de París, afirmó que la «Música de los Colores» era el punto culminante de la estética.

El «Times», de Nueva York dijo de ella que era más sutil que la música propiamente dicha y más evasiva que cualquier sonido.

En los hogares más distinguidos y selectos de los Estados Unidos, la música de los colores es tranquilo esparcimiento de íntimas reuniones, o bien delicado y suntuoso marco decorativo de recepciones y de fiestas. En jardines o en salones, pone una nota de armonía que halaga a los espíritus con renovado interés, porque su espectáculo de visualidad no se repite nunca y abarca los aspectos más variados y complejos de la naturaleza.

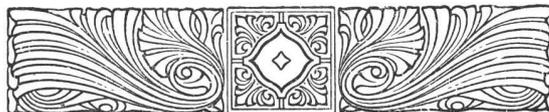
Grandes hoteles y restaurantes de los Estados Unidos han visto aumentar sus clientes, atraídos por la sugestión de la música de los colores y el Palacio de la Luz, en Chicago, la consagró definitivamente, al adoptarla, como la más alta expresión de adelanto mundial en la iluminación decorativa.

Un «clavilux» no ocupa, en una habitación, mayor espacio que un aparato de radio o que un mueble de electrola.

De acuerdo con su temperamento individual, cada persona puede dar, accionando un simple teclado, un «recital íntimo de color», en su hogar.

Hay quien afirma que es un gran sedante para los nervios este silencioso espectáculo de visualidad, cuyo único lenguaje de belleza es la luz tenue y la armonía, siempre renovada, de la forma y del color.

La exhibición mereció calurosos elogios de los arquitectos concurrentes, muchos de los cuales agradecieron la exhibición como primicia a la casa Lix Klett, que es la representante exclusiva del «clavilux» en la República Argentina, por encargo directo de su inventor Tomás Wilfred. En resumen, se trata de un interesante aparato, cuyas aplicaciones decorativas han podido apreciarse, descontándose la rápida difusión en nuestro ambiente.



# TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

*Arquitectura V Curso - Proyecto Final*

## “UN PALACIO LEGISLATIVO”

*Por los Alumnos:*

PEDRO VINENT y LAURENCIO ADOT ANDIA

*Profesor:*

RENÉ KARMAN

*Año 1931*

6

Tema: (A)

**E**L palacio se proyectará para sede de las Cámaras de Diputados y Senadores, calculándose la capacidad para 120 diputados y 40 senadores. El total de 160 miembros, que forman el Congreso, se tendrá en cuenta al determinar la capacidad de la Sala de Diputados donde se reúne el Congreso.

El edificio se levantará sobre un terreno rodeado por calles y midiendo 120 por 110 metros; se deja completa libertad en cuanto a la forma adoptada como a la superficie cubierta.

La composición comprenderá, en subsuelo, planta baja de basamento, piso principal y pisos altos, lo siguiente:

Entradas, principal, secundarias y de servicio, escaleras, ascensores y montacargas, escalera grande o escalinata exterior para llegar a nivel del piso principal.

A) **PISO PRINCIPAL:** Vestíbulo, gran sala o « hall » de pasos perdidos; cámara de diputados y cámara de senadores, cada una con sus dependencias respectivas para la Presidencia, salón de recepción, despachos del Presidente y Vice, Secretaría, etc.; salón de lunch y anexos; gran biblioteca y archivo con sala de lectura, depósito de libros, oficinas de bibliotecarios, etc.; guardarropas, lavatorios y w. c.

B) **PISOS ALTOS:** Oficinas de mesa de entrada, secretaría y contaduría; salas de comisiones con sus respectivas dependencias para presidencia y secretaría, etc.; locales para reunión de los grupos políticos, con secretaría, etc.; locales para la prensa parlamentaria con todas sus dependencias útiles, sala de lunch, teléfonos, etc.; sala de trabajo para los taquígrafos y la redacción del boletín de sesiones (todos estos servicios serán iguales para diputados y senadores).

C) **PLANTA BAJA DE BASAMENTO:** Entradas, vestíbulos, cuerpos de guardias (uno de policía y otro de bomberos), locales para imprenta, depósito de papel, taller de encuadernación, oficinas de dirección, etc.; locales para el personal, alojamientos de ordenanzas, roperos, guardarropas, baños, w. c., comedor y cocina; locales para transformador y servicio eléctrico, transmisiones por radio, etc.; maquinarias para bombeo, refrigeración, ventilación y calefacción, calderas, es decir todas las previsiones indispensables en un edificio moderno; oficina pública para correo y telégrafo.

D) Se harán: a la escala de 1/200, **PLANTAS DE CADA PISO**, fachadas **LATERAL** y **POSTERIOR**; a la escala de 1/100 la **FACHADA PRINCIPAL** y el **CORTE PERPENDICULAR**; a 1/20 un **DETALLE** de interior y exterior (los dibujos llevarán las indicaciones de construcción).

Para el esquiso se harán, a la escala de 1/500, la planta principal, la fachada principal y el corte perpendicular.

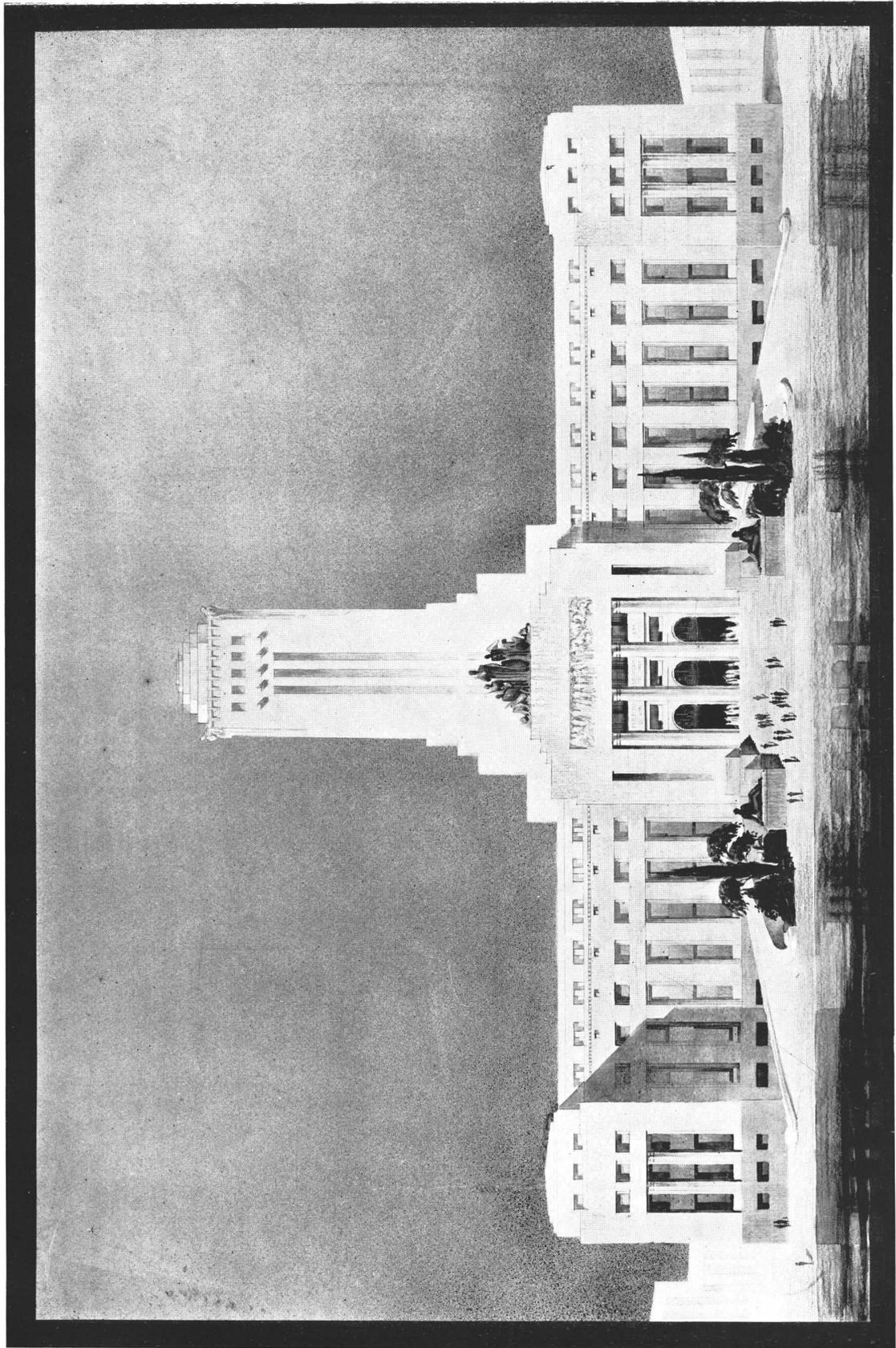
### Variante para el Tema: (B)

La composición se hará de acuerdo con el programa anterior, con las modificaciones siguientes:

Tres salas de sesiones en lugar de dos: a) Diputados, con 120 asientos; b) Senadores, con 40 asientos; c) Congreso, con 160 asientos.

La Biblioteca y el Archivo pueden separarse, como también ubicarse en otro piso que no sea el principal.

Terreno: de 120 x 150 metros.

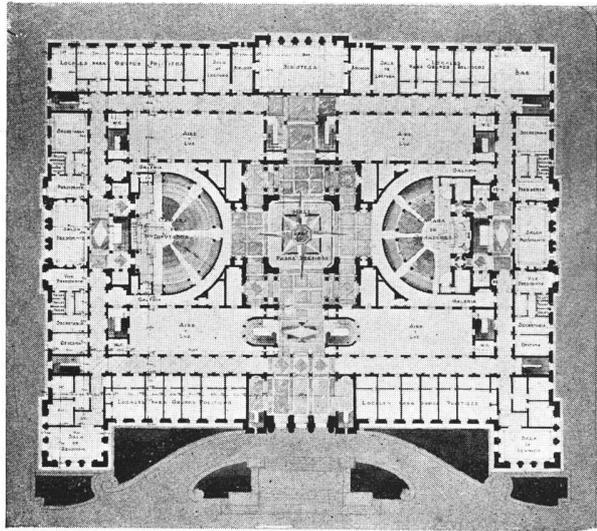


*Fachada principal*

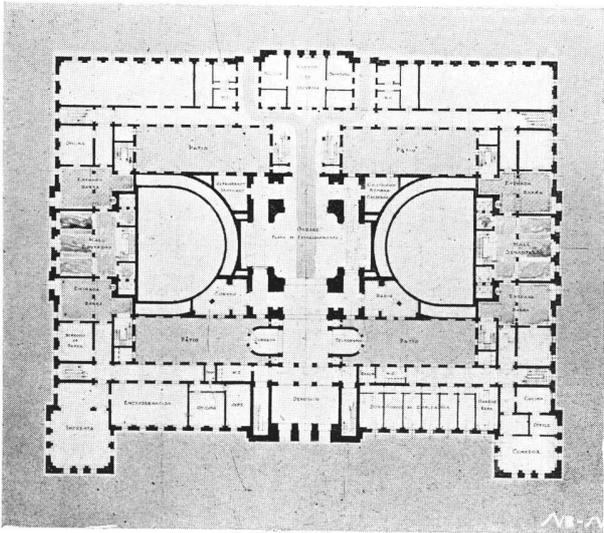
*Arquitectura V Curso - Proyecto Final*  
**Tema (A): "Un Palacio Legislativo"**

*Por el Alumno: Pedro Vinent*  
*Profesor: René Karman*

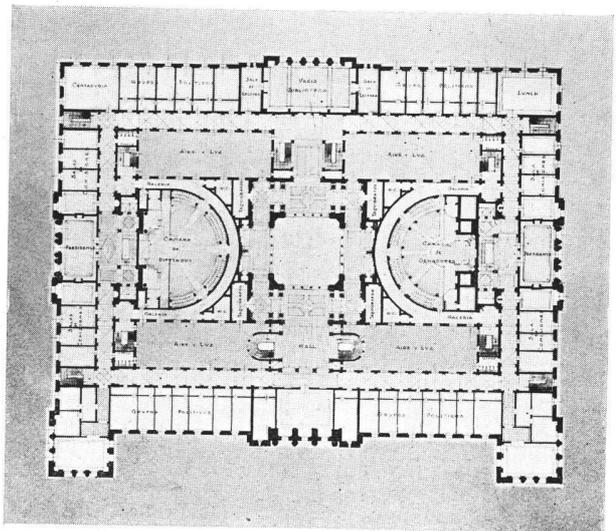
Revista de Arquitectura



*Planta principal*

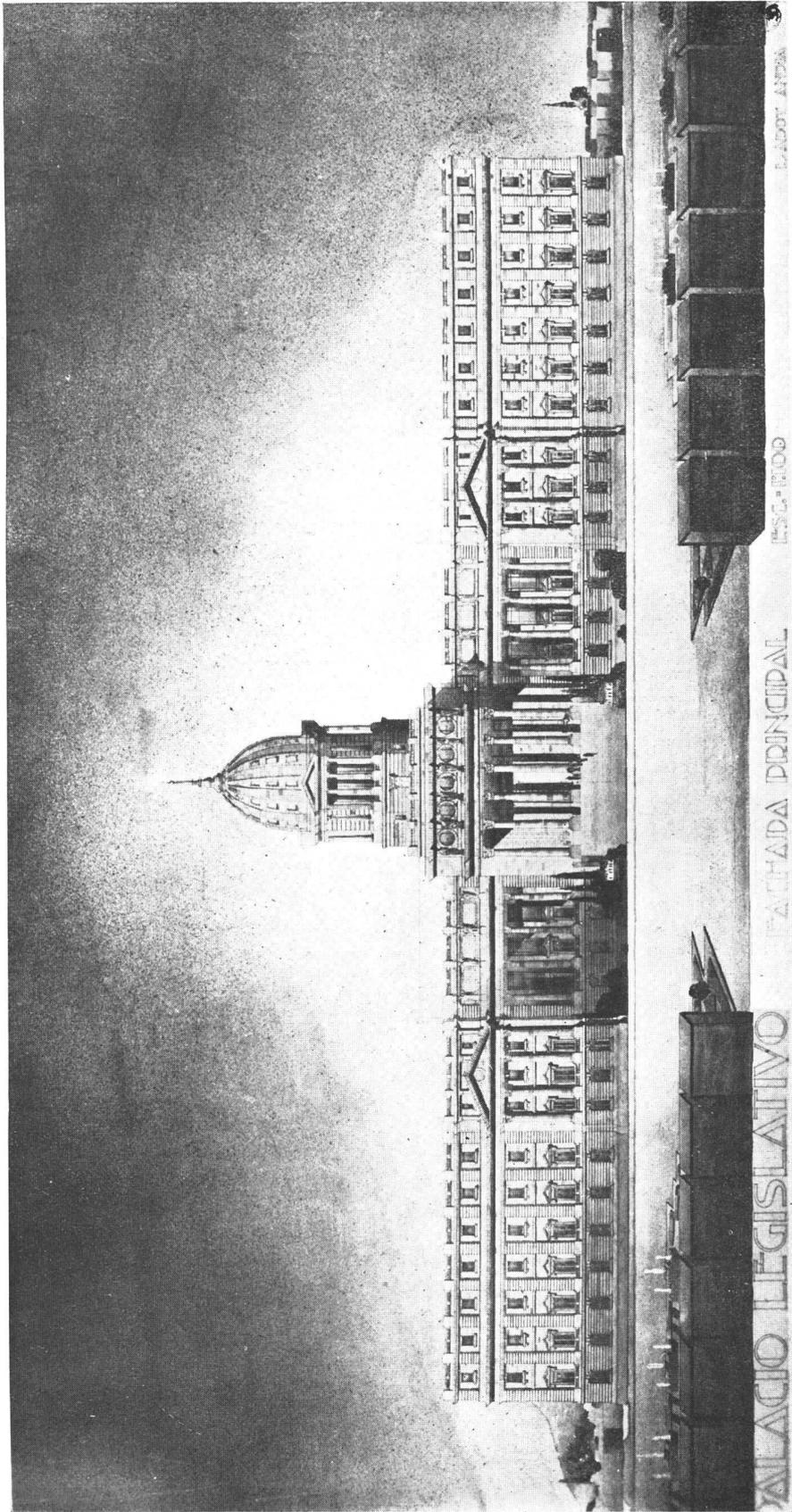


*Planta Sub-suelo*



*Planta alta*

*Arquitectura V Curso - Proyecto Final*  
**Tema (A): "Un Palacio Legislativo"**  
*Por el Alumno: Pedro Vinent*  
*Profesor: René Karman*



*Fachada principal*

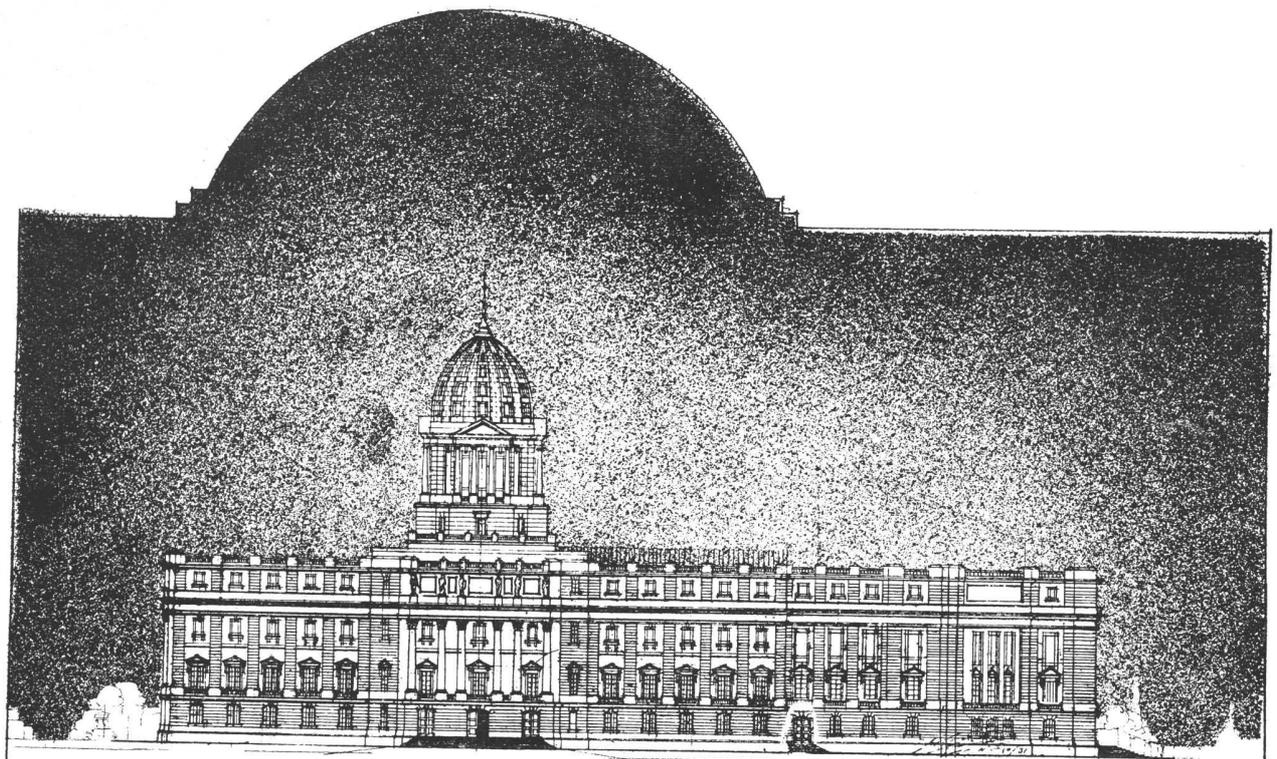
Revista de Arquitectura

*Arquitectura V Curso - Proyecto Final*

***Tema (B): "Un Palacio Legislativo"***

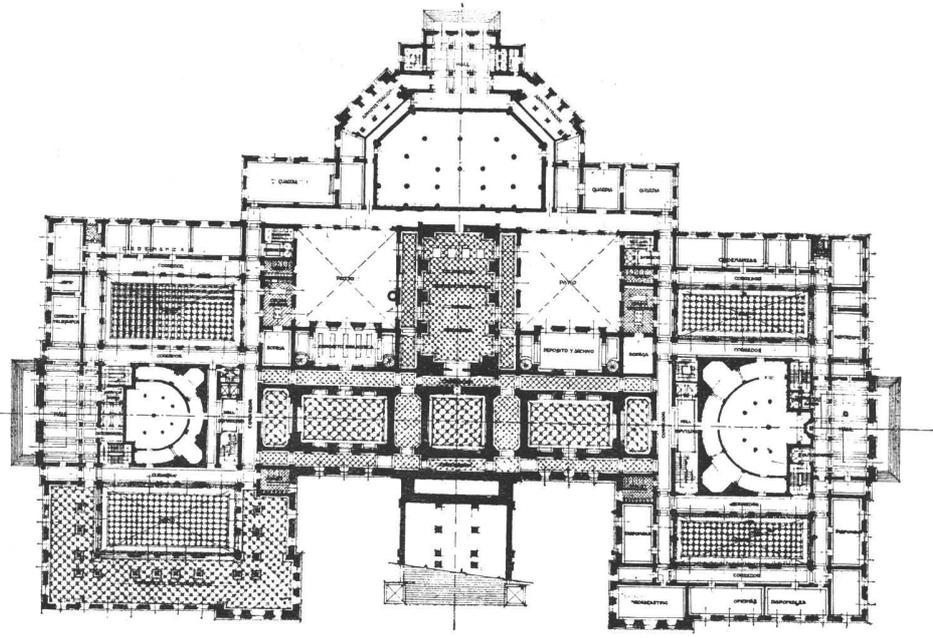
*Por el Alumno: Laurencio Adot Andia*

*Profesor: René Karman*



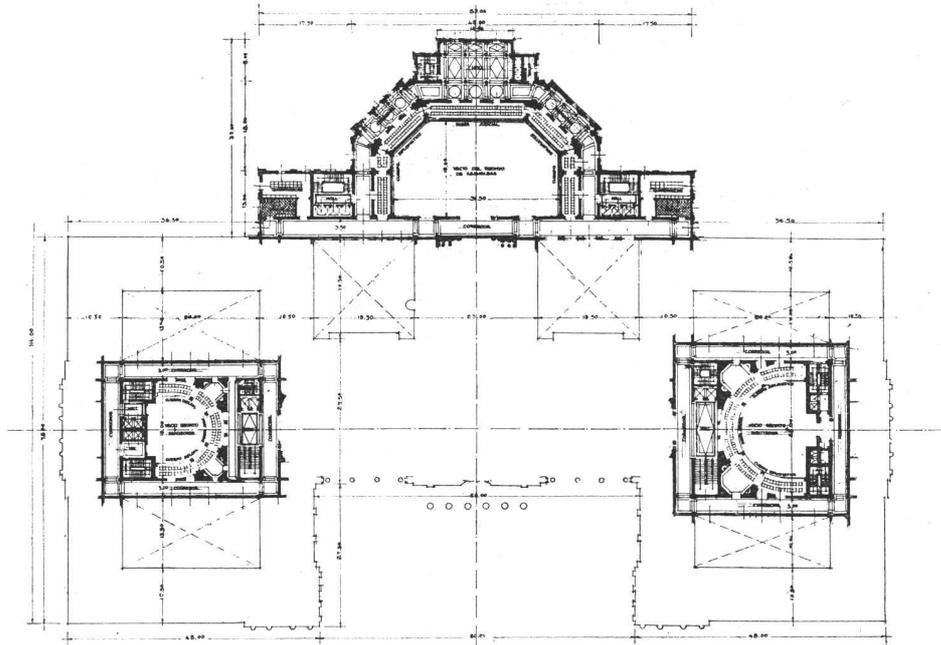
**PALACIO LEGISLATIVO FACHADA LATERAL - ESC. = 1:250 - L. ADOT ANDIA**

*Fachada lateral*



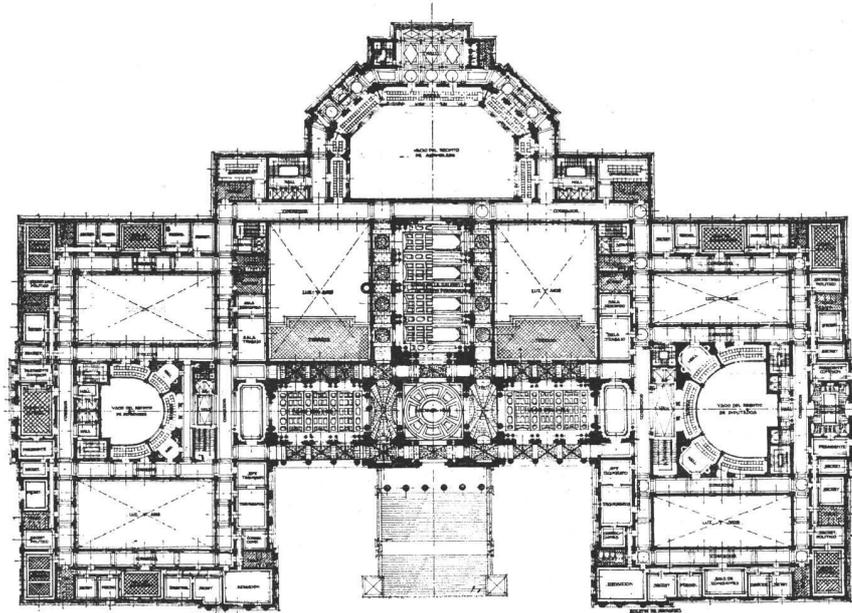
*Planta baja*

*Arquitectura V Curso - Proyecto Final*  
**Tema (B): "Un Palacio Legislativo"**  
*Por el Alumno: Laurencio Adot Andia*  
*Profesor: René Karman*



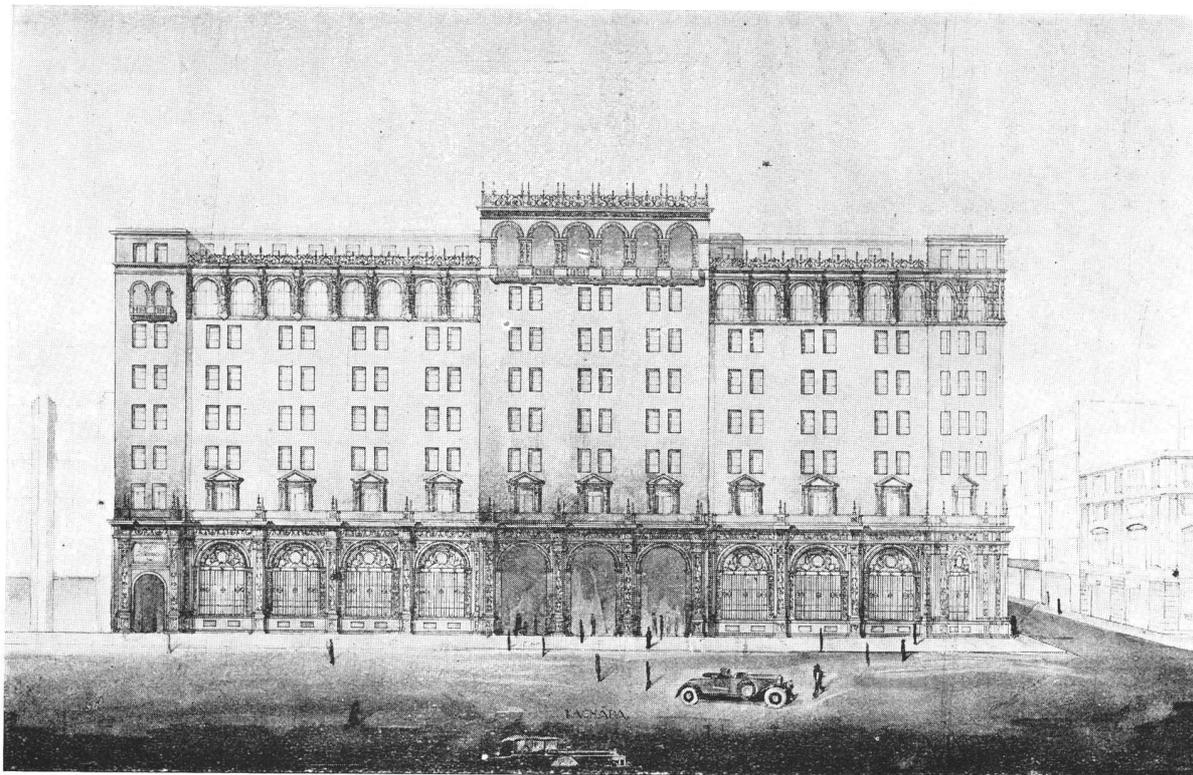
**PALACIO LEGISLATIVO**      **ENTRE-PISO**      **ESC. • E250**      **L. ADOT ANDIA**

*Entre piso*



*Piso alto*

*Arquitectura V Curso - Proyecto Final*  
**Tema (B): "Un Palacio Legislativo"**  
*Por el Alumno: Laurencio Adot Andia*  
*Profesor: René Karman*



Fachada

## TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

### Tema: "Un Banco Provincial"

Arquitectura Quinto Curso

Por el Alumno: Fernando Vannelli

Profesor: René Karman

Año 1930

**E**L establecimiento se proyectará sobre un terreno rectangular de 75 x 45 metros, situado en la esquina de dos calles, siendo la principal de 30 metros de ancho y la otra de 14.

El edificio constará de: sótano, con acceso para el público a un servicio de cajas de seguridad, tesoro, conservación de títulos, archivo, depósito de útiles, servicios y baños para ordenanzas, etc.

Piso bajo principal: Entrada principal del Banco, entradas para pisos altos de escritorios y para empleados del Banco, escaleras, ascensores y montacargas. Hall para el público, con los mostradores y ventanillas correspondientes a las operaciones de depósitos y pagos de Cuentas corrientes, Cuentas oficiales y Caja de ahorros, Descuentos, Giros, Registro de firmas, Tesorería, Cambios, Servicio de Títulos, Gerencia y Sub-gerencia con despachos, salas de espera, etc.; servicios generales para empleados y para el público (caballeros y señoras).

Piso alto o de entre suelo: Control, Informaciones, Contabilidad, Valores al cobro, Asuntos legales, Oficinas del personal, etc.

El piso alto principal: Directorio, despacho del Presidente, despacho para cinco Directores, sala de sesiones, salas de comisión, Secretario general y Secretaria, Inspección Administrativa, Estadística, Contaduría, Inspección de sucursales y agencias.

Pisos altos: Escritorios para alquilar, con todas las dependencias útiles, con acceso directo desde la calle; en el último piso se preverán locales para comedor, salas para lunch de los empleados del Banco, con las dependencias necesarias.

Aztecas: Alojamiento para el mayordomo y piezas para ordenanzas; en todos los pisos servicios de W. C., roperos, etc.

El número de pisos será el máximo dentro de los límites reglamentarios correspondientes al ancho de las calles.

Se harán: a la escala de 1/200 tres plantas, a la escala de 1/100 la fachada principal y el corte perpendicular al 1/200.



*Hotel*  
**WALDORF-  
ASTORIA**

Nueva York

Equipado  
completamente  
con  
1900 VALVULAS  
**SLOAN**

Arquitectos:  
Schultze y Weaver  
Nueva York

47 pisos  
627 piés (190 Ms. de altura)

Volumen:  
20 millones de piés cúbicos  
(566.000 m<sup>3</sup>)

2253 Aposentos,  
300 de los cuales pueden  
convertirse en "suites"

Costo aproximado:  
40.000.000 de dólares

**SLOAN VALVE CO • CHICAGO**

Representante: N. J. Wiener, Cangallo 1818, Buenos Aires — U. T. 47, Cuyo 3018

Anuncie en « Revista de Arquitectura »; prestigiará sus artículos y venderá más

## “La Prensa” comenta una iniciativa de la Sociedad Central de Arquitectos

LA iniciativa de organizar un servicio técnico gratuito para construcciones modestas, que estaría a cargo de los arquitectos socios de la Sociedad Central, ha merecido un juicio elogioso de nuestro colega «La Prensa», que le ha dedicado uno de los comentarios de su sección editorial, en su edición del 20 de Diciembre próximo pasado.

Dice así el mencionado comentario:

«La Sociedad Central de Arquitectos ha hecho pública una iniciativa tendiente a facilitar la edificación a los propietarios de terrenos que por razones económicas no puedan utilizar los servicios profesionales de sus componentes. En consecuencia, la entidad encargará a sus socios el proyecto y dirección de las obras cuyo costo no exceda de doce mil pesos y cuyos propietarios no tengan un ingreso mayor de trescientos cincuenta pesos mensuales, el cual no debe provenir de la renta de otros bienes.

«Se buscará la mejor inversión del dinero en la construcción de los edificios y se procederá por licitación entre los contratistas ofrecidos por el propietario o, en caso contrario, entre los inscriptos en el fichero de la entidad. Según se declara, la intervención del arquitecto será gratuita, pues el objeto de la iniciativa es propender a la cultura edilicia, desde los puntos de vista económico, estético, higiénico y técnico».

Después de otras consideraciones agrega nuestro colega:

«Por lo que concierne a la estética, cuanto más se acostumbre el pueblo a comprender la belleza, más se contribuirá a la elevación de su espíritu. No puede

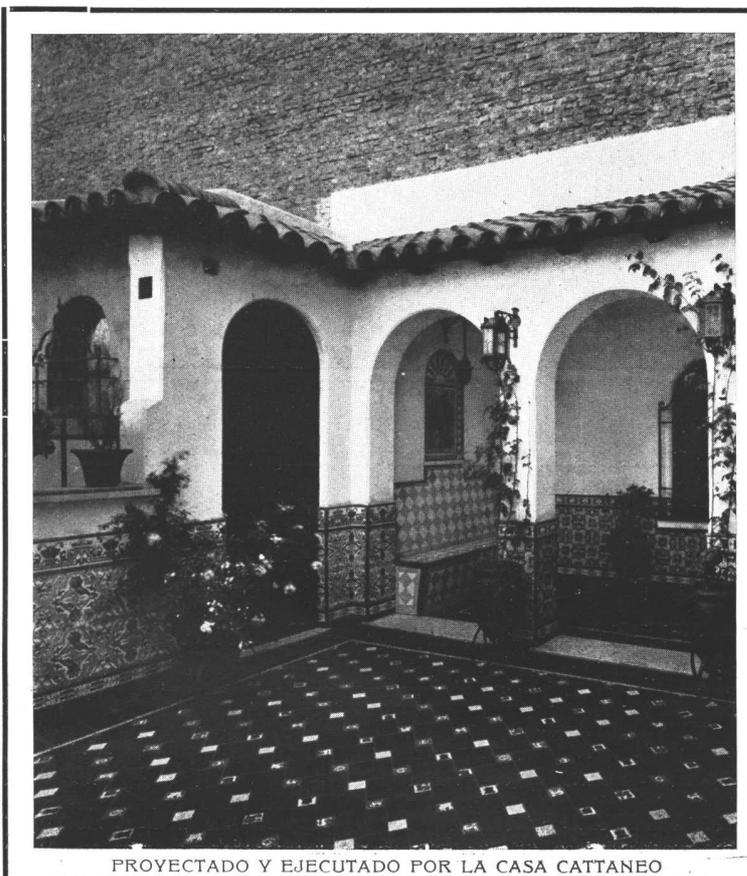
haber duda, pues, de que si el arquitecto busca la elevación de sus concepciones dentro de la sencillez de los recursos, prestará a la sociedad un beneficio muy estimable».

A continuación «La Prensa» se refiere a las condiciones de higiene, comodidad y economía que deberán contemplarse al proyectar las construcciones que surjan de nuestra iniciativa, y que deben considerarse sobreentendidas por la sola intervención del arquitecto, y termina así:

«Por último, el arte y la experiencia del arquitecto servirán para lograr técnicamente esas comodidades, mediante una disposición acertada de las partes de los edificios. Y, sobre todo, dará la mejor orientación a las habitaciones para que sean frescas en verano y abrigadas en invierno».

## No harán estudios para instituciones privadas las dependencias del Ministerio de Obras Públicas

Debido a las gestiones realizadas por la Sociedad Central de Arquitectos, el Ministerio de Obras Públicas de la Nación dictó una resolución con fecha 21 de Diciembre próximo pasado, por la que se dispone que las diversas reparticiones de dicho Departamento deberán abstenerse de efectuar estudios, así como proyectos, planos y trabajos de índole técnica o administrativa a favor de instituciones o corporaciones privadas.



PROYECTADO Y EJECUTADO POR LA CASA CATTANEO

# MOSAICOS



CERAMICA SEVILLANA



MAYOLICAS  
AZULEJOS



CUARTOS DE BAÑOS

MODERNOS



MAIPÚ 662  
U. T. 31, 5368  
BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

# ALBERTO KLEIN

INGENIERO CIVIL

CONSTRUYE EDIFICIOS



PARA RENTA e INDUSTRIA

## HORMIGON ARMADO

OFICINA : FLORIDA 8 U. 38 - 5861

CONTRA HUMEDAD

**CERESITA**

**BUENOS AIRES**

AZOPARDO 920

**ROSARIO**

RIOJA 1501

**VALPARAISO**

**MONTEVIDEO**

# HERRAJES

para CONSTRUCCIONES  
de ESTILO y COMUNES

**HIERRO FORJADO**

Stock Permanente - Creaciones Modernas - Cerrajería de Precisión

Ferretería Franco - Americana

**DESRUES & Cía**

Exposición de Modelos - Solicítenos una Visita



Marca Registrada

SUIPACHA 585

U. T. 35, LIBERTAD 1230

**BUENOS AIRES**

Organo Oficial de las Asociaciones: Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

**En el mismo sentido que el anterior dictó una  
resolución el Interventor Nacional en la  
Provincia de Buenos Aires**

Respondiendo a la solicitud que le fuera dirigida al Interventor Nacional en la Provincia de Buenos Aires, doctor Meabe, sobre el mismo asunto a que se refiere la nota anterior, dicho comisionado federal dictó, con fecha 28 de Diciembre próximo pasado, la siguiente resolución:

« 1º. Las reparticiones oficiales dependientes del Ministerio de Obras Públicas, se abstendrán de todo asesoramiento, confección de proyectos, planos, o prestar cualquier servicio de índole profesional a entidades privadas, siempre que no se justifiquen los medios de utilidad pública que debe tener el concurso solicitado ».

« 2º. Hágase saber a la sociedad recurrente, comuníquese a quienes corresponda y archívese ».

**La debilidad  
por los técnicos extranjeros**

Nos parecen muy interesantes los párrafos que van a leerse, pertenecientes a « El Mundo », del 29 de noviembre próximo pasado.

Se critica en ellos, en forma azás exacta y clara por cierto, la debilidad que en nuestro país se ha sentido por los técnicos extranjeros, al punto de ser necesario invocar el patriotismo de los hombres públicos argentinos para defender el derecho de los profesionales de aquí a probar, en el ejercicio de las funciones técnicas, su capacidad y competencia, tan buena, y por lo general, más conveniente para el país que la de ciertos maestros importados.

Entendemos defender ese derecho invitando a nuestros colegas a reflexionar sobre las líneas que siguen:

« Los técnicos extranjeros, de los que los gobiernos de antaño hicieron verdadero abuso — dice « El Mundo » — le cuestan al país millones y millones de pesos, sin que sus servicios hayan correspondido en forma siquiera sea medianamente compensadora a tanto drenaje, sea porque unas veces sus consejos no se consideraron eficaces o porque, a pesar de haber resultado excelentes, se los dejó sin aplicación por haberse modificado los proyectos primitivos o por simple desidia criolla ».

\*

« Este asunto de los técnicos extranjeros — que es muy parecido al de los becados — tiene algunos curiosos antecedentes que merecen recordarse.

Señalaremos por hoy el de los « hombres influyentes ». Un personaje de « viejo cuño » o un funcionario que era personaje de « viejo cuño » al mismo tiempo, se iba a Europa en viaje de placer, en misión diplomática o desempeñando una comisión cualquiera, inventada al solo efecto de darle « relieve » y que el viaje le saliera gratis.

Pues bien: llegaba el « personaje » a su destino y lo primero que hacía era darse a conocer en los círculos sociales, políticos y financieros, donde inmediatamente se rodeaba de « selectas amistades ».

\*

Las « selectas amistades », en Europa, como aquí, tienen amigos pobres, parientes en desgracia y recomendados que les amargan con sus solicitudes alguna hora del día; así es que en cuanto caía por allá algún « gran señor » de la Argentina, hablando de sus estancias y su poderío, los necesitados estaban de parabienes: el « amigo selecto » le hablaba al « gran señor » de lo útil que le sería Fulano en su « rico y próspero país », porque Fulano era un pozo de ciencia que entendía de jardines, de caminos, de ar-

# Materiales Recomendados!



ARENA  
GRANZAS  
ADOQUINES  
PEDREGULLOS  
CORDON GRANITICO  
CALES VIVAS HIDRAULICAS  
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



**CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"**

(APROBADO - EN BOLSAS DE ARPILLERA Y DE PAPEL)

REPRESENTA CALIDAD Y ECONOMIA

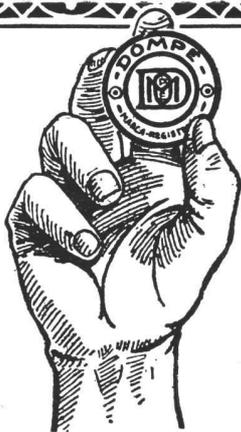
## LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

Buenos Aires

ADMINISTRACION:  
BmÉ. MITRE 478

U. T. 33, Avenida  
8151 - 52 - 53 - 54



# Las Cocinas Dompé son las mejores.

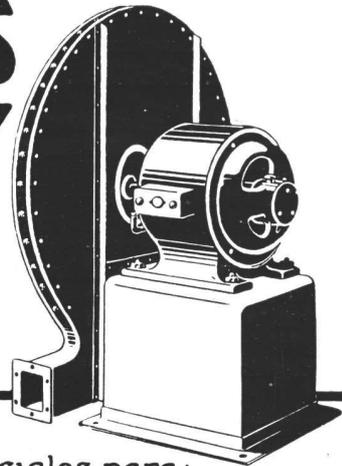
A través de los años siguen prestando servicios tan útiles  
y eficientes como los del primer día.  
**AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS**

Unión Telef.: 38, Mayo 2548  
Direcc. Electr. «DOMPECO»

**Dompé & Co.**  
Sarmiento 1327 - Buenos Aires.

# VENTILADORES "MARELLI"

PARA  
QUEMADORES  
DE PETROLEO



Series especiales para:

Tundiciones, Sopletes de gas, Secadores,  
Traquas, Extracción de aire viciado, Trans-  
portes aerodinámicos, Aspiración de viruta  
y aserrín etc

SOLICITEN PRECIOS Y CATALOGOS

**MOTORES MARELLI S.A.**

BUENOS AIRES **CALLAO 353** U T 38 MAYO 3481  
SUCURSAL EN — **ROSARIO** — RIOJA 1342



# JOSE RAMIREZ Y CIA

449 - TACUARI - 449

U. T. 38, MAYO 5846

BUENOS AIRES

En esta casa se imprime la "Revista de Arquitectura"

quitectura o de cualquier cosa. Y así nos endilgaban un « técnico », fruto de la fanfarronería de nuestros « personajes » que no titubeaban en imponerle al presupuesto gravosos contratos para « hacerse ver » y confirmar prácticamente sus autoelogios.

Esto de los « técnicos », aunque muy caído en desuso, no había desaparecido del todo.

Ultimamente una institución bancaria contrató un técnico europeo para que le aconsejara un verdadero imposible: la reducción del personal — sobre todo del alto personal — porque lo que más dificultaba la buena marcha del establecimiento, haciendo inútilmente complicadas y lentas las operaciones, era... ¡el exceso de empleados!

Otro caso interesante de la « tecnicomanía » moderna nos lo ofrece el siguiente episodio: Nuestro embajador X recomienda a un técnico, « gran especialista » en asuntos marítimos, se le contrata « con veinticinco libras diarias » y el hombre, después de expedirse con rapidez que le honra — puesto que ello debe haber respondido al caballeresco propósito de no sernos demasiado gravoso en estos tiempos de dura crisis — expide su informe. Y, ¡asómbrese lector!, el informe del técnico extranjero coincide en todas sus partes, casi exactamente, con el informe que dos años antes habían producido los modestos técnicos criollos de la dependencia a la cual aquél había sido adscrito ».

## Acero Anticorrosible

Nueva aleación de variadísimas aplicaciones en la industria y la arquitectura.

Desde que el hombre cambió sus armas y utensilios de madera y piedra por los de hierro, ha existido la necesidad de hallar medios de impedir o aminorar la corrosión

de este metal. La necesidad no desapareció con la introducción del acero, que es la forma en que hoy generalmente se usa el hierro. Durante mucho tiempo se han usado revestimientos más o menos eficaces para proteger el acero, los cuales, sin embargo, tienen el defecto de privar al metal de su brillo y matiz naturales.

Al fin la investigación científica ha logrado producir aceros que no requieren revestimiento alguno; aceros que, conservando la belleza y suavidad naturales del acero ordinario, no están expuestos a la herrumbre, a la corrosión ni a las manchas consiguientes.

Es evidente que tales aceros son de grandísima importancia para la industria, la arquitectura y las construcciones. Aquí se tratará sólo de las dos últimas.

El arquitecto proyectista tiene hoy a su disposición un material que le permite obtener resultados antes imposibles, y que afortunadamente se le ofrece cuando puede utilizarlo más económica y artísticamente. El lustre satinado de las superficies bien definidas de ornamentación de acero anticorrosible parece sintetizar el espíritu y propósito del estilo arquitectónico modernista. Por eso los arquitectos de la actualidad usan el nuevo material en abundancia, formando con él parte considerable de las superficies de las paredes de los grandes edificios.

En los rascacielos neoyorquinos más recientes y notables, el acero anticorrosible se usa para las fajas de la pared comprendidas entre las ventanas de pisos consecutivos, para ornamentos de marcos de ventanas y de puertas y aún para gárgolas y detalles análogos. Frentes enteros de grandes tiendas se ornamentan con dicho material, pues la combinación de las placas cristalinas de vidrio y el brillo argénteo de los marcos produce un aspecto de elegancia y novedad que al punto llama la atención de los transeúntes.

Pero decir que la popularidad creciente del acero anticorrosible para detalles de grandes edificios se debe exclusivamente a sus cualidades artísticas sería faltar a la

EL BANCO MODERNO

El ventilador no es un artículo de lujo; constituye una necesidad. Cleopatra se valía de ESCLAVOS HUMANOS; el hogar moderno utiliza un ESCLAVO ELÉCTRICO cuyo mantenimiento cuesta menos, y que es siempre silencioso, fiel y servicial. El ventilador produce una brisa fresca y vivificante; puede ser adquirido al contado o a plazos, en la

COMPANÍA HISPANO-AMERICANA de ELECTRICIDAD

“FRIGISOL”

BLANCA

Rechaza los rayos solares.  
\* Evita la Oxidación. \*  
Refresca los interiores.  
No se la lleva el Agua.

La pintura ideal contra el calor. Especial para pintar techos de hierro canalleta, de Galpones, Fábricas, Talleres, Casas, etc.

FRANCISCO J. COPPINI  
Bmé. Mitre 1015 U. T. 37, Riv. 2705 Buenos Aires

**“Cemento Indiano y Piedra París” DE LA CHARITE**

Preparados por la Societé M. A. P. de la Charité (sur-Loire) Ex-Compagnie Française du Ferro-Ciment.

Adoptados Oficialmente por la Oficina de Arquitectura del Banco de la Nación Argentina.

*Señor Arquitecto:*

**N**O permita que le den “gato por liebre”. Recuerde que la Piedra París verdadera para interiores, solo se consigue a base de cemento “Indiano” y piedra molida de LA CHARITÉ, por sus componentes naturales de pureza químicamente comprobada.

Prospectos descriptivos y folletos de instrucciones sobre el uso de tan recomendables productos a disposición de los interesados.

668 - BULNES - 668  
U. T. 62, Mitre 0697  
BUENOS AIRES

Concesionario para la Argentina y Uruguay:

**BARTOLOME CANALE**



ACTA N° 146.024  
Calle  
PAISANDÚ 958  
MONTEVIDEO

# Therma

*Representa en aparatos de calefacción eléctrica, lo mejor que hoy se produce.*

**Calentadores Automáticos a Acumulación.**

**Cocinas - Estufas - Etc.**

*Las Compañías de Electricidad acuerdan tarifas muy reducidas.*



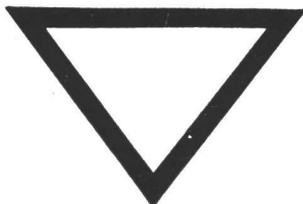
UN TIPO PARA CADA NECESIDAD

Exposición y Ventas:

CHACABUCO 146 Buenos Aires  
U. T. 53, Avenida 6571

**PEDRO STORM & CIA LTDA**

**“TRIANGULO”**



**La Cocina Moderna por Excelencia**

« PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS »

UNICOS FABRICANTES

**DEPAOLI & ALONSO**

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As. U. Telf. 23, B. O. 0600

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

exactitud; pues a esas cualidades hay que agregar la economía, que es también factor importantísimo. Los edificios modernos difieren considerablemente de los de hace unas pocas décadas. Muchas personas que no están al corriente de los progresos de la arquitectura y el arte de las construcciones no se han dado aún cuenta de esto. En los edificios de hace relativamente pocos años los medios de sustentación eran las paredes—generalmente de fábrica—que naturalmente debían ser tanto más gruesas cuanto más alto fuera el edificio y más pisos tuviera. Las paredes eran por tanto parte principalísima de la construcción, y en realidad determinaban la estabilidad del edificio y las cargas a que podía someterse.

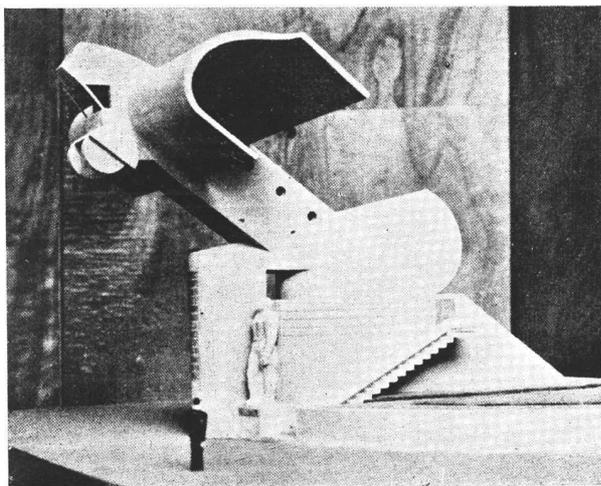
En la construcción moderna las condiciones son enteramente distintas. Nuestros altos edificios son estructuras articuladas en que las cargas las sustenta o resiste una armazón de piezas de acero o de hormigón armado. Las paredes no tienen otro oficio que el de proteger de la intemperie el interior del edificio. Así es que hoy vemos a menudo la aparente paradoja de un rascacielo en vía de construcción con paredes delgadas o cubiertas de protección por los lados en los pisos superiores, mientras que en los inferiores no hay todavía más que el esqueleto.

Puesto que en tales edificios la pared es sólo una especie de cortina, no es preciso que sea de fábrica; en realidad, es preferible hacerla de material más ligero, con tal que sea incombustible y anticorrosible. En la construcción moderna el peso del material de la pared debe sustentarlo el esqueleto de la estructura, lo cual requiere metal adicional en las columnas exteriores. ¡Imagínese el peso de las paredes de un edificio de 20 ó 30 pisos, hechas de fábrica y sustentadas únicamente por el esqueleto!

En vista de estos hechos, fácil es comprender la poderosa razón económica para emplear el acero anticorrosible en los espacios de la pared arriba y debajo de las ventanas, y no es aventurado predecir que el día llegará en que, para la utilidad a la vez que para la belleza, parte

aun mayor de la superficie de la pared se haga de ese material.

La civilización moderna, con la magia del incansable metalúrgico, repite así en sus magníficas construcciones el inmenso progreso que nuestros remotos antepasados hicieron al reemplazar sus toscos utensilios y armas de piedra con los de hierro. En vez de las poderosas piezas separadas de fábrica que hoy vemos, pronto no se verá en los muros de los grandes edificios más que superficies refulgentes de acero, capaces de desafiar la acción demolidora del tiempo y la intemperie.



Concreto reforzado - Modelo de monumento a la memoria de los aviadores transatlánticos Costes y Bellonte, Dibujado por los escultores parisenses Jan y Joel Martel.

# HASENCLEVER y Cía.

*Importadores*

## ARTEFACTOS SANITARIOS

Surtido completo en cuartos de baño  
BLANCOS Y EN COLORES  
Heladeras Eléctricas G. E.

*Soliciten Catálogos y Presupuestos:*

**673 - BELGRANO - 673**

U. T. 33, Avenida 1055-59

**BUENOS AIRES**





FÁBRICA  
DE  
ORNAMENTOS  
ESTAMPADOS

Casa central:  
DIAZ VELEZ 4057/61  
U. T. 62, Mitre 8818  
BUENOS AIRES

PIDAN PRESUPUESTOS

## Ricardo Tisi & H<sup>no</sup>

Casa Fundada en 1886

### Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,  
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

Sucursal:

Calle SANTA FE 1687  
U. T. 23225, Rosario  
ROSARIO DE SANTA FE

## "GEOPE" COMPAÑIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

(SOCIEDAD ANONIMA)

### EMPRESA CONSTRUCTORA OBRAS DE CEMENTO ARMADO

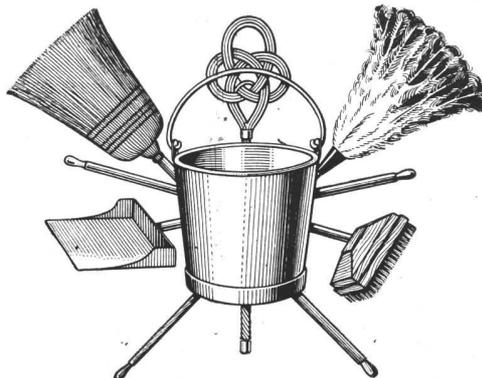
Administración:  
Bernardo de Irigoyen 330  
Buenos Aires

Teléfonos:  
U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2;  
38, Mayo 2071 y 2075;  
C. T. Central 2421  
Direc. Telegr.: «GEOPE»

Contratista de: Casas de  
renta - Fábricas - Silos  
- Molinos - Pilotajes -  
Puentes - Puertos - Cana-  
lizaciones - Dragados  
- Endicamientos - Fe-  
rrocarriles - Usinas -  
Subterráneos, etc.

## "SAN JORGE"

Casa Especial en Artículos de  
Limpieza y Menaje.



### JORGE MERCIER & Cía.

GRAN SURTIDO EN GAMUZAS  
ESPONJAS, PLUMEROS  
Y FRANELAS

Mencionando el presente aviso Ud. gozará de un descuento

SUIPACHA 1083 BUENOS AIRES  
U. T. 41, PLAZA 0285

## CONTRA HUMEDAD SECOL

INDUSTRIA ARGENTINA

### GARANTIZAMOS:

Doble rendimiento que sus simi-  
lares e impermeabilidad absoluta.

Estados Unidos 1516 + U. T. 23, B. O. 6576

# AGUARRAS MINERAL Sangajol

Haga un ensayo con este producto y lo adoptará para siempre: para disolver y diluir pinturas y barnices es tan bueno como el aguarrás vegetal y cuesta la mitad.

SHELL-MEX ARGENTINA Ltd.  
Bmé. Mitre 430 Buenos Aires

# Ozalid

## EL PAPEL y LA TELA



HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES

**KALLE & Co. A. G.**  
BIEBRICH s/ RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "OZALID" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc

**Papel OZALID**  
**Papel transparente OZALID**  
**Tela OZALID**  
**Tela transparente OZALID**

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus unicos representantes

BUENOS AIRES  
ALSINA 1142

**KROPP y Cia.**  
SOCIEDAD ANONIMA

MONTEVIDEO  
MISIONES 1434

EMPRESA CONSTRUCTORA

# Dyckerhoff & Widmann

SOCIEDAD ANONIMA

OBRAS HIDRAULICAS

CONSTRUCCIONES EN CEMENTO  
ARMADO

EDIFICIOS, FABRICAS Y SILOS,  
PUENTES, PILOTAJES, PUERTOS,  
DRAGADOS, FERROCARRILES  
Y EXCAVACIONES.

**L. N. ALEM 168** (Tercer  
Piso)

U. T. 33, Avenida 3931/34

BUENOS AIRES

Santiago de Chile: BANDERA 620

(Continuación).

**Uruguay**

Fernando Capurro. - Agra-  
ciada 3365. - Montevideo.  
Elzeario Boix. - Ellauri 21  
(Pocitos). - Montevideo.  
Mauricio Cravotto. - 18 de  
Julio 1698. - Montevideo.  
Daniel Rocco. - Buenos Ai-  
res 519. - Montevideo.  
Juan Giuria. - Burgues 3022  
- Montevideo.  
Leopoldo C. Agorio. - Co-  
lonia 2118. - Montevideo.  
Herrera Mac Lean, Carlos  
A.: 19 de Abril 3547 (Mon-  
tevideo).

**Venezuela**

Alejandro Ocanto. - Caracas.

**EUROPA**

**Alemania**

Prof. Hans Poelzig. - Char-  
lottenburg. - II Harden-  
bergstr 33. - Berlín.  
Profesor Wilhelm Kreis. -  
Rosenstrasse 38. - Düssel-  
dorf.  
Profesor Peter Behrens. -  
Neubabelsberg. - Berlín.  
Dr. Ludwig Hoffmann. -  
Margarethenstrasse 18. -  
Berlín (W. 10).  
Profesor Dr. German Bes-  
telmeyer. - Akademies-  
trasse. - Munich.  
Profesor Dr. Theodor Fischer. -  
Agnes Bernauer-  
strasse 112. - Munich.  
Profesor Dr. Hermann Jan-  
sen. - Steglitzerstrasse  
53. - Berlín.  
Profesor Dr. Fritz Schu-  
macher. - An der Alster  
39. - Hamburgo.  
Profesor Heinrich Tesse-  
now. - Dresden-Hellerau.  
Profesor Dr. Cornelius Gur-  
litt. - Residenzstrasse 22.  
- Dresde.  
Profesor Paul Bonatz. -  
Am Bismarcktuam 53. -  
Architekt Fritz Höger. -  
Bahnhofsplatz 1. - Ham-  
burgo.

**Austria**

Eugenio Steinhof. - Stu-  
beiring 3. - Viena I.

**Bélgica**

Franz de Vestel. - 7, rue  
de la Grosse Tour. - Brus-  
elas.  
J. B. Dewin. - 151, Av. Mo-  
lière. - Bruselas.  
A. Roosenboom. - 36, rue  
de Florence. - Bruselas.

**Dinamarca**

Thorwald Jorgensen, archi-  
tecte du Gouvernement.  
- Copenhagen.

**España**

Luis Elizalde. - Av. Liber-  
tad 3. - San Sebastián.  
Leopoldo Torres Balbás. -  
Alhambra. - Granada.  
Luis M. Cabello Lapiedra.  
- 5, Columela, 3º. - Ma-  
drid.  
Luis de Landecho. - Rei-  
na 19. - Madrid.  
Presidente de la Asociación  
de Arquitectos de Cata-  
luña. - Cortes 563. - Bar-  
celona.

**Francia**

Maurice Poupinel. - Avenue  
Jules Janin 22. - París  
XVI.  
Georges Harmand. - 134, rue  
de Rivoli. - París, 1er.  
Louis Bonnier. - 31, rue de  
Liège. - París.  
Gustave Olive. - 2, rue de  
Berne. - París.

Victor Laloux. - 2, rue de  
Solférino. - VIIe. París.  
Poirier, Alberto. - 78, Place  
Drouet. - D'Erlon. - Reims.  
Jacques H. Lambert - 131,  
Av. de Suffren. - París.

**Gran Bretaña**

Sir John W. Simpson K.  
B. E. - 3, Verulam Build-  
ings Gray's Inn. - Lon-  
dres. - W. C. 1.  
Jan Mac Alister. - 9, Con-  
duit Street. - Londres.  
Sir Reginald Blomfield. - 1,  
New Court Temple. - Lon-  
dres. - E. G.

**Irlanda**

Prof. R. M. Butler - 23,  
Kildare Street, Dublin.  
L. O'Callaghan, Esq. - 31,  
South Frederick Street. -  
Dublin.

**Italia**

M. E. Cannizzaro. - Via Lu-  
crezio Caro 12. - Roma.  
Cav. Uff. Vittorio Mariani  
- 11, Via de Cittá. - Siena.

**Holanda**

Joseph Th. J. Cuypers  
Roermond. - Waastrischler  
Weg.  
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothou-  
wer, Architect - Hoofst-  
straat 143, Amsterdam.

**Noruega**

Harald Aars. - Byarkitek-  
tens Kontor. - Oslo.  
Sverre Pedersen. - Norges  
Tekniske Høiskole. -  
Trondhiem.

**Polonia**

Alphonse Gravier. - 11, Ma-  
zowiecka. - Varsovia.  
Witold Minckiewicz. - Ecole  
Polytechnique. - Léopol.

**Portugal**

A. R. Adaés Bermúdez. -  
Rua de S. Joao Nepomuc-  
eno 22, 1º. - Lisboa.  
J. L. Monteiro. - Escuela  
de Bellas Artes. - Lisboa.  
J. Alexandre Soarez. - Es-  
cuela de Bellas Artes. -  
Lisboa.

**Rusia**

Presidente Societé des Archi-  
tectes Artistes. W. O.  
4 Liniá I-17. - Leningrado.  
Secretario Societé des Archi-  
tectes Artistes. W. O.  
4 Liniá I-17. - Leningrado.

**Suecia**

J. Gustave Clason. - Kam-  
makaregatan, 10. - Esto-  
colmo.  
Carl Möller. - Kungl. Byg-  
gnadsstyrelsen. - Esto-  
colmo.  
Ivar Tengbom. - Skeppare-  
gatan 58. - Estocolmo.  
**Suiza**  
Frantz Fulpius. - 5, rue des  
Chaudronniers. - Ginebra.  
Docteur Gustave Gull. - 17  
Mousson Strasse. - Zu-  
rich.  
Paul Vischer. - Langegas-  
se. - Bale.

**ASIA**

**China**

A. W. Tickle. - Public  
Works Department. - Hong  
Kong.

(Continúa).

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

(Continuación).

**AFRICA****Costa de Oro**

G. E. Gamon. — Dpto. de O. Públicas. - Accra.  
C. R. Crosley. — P. O. Box 146. - Accra.

**Rhodesia del Sur**

Sidney Austen Cowper. — P. O. Box 360.-Salisbury.

**OCEANIA****Australia**

Charles Rosenthal. — President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects.-Sidney - Nueva Gales del Sur.  
Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. - Sidney.  
J. H. Harvey.—527, Collins Street. - Melbourne.  
A. R. L. Wright.—St. George's Terrace. - Perth, W. A. - Australia Occidental.  
G. H. Godsell. — 14, Martin Place. - Sidney.  
E. Phillips Dancker — Instituto Sud-Australiano de Arquitectos. - Adelaida.

**Nueva Zelandia**

John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelandia.

**Tasmania**

A. C. Walker. — Collins Street. - Hobart.  
Eric Round, A. T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. - Hogart.

**SOCIOS ACTIVOS**

Acevedo, Juan Manuel. - Córdoba 487.  
Adamoli, Pedro A.; Ancho-rena 1309.  
Agote, Carlos; Maipú 479.  
Albertoli, Arnoldo; Ancho-rena 1192.  
Albertoli, Fernando; Para-guay 2915.  
Algier, Ricardo U.; Cata-marca 429.  
Alonso, Rafael M.; Patago-nes 890.  
Alvarez, Raúl J.; Graf. Ge-ly y Obes 2243.  
Alvarez Vicente, Rafael. - Lavalle 1312.  
Anfossi, Alfredo; Tucumán 3610.  
Antonini, Pedro; Pedro Go-ryena 189.  
Aranda, Fernando. - Juez Tedín 2922.  
Aresco, Alberto S.; Las He-ras 2545.  
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.  
Aspesi, Julio M.; Chaco 148.  
Ayerza, Héctor; Florida 470.  
Azaro, Alfredo; A. del Va-lle 1158 (Marcos Paz, F. C. O.).  
Barassi, Américo; Rodrí-guez Peña 881.  
Bardesi, Ezequiel A. de. - Ayacucho 1726.  
Bardi, Pedro M. - Carlos Calvo 1483.  
Baroni, Alberto L.; Gober-nador Crespo 3088 (San ta Fe).  
Baronio, Italo L.; Gaona 87.  
Basso Dastugue, Abel; Av. Villarino 79 (Chivilcoy. - F. C. O.).  
Beceyro R. - Trelles 786.  
Becker, Carlos E.; Echeve-rría 2819.  
Becú, A. - Córdoba 487.  
Belgrano, Mariano R.; Mar-quesado (S. Juan).

Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Corrientes 1785.  
Beráiz, Juan Antonio; Al-berdi 93.  
Bereterbide, Fermín H. - Culpina 141.  
Bergallo, Victorio J. A.; Nahuel Huapf 2248.  
Berisso, Pedro; 25 de Ma-yo 33.  
Beveraggi, René G.; Santa Fe 237.-Paraná (E. Rfos).  
Bianchedi, Remo R.; Riva-davia 5012.  
Bianchetti, Enrique A. — Rawson 1189.  
Bidart Malbrán, Mario; 25 de mayo 195.  
Bielman, Augusto D.; Al-sina 2138.  
Bilbao la Vieja, Antonio; L. N. Alem 639.  
Bogani, Alberto J. - Ber-nardo de Irigoyen 1512.  
Bollini, Angel Julio. - Bi-blioteca 32.  
Bravo, Roberto; San Martín 351.  
Bressan, Eugenio L.; Cabe-llo 3034.  
Brodsky, Valentín M.; La-ville 1059.  
Broggi, Luis A. - Juncal 1207.  
Bullrich, Adolfo F.; Ancho-rena 2340.  
Burzaco, Angel R.; Esme-ralda 155.  
Buschiazzo, Juan C. - Ca-llao 1444.  
Buschiazzo, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).  
Bustillo, Alejandro. - Posas 1059.

Calvo, Héctor M.; Pte. Ro-que Saenz Peña 637.  
Capilla, Fernando L.; Sui-pacha 255.  
Cárrega Gayán, Antonio. - Corrientes 633.  
Cardini, José C.; Rivadavia 4070.  
Cárrega Gayán, Antonio. - Corrientes 633.  
Carreras, Guillermo de las; Lavalle 471.  
Casterán, Eugenio; Rivada-ria 933.  
Ceci Luis; Catamarca 90.  
Cerrato, Luis. - Franklin 2284.  
Cervera, J. Alberto; Gurruchaga 662.  
Chanourdie, Enrique; Flo-rida 440.  
Chiarino Ravenna, Antonio; Convención 1511 (Monte-vidéo).  
Christensen, V. Raúl; Ola-zábal 5000.  
Christophersen, Alejandro.-Reconquista 790.  
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).  
Ciarrapico, Alberto; Espar-za 76.  
Ciga Alzuarena, José M.; Pte. L. Saenz Peña 1140.  
Cirio, Félix. - Callao 289.  
Cole, Leonardo T. - Perú 1309.  
Colmegna, Vicente; Riva-davia 659.  
Conder, E. Lauriston; Sar-miento 329.  
Coni Molina, Alberto; Ota-mendi 234.  
Cooke, Mario (ausente).  
Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.  
Croce Mujica, Angel; Río Bamba 153.  
Croci, Clicerio. - Nicasio Oroño 2140.

(Continúa).



Reune en alto grado todas las características que deben distinguir a una buena cal hidráulica para la mezcla de los morteros en toda clase de construcciones.

**Ideal por su rápido fraguado, alta resistencia, volumen inalterable, rendimiento y aplicación sencilla para toda clase de construcciones.**



# GRANO ART

PATENTE No. 33119

ES EL UNICO MATERIAL QUE NO CUARTEA

RESULTADOS POSITIVOS EN  
**Revestimientos, Frentes,  
Interiores, Zócalos, Etc.**

**CALIDAD  
INSUPERABLE**  
en las más variadas combina-  
ciones y colores, del granito  
reconstituido.

Procedimiento amparado por la Patente 33.119

**Afonso Aust y Cía.**

ESCRITORIO:  
Diag. Pte. R. Sáenz Peña 651  
U. T. 35 - 2750

FABRICA:  
**CABALLITO 210**  
U. T. 60 - 0555

BUENOS AIRES



# 1932

Ahora es el momento de renovar las suscripciones extranjeras a las revistas de arquitectura, arte, decoración, etc. Las conexiones que he llegado a formar en el exterior durante los seis años que vengo difundiendo entre los arquitectos de mi país las mejores publicaciones extranjeras, me permiten cotizar un precio que llega al límite de lo posible, aparte de las ventajas de toda índole que puede significar mi condición de iniciador de este movimiento.

**M. MACKENZIE**

Avda. de Mayo 605

U. T. 33, AVENIDA 5603

(Continuación).

Cuomo, Enrique; Deán Funes 1261.  
Dates, Luis; Wineberg 2350 (Olivos).  
Daurat, Roberto. - Godoy Cruz 3134.  
De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.  
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).  
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.  
Demaria, José Antonio. - Charcas 2889.  
Denis, Adolfo J.; Florida 668.  
Depetris, Italo; E. Ríos 258.  
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.  
Dieudonné, Fernando; Emilio Mitre 221.  
Dini, Américo J. - Andrés Arguibel 2538.  
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.  
Doyer, Joh. J. - Tronador 2650.  
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.  
Dujarric L., Faure (auste.)  
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.  
Dunant, Jacques (ausente).  
Duncan, Felipe R. - 25 de Mayo 749.  
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).  
Durand, Víctor J.; Moldes 3902.  
Durelli, Amílcar; Chacabuco 78.  
Elizalde, Juan José de (ausente).  
Espina, Carlos Alberto. - Larrea 929.  
Espinosa, José; Paseo Colón 650.  
Espouey, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.  
Esteves, L. P.; Guido 1626.  
Falomir, Abelardo J.; Pte. Roque Saenz Peña 637.  
Fava, Ernesto A. - Perú 1145.  
Faverio, Edmundo P.; Uruguay 618.  
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.  
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.  
Ferro, Bartolomé M.; Moreno 411.  
Fitte, Raúl E. - Montaña-Sur-Sierre (Valois-Suiza).  
Folkers, Enrique. - Franklin 704.  
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).  
Fontecha, Eduardo; Echeverría 1526.  
Fortini, Juan J.; Viale S. Francini 14. (Lugano. - Suiza).  
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7º piso).  
Fragueiro Frías, Jorge A.; Morán 4701.  
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.  
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.  
Froio, S.; Santa Fe 1531.  
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.  
Gabriel, Ricardo C.; Diagonal 79, nº 1090 (La Plata).  
Galdí, A.; Córdoba 3452.  
Galfrascoli, A.; Lavalle 710.  
Gampo, Hernán M.; Malabia 2292.  
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.  
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.  
Gargaglione, Roberto A. - Liniérs 865.  
Gelly-Cantilo, Alberto. - Corrientes 685.  
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.  
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.  
Giménez Bustamante, Rodolfo; Lavalle 710.  
Giralt, E.; B. Mitre 3426.  
González, Oscar; J. E. Uriburu 1689.  
Godoy, Julio C.; Corrientes 633.  
Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.  
Grasso, José S.; Gaona 3198.  
Greslebin, Héctor; Arredondo 2670.  
Grossi, Oscar; Perú 646.  
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.  
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).  
Guñazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).  
Guiraud, Ernesto; Guayquiraró 284.  
Gurevitz, I.; Lavalle 2555.  
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Charcas 1771.  
**H**ary Pablo (ausente).  
Heinecke, Germán R.; Monroe 844 (Lanús, F.C.S.)  
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.  
Honoré, Huberto E.; Independencia 1082.  
Horta, Alfredo J.; Cangallo 1980.  
Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).  
**I**acobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).  
Ibarra García, Guillermo. - Andrés Arguibel 2565.  
Igón, Juan Pedro; Cangallo 2544.  
Inglis, A. R.; Lavalle 341.  
**J**acobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.  
Jaeschke, Víctor Julio; José Hernández 2210.  
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.  
**K**arman, René; Echeverría 2819.  
Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.  
Kronfuss, J.; Cangallo 1479.  
**L**ass, Federico; Esmeralda 132.  
Lagos, E.; Córdoba 744.  
Lagunas, Simón; Bdo. de Irigoyen 171.  
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).  
Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).  
Lanús, Eduardo M.; Tucumán 695.  
Lanús, Juan Florencio; Carrodilla (Mendoza).  
Lanz, Pedro P.; Rivadavia 4417.  
Laspé, Enrique Max; Rivadavia 755.  
Lavarello, Victorio M.; Corrientes 1138.  
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.  
Lazzati, Juan F.; Tacuarí 131.  
Livingston, Manuel; Córdoba 1859.  
Livingston, Enrique A. - Perú 84.  
Lobos, Pedro A.; Cangallo 328.  
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 425 (Córdoba).  
Lóizaga, Félix.-Beruti 3242.  
Lo Voi, Guido A.; Tucumán 1417 (Rosario).  
**M**acchi, Enrique; Morenc 1352.  
Madero, Miguel; Tucumán 1128.  
Malféa, Carlos; Monroe 5266.  
Malmati, Rodolfo A.; Díaz Vélez 3921.

(Continúa).

Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más

(Continuación).

Marco, Enrique (ausente).  
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.  
Martínez, Alejo (h.); Junín 1194.  
Martini, Juan. - Sarmiento 4239.  
Massa, Carlos C.; Montevideo 1012.  
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.  
Mayol, Marcelo; Cavia 3050  
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.  
Medhurst Thomas, C. E. - Córdoba 838.  
Meincke, Alberto; Montevideo 640.  
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.  
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.  
Mendióroz, Carlos; Las Heras 355 (Tucumán).  
Messina, B.; Perú 1586.  
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).  
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).  
Milberg, Hernán. - Florida 671.  
Millé, José; Cangallo 456.  
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.  
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.  
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.  
Moreau, E.; Sarmiento 212.  
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.  
Moreno, Pablo E.; Córdoba 487.  
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto 1º 2360.  
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.  
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.  
Moyano, Ricardo I.; Larrea 926.  
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguaray).  
**N**in Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.  
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.  
Noel, Martín; Suipacha 1492.  
Nortman Meer; Avellaneda 4102.  
**O**berlander, Aníbal; Libertad 714 (Sgo. del Estero).  
O'Farrell, Juan M.; Guido 2662.  
Olivares, Eduardo; Ituzaingo 1437 (San Fernando).  
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.  
Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.  
Orlandi, R.; Charcas 1658.  
Otaola, Julio V.; Teodoro García 2593.  
**P**adró, Ernesto S.; Independencia 1082.  
Palau, Luis E.; Juncal 2520.  
Panza, Hugo; Av. de Mayo 570.  
Paolillo, Vicente; Corrientes 1533.  
Paquet, Carlos E.; Chile 549.  
Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.  
Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F.C.O.).  
Pascual, A.; Córdoba 1711.  
Pasman, Raúl G.; Moreno 376.  
Passerón, Fortunato A. - Junín 1461.  
Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.  
Pedretti, Edgardo; Medrano 485.  
Peirano, M. Pavón 2851.  
Pelosi, Antonio (h.); (Ausente).  
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.  
Pérez, Esteban; Calle 47. N° 954 (La Plata).  
Petersen, Alberto; La Rural 175.  
Pibernat, Carlos M.; Moreno 2096.  
Pirovano, Estanislao; Melo 2562.  
Pittella, Domingo; Víctor Martínez 356.  
Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.  
Piou, Augusto; Callao 384.  
Poch, Ramón; Rioja 106 - Posadas (Misiones).  
Poggi, Aristides A.; Wenceslao Villafañe 356.  
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).  
Porta, Olimpio R.; Bolívar 218.  
Pourtalé, Héctor (ausente)  
Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.  
Prins, Arturo; Melo 2259.  
**Q**uartino Herrera, Rafael; Paysandú 897 (Montevideo).  
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.  
**R**amos Correas, Daniel. - Colón 254 (Mendoza).  
Ramos Mejía, Isafas. - Av. Gelly y Obes 2215.  
Randle, Horacio; Pico 1768.  
Ranzenhofer, Oscar - (Ausente).  
Real de Azúa, Exequiel M. Reconquista 745.  
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.  
Repetto, Emilio; Las Heras 2051.  
Rivarola, Jorge Víctor; Viadonte 1287.  
Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.  
Rivero, R. R.; Ibarrola 6741.  
Rocca, Aníbal J.; Corrientes 1680.  
Rocca, A. J.; Alberti 1283.  
Rocha, Carlos A. - Juncal 1909.  
Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3773.  
Rossi, Enévaro; Gral. Acha 165 (San Juan).  
Rubillo, Emilio; Esmeralda 22.  
Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.  
**S**abaté, Ciriaco; Esmeralda 22.  
Sabaté, Jorge; Florida 621.  
Sackmann, Ernesto; Reconquista 134.  
Sáenz, Domingo; Alsina 711.  
Salamone, Francisco. - Salas, Julio; Laprida 2115.  
Samela, Adolfo; Santa 681 (Corrientes).  
Sanmartino, Rafael A. - Sarmiento 329.  
Scarpelli, R.; Soler 3645.  
Schildknecht, Marcelo; Laprida 1641.  
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.  
Schmitt, Carlos A.; Corrientes 435.  
Schuster, Moisés. - Maipú 505.  
Schwarz, Leopoldo. - Rioja 1341 (Rosario).  
Scolpini, Pablo (hijo); Laprida 1946.  
Segrestan, Angel; Colodrero 2323.  
Serrano, José; Urquiza 578. (Paraná. - E. Ríos).

(Continúa).

# TEJAS "SUBLIME"

LOS MATERIALES PERFECTOS QUE  
DISTINGUEN TODA CONSTRUCCION

Las TEJAS que NO Producen GOTERAS

STOCK PERMANENTE DE

TEJAS TIPO MARSELLA

TEJAS COLONIALES

TEJAS NORMANDAS

BALDOSAS

ESMALTES

Etc.

COMPañIA CERAMICA ARGENTINA LTDA.

SOCIEDAD ANÓNIMA

DARWIN 595

U. T. 54, Darwin 2516

BUENOS AIRES

FABRICA EN RIO CARABELAS

# DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS  
METALURGICOS

TIRANTES perfil normal  
y "GREY"

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas  
para Cemento Armado.

Metal desplegado

MAQUINAS para CORTAR  
y DOBLAR

hierros para construcciones  
de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935  
BUENOS AIRES

SALTA 1843  
ROSARIO

(Continuación).

Siegerist, Lorenzo; Lavalle 353.  
 Silva, Angel. - Rivadavia 971.  
 Sinclair, Alfredo; San Martín 121.  
 Soto Acebal, Roberto; Florida 125.  
 Squirru, Francisco. - Río Bamba 153.  
 Stok, Isaac; Tres de Febrero 924.  
 Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Calzada (F. C. S.).  
 Sutton, Juan R. (ausente).  
**T**adini, Pedro. - Aristóbulo del Valle 780.  
 Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.  
 Tessieri, Nemo.  
 Thierry, Renato C.; Chacabuco 1167.  
 Thomas, Luis Newbery. - Sarmiento 329.  
 Togneri, Raúl. - Rodríguez Peña 1147.  
 Torres Armengol, Manuel; Piedras 511.  
 Travaglini, Bernardino. - Chacabuco 316 (San Isidro).  
 Valera, Aldo; Lavalle 341.  
 Valiente Noailles, Enrique; Cerrito 1154.  
 Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.  
 Van Braam Houckgeest, Juan; Conde 1638.  
 Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.  
 Vautier, Ernesto E.; Córdoba 991.  
 Velázquez, Andrés M. (Ausente).  
 Ventafredda, Antonio A. - San José 1330.  
 Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.  
 Villar, Carlos; Cangallo 499.  
 Villalonga, Alfredo; Florida 671.  
 Villalonga, Raúl. - Florida 671.  
 Villanueva, Víctor A.; Neuquén 1430.  
 Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.  
**W**aldorp, Juan (h.); Viadmonte 682.  
 Whitelaw, Alberto J.; Oliva (F.C.C.A.), Córdoba.  
 Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.  
 Woodgate, Federico C.; Tucumán 695.  
**Z**ambruno, Carlos Domingo; Corrientes 680 (Río Cuarto, Córdoba).  
 Zanetti, Juan Blas. - Pte. L. Sáenz Peña 808.  
**SOCIOS ASPIRANTES**  
 (Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos)  
 Abelleira, Guillermo de - Arenales 1662.  
 \* Achával, Federico de. - R. S. Peña 760.  
 Adot Andía, L.; Bdo. de Irigoyen 171.  
 \* Albinati, Pablo M.; Olleiros 3575.  
 Amadeo, Rodolfo; Ugarteche 3050.  
 Andreoni, Rodolfo; Rivadavia 9682.  
 Arauz Obligado, María de las Mercedes. - Sinclair 2991.  
 Armesto, Hugo; Callao 32.  
 Aslan, José; Pte. R. Sáenz Peña 501.  
 \* Baldini Garay, Carlos A.; Pte. R. Sáenz Peña 501.  
 Balaña, Jorge A.; Copérnico 2385.

Belhart, Elvio P.; Medrano 376.  
 Berjman, David; Ayacucho 1923 (Rosario).  
 \* Beccar Varela, Florencio; San Isidro (F.C.C.A.).  
 Berro García, Alberto; Defensa 1111.  
 Bianchi, Héctor A.; Dorrego 1268 (Rosario).  
 Bignone, Enrique A.; Martín y Haedo 1424 (Vicente López).  
 \* Billoch, Alejandro; Ugarteche 3050.  
 \* Braegger, Antonio. - Sarmiento 2110.  
 Bracco, Rodolfo F.; Paraná 572.  
 \* Buzzetti, Alfredo; Ceretti 2759.  
 Campini, Héctor S.; Valentín Gómez 3542.  
 \* Campos, Luis M.; Montevideo 546.  
 \* Cárcova, Carlos de la. - Paraguay 643.  
 Cardini, Roberto J. - Rioja 1166.  
 Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.  
 Cavagna, Adolfo J. B. - Amenábar 1416.  
 Cerrutti, Máximo; Merced 652 (Pergamino, F.C.C.A.).  
 Chiappori, Ismael; José Bonifacio 2973.  
 \* Civit, Manuel V.; Mendoza 1990.  
 Copello, Carlos R.; Pavón 1531.  
 \* Costa, Pelesson, Horacio; Dorrego 2286.  
 Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía).  
 De Luca, Juan B.; Coronel Niceto Vega 5785.  
 Dighero, Fco. S.; Ecuador 572.  
 \* Di Paola, Rogelio A. - Santa Fe 2459.  
 Domínguez, Manuel A.; Bolívar 1084.  
 \* Eliçagaray, Mario R. - Paraguay 1100.  
 Enríquez, Rodolfo; Talcahuano 727.  
 Espinosa, Néstor J.; Camacú 238.  
 Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.  
 \* Etcheverry, Alfredo P. - Donado 1685.  
 Fassi, Juan T. - Castillo 1531.  
 Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.  
 Fernández Criado, Raúl. - Juncal 1055.  
 \* Fernández Marelli, Manuel A.; Teodoro García 2466.  
 Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario).  
 Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.  
 \* Ferrovia, Eduardo J. R.; Belgrano 342.  
 \* Figueroa Bunge, Emilio; Federico Lacroze 2241.  
 \* Firpo, Luis. - Entre Ríos 883. (Olivos, F.C.C.A.).  
 \* Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.  
 Frayssinet, Raúl H.; Bolívar 331.  
 García Berro, Jorge. - San José 690.  
 García Miramón, Enrique A.; Rivadavia 6176.  
 \* García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.  
 \* Gentile, Alfredo; Lambare 966.  
 Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.  
 Ghiara, Antonio P.; Condarco 560.

(Continúa).

(Continuación).

\* Gibelli, Juan Carlos; Larrea 955.  
 González del Solar, César; Rawson 2987 (Olivos, F. C. C. A.).  
 González Pondal, Marcelo A.; Melo 2009.  
 Guevara Lynch, Guillermo; Juan Jaurés 1205.  
 Guichet, René G.; J. Azurdúy 2841.  
 Hirsch, Blanca; Belgrano 471.  
 \* Iachini, Manuel. - Bialeto Massé 671.  
 \* Joselevich, Alfredo; Avenida La Plata 97.  
 Lacalle Alonzo, Ernesto. - Lavalle 710.  
 Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563.  
 Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912.  
 Larcade, Henri E.; Paraguay 2459.  
 Larrocha, José de. - San Martín 945.  
 Le Monnier, Raúl; Pasaje Barolo.  
 Lemos, Ernesto E.; Pasteur 720.  
 Lima, Jorge H.; Córdoba 3013.  
 Locati, Adriano J.; Larrea 1306.  
 \* Leroy, Carlos Antonio. - Santiago del Estero 112.  
 \* Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 781.  
 Maisonnave, Emilio; 1º de Mayo 1776 (Rosario).  
 Manzella, Ernesto J.; Ecuador 572.  
 Mariscotti, Ventura; Bogotá 3836.  
 Marré, Ricardo O. - Guise 1942.  
 \* Martínez, Rosendo (h.) - Rodríguez Peña 233.  
 Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116.  
 Maveroff, Alejandro; Varela 977.  
 \* Mazzoncini, Angel A. - Acevedo 18.  
 Miguens, Roberto R.; Freyre 917.  
 Miglia, Julio A.; Pueyrredón 352.  
 \* Minvielle, Emilio. - 3 de Febrero 2145.  
 Moras, Juan A.; Rawson 42.  
 Morixe, Héctor Carlos; Parrera 47.  
 \* Moscatelli, Juan. - Pino 4331.  
 Muzio, Carlos; Bmé. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).  
 Nadal, Alberto; Juiré 263.  
 Necchi, Nemesio S.; Roseti 937.

Negri, Juan B. - Asunción 3354.  
 \* Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.  
 Noceti, Octavio C.; Céspedes 2500.  
 \* Pages, Francisco (h.); Loria 841.  
 Paillot, Héctor; Anchorena 2340.  
 \* Pastrana, Ernesto J.; Méjico 2562.  
 \* Pedretti, Víctor Juan. - Guardia Vieja 4069.  
 Pellegrini, Sergio E.; Hospital Italiano, San Justo (F.C.O.).  
 \* Quaglio, Carlos; Argerich 1274.  
 Quercia, Alberto; Libertad 1218.  
 Ricur, Alberto V.; Guatemala 4516.  
 Riganti, Ernesto F.; Jujén 1492.  
 Rimbau, Jaime; 1º de Mayo 1999 (Rosario).  
 Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936.  
 \* Roggio, Héctor M. (ausente).  
 Rosso, Hugo M.; Ayacucho 2171.  
 Sacriste, Eduardo; Morelos No 50.  
 Sajoux, Roberto J.; Cochabamba 1760.  
 Saldarriai, Federico F. - Constitución 56 (San Fernando).  
 San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).  
 Savigliano, Carlos H. - Libertad 94.  
 Strazza, Lucio; Uriarte 1336.  
 Suárez, Araujo Ernesto. - Ugarteche 2823.  
 Tavarozzi, Eduardo M. - Amenábar 2357.  
 Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110.  
 \* Tiscornia, Fernando. - Cangallo 4288.  
 Tivoli, José E.; Cerrito 591.  
 Torrassa, José. - Argerich 321.  
 \* Vannelli, Fernando. - Rivadavia 5857.  
 Vegas, Benito I. - Nazarre 2761.  
 Vieyra, Armando A. - F. Moré 1205 (Rosario).  
 Villani, Mario; Azucénaga 274.  
 \* Wasserszug, Eugenio; José P. Varela 3140.  
 \* Winnik, Miguel; Neuquén 2736.

(Fin).

## ESTEVE y GENE

Sucesor de J. ROMANI & Cía.

CASA FUNDADA EN 1886

UNICO AGENTE DEL PAPEL ROMANI

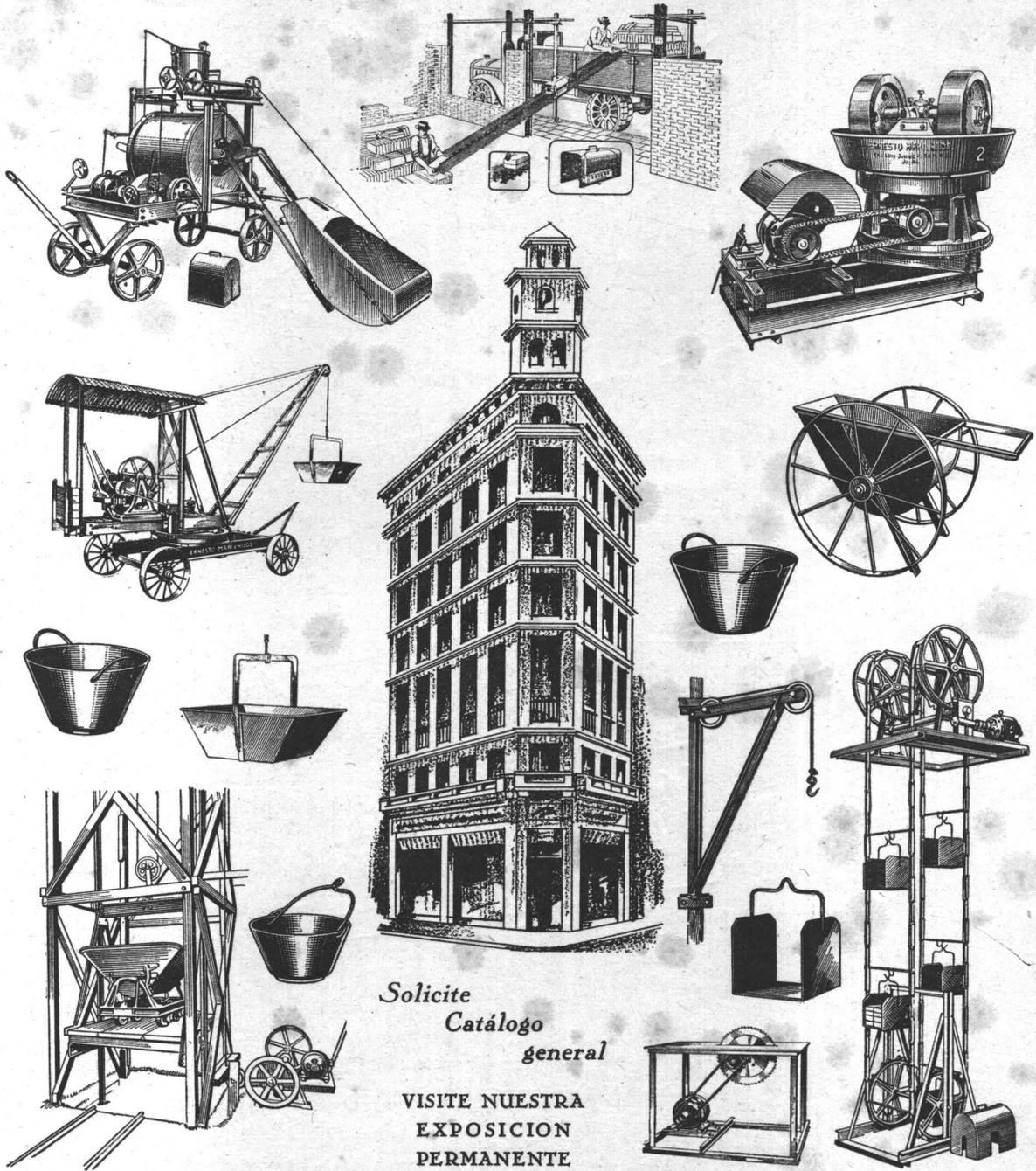
### Papelería, Imprenta y Encuadernación

Casa especial en artículos de dibujo y útiles para la Facultad de C. E. F. y N.

247 PERU  
 Frente a la Facultad

Buenos Aires  
 U. T. 0488, Avenida

# MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



Solicite  
Catálogo  
general

VISITE NUESTRA  
EXPOSICION  
PERMANENTE



Talleres  
**ERNESTO MARI**

U.T. 23 B. ORDEN 0584

de Ernesto Mari e hijos

PTE LUIS SAENZ PEÑA  
• 1831-43 •  
BUENOS AIRES



SUPER-USINA DE LA Cía. HISPANO AMERICANA DE ELECTRICIDAD

Hemos ejecutado las **Instalaciones Eléctricas** de la nueva **Super-usina de la Cía. Hispano Americana de Electricidad** y de los edificios más importantes de la Rep. Arg. con Caños "SHERARDUCT".

**E. LIX KLETT & Cía. S. A.**

ELECTRO - TECNICA, COMERCIAL E INDUSTRIAL

FLORIDA 229 - BUENOS AIRES

Libertad 1088 - Buenos Aires    San Martín 2740 - Mar del Plata    Córdoba 799 - Rosario